





STEEN

Director: Alexandre Franco - ANO: LXXV — EDIÇÃO Nº 3902 - 15 A 21 DE SETEMBRO DE 2006 - www.omileniostadium.com





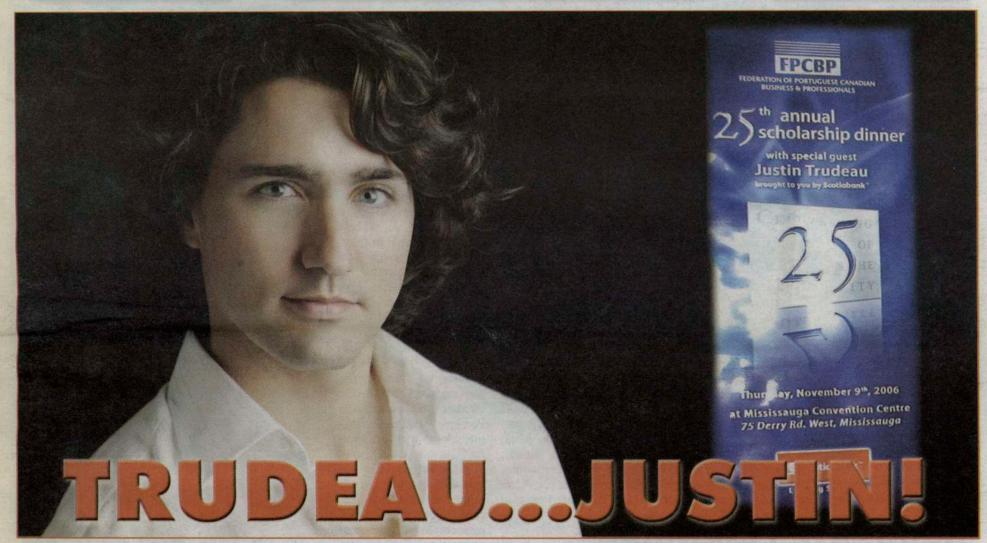
ando para a frente com valores tradicionais...

Pager

1015 Bloor St. W., 2nd floor Toronto, ON Canada M6H 1M1 WWW.Costalawfirm.ca

Direito Criminal Direito Comercial Litígio Civil Direito Imobiliário Testamentos e Heranças Direito de Emprego Direito de Família Lei de Imigração Assuntos de WSIB

ANUNCIO NA ÚLTIMA EMIN **RE/Max Estates Ltd.** 1480 St. Clair Ave. W. Toronto, Ont. M6E 1C7 Telefone: 416-656-3500 email: idabotelho@yahoo.com website: www.joeandida.com





A Vida é feita de opções... Mas esta é a melhor!

bcp Your Way Term Deposit

bcpbank

Millennium

www.bank**bcp**.com 1.866.77my**bcp**





EM ASSUNTOS DE EMIGRAÇÃO, NÃO SE DEIXE **ENGANAR POR RUMORES..**

COM MAIS DE 50 ANOS DE EXPERIÊNCIA E UMA REDE MUNDIAL DE AGENTES PODEMOS OLVER OS SEUS PROBLEMAS. CONSULTE-NOSI

Peter M. Ferreira, B.A. Ex-Oficial de Imigração do Canadá

416-653-8938

888-A COLLEGE ST., TORONTO www.immigration4canada.ca



Multas de Trânsito e Assuntos Criminais

Global Legal Services

Especializados em casos de:

- Condução sob a influência de Alcool.
- Assaltos Domésticos.
- Pequenos Furtos, etc.



O primeiro luso-canadiano Oficial da Policia, com mais de 30 anos de experiência.

Augusto Costa

Atendimento em português

* Serviço superior e preços competitivos

978 Bloor St. West (c/ Doversourt Rd.)

Assim, repentinamente,

ERNAGETE GOUVEIA

FPCBP

25 ANOS... 25 BOLSAS!



passaram 25 anos e a Federação de Empresários e **Profissionais** Luso-Canadianos, que, em inglês Federation a of Canadian Portuguese Business and Professionals, quer comemorar este quarto-de-século com um jantar que os Portugueses nunca mais esquecerão. Para o efeito, realizou-se uma conferência de imprensa no Scotiabank, 440 College St., onde as oportunidades para se dar a conhecer as comemorações do 25° Aniversário da Federação surgiram em catapultas, com a Presidente, Ana Bailão, a ganhar a atenção de todos quantos estavam presentes, quando deu a conhecer que o convidadoespecial é, nem mais, nem menos, uma figura que é muito querida de todos os Portugueses que residem neste país.

"É uma grande honra e. mais uma vez, estou emocionada ao anunciar a entrega de 25 bolsas-de-estudo a jovens luso-canadianos da nossa Comunidade, ao comemorarmos o 25° Aniversário da Federação. O Sr. Justin P.J. Trudeau é o nosso convidado de honra, em mais um evento de grande apoio à nossa juventude." Foi com estas palavras que Ana Bailão começou por dar a conhecer o programa da festa que se avizinha. E prosseguiu: "Reconhecemos o compromisso assumido pelo Sr. Justin Trudeau em relação à Juventude do Canadá e é precisamente sobre os seus sonhos, o seu trabalho e as suas realizações que queremos que ele fale aos jovens luso-canadianos que vão estar presentes e que, para além dos 25 que vão receber as bolsas-de-estudo,

este magnífico país que tão maravilhosamente nos acolheu. E nós, os Portugueses, nunca nos esquecemos de pormenor tão importante. Pierre Elliot Trudeau passou a ser idolatrado por todos nós. De repente, eis que ainda temos bem na

estamos certos serão muitos."

A imagem de Pierre Elliot Trudeau continua a ser muito querida. Foi ele o Primeiro-Ministro que chefiava os Governos do Canadá numa altura em que os braços foram abertos por retina aquele momento triste em que Justine Trudeau teve de cumprir uma missão tão difícil, particularmente devido à sua tenra idade (na altura), durante as cerimónias funerárias do seu pai, Pierre Elliot Trudeau. Por esse

motivo, quando Ana Bailão anunciou a presença de Justine Trudeau, sentiu-se uma tensão tão entusiástica que até deu a sensação de se estar a falar de algo que seria impensável pela grande maioria das pessoas, menos, felizmente, pelos que são responsáveis pela comemoração do 25° Aniversário da Federação.

Antes de nos adiantarmos, teremos que dar os parabéns à Ana Bailão, muito em particular, mas sem esquecermos a sua equipa, pois sabemos que é formada por peças bem oleadas de uma máquina que não pensa noutra coisa senão nesta efeméride.

O jantar realiza-se na quinta-feira, dia 9 de Novembro, no Mississauga Convention Centre.

O programa de bolsas de estudo da FPCBP atribuiu nos últimos cinco anos mais de \$250.000.00 a estudantes de descendência Portuguesa que se têm distinguido no meio académico.

"À semelhança dos anos anteriores, este projecto não seria possível sem o precontributo cioso patrocinadores que generosamente ofereceram todo o apoio para a realização desta acção, assegurando assim a projecção da cultura portuguesa no Canadá, em que os estudantes de hoje, serão os homens e as mulheres de amanhã na nossa Comunidade." Palavras de Ana Bailão.

Todos aqueles que queiram candidatar-se a uma Bolsa de Estudo podem fazê-lo de imediato. Os formulários e as instruções estão disponíveis e para informações mais detalhadas, os jovens podem contactar a Federação através do tele
Continuação na página 3

EDITORIAL

POST-MILÉNIO... REACÇÕES!



Realizámos um convívio entre amigos patrocinadores e potenciais promotores, para a apresentação do POST-MILÉNIO. Agradecemos aos órgãos de comunicação social presentes, rádio e televisão, que registaram e divulgaram o novo Post-Milénio...

Uma data que consideramos muito importante, quase que dizíamos histórica, mas não queremos ir tão longe... O Objectivo deste encontro foi a apresentação de algo que há muito aspirávamos realizar. O "POST-MILENIO"... COM BAGAGEM DE 75 ANOS!



Os 43 anos do Correio Português, os seis anos de O Milénio, os 16 anos do Stadium, com a primeira edição no dia 8 de Novembro de 1990, assim como os cinco anos de publicação do Jornal The Portuguese Post e outros cinco do Construction News, reunidos numa só publicação com mais páginas, mais cor,

mais atracções... tudo feito a pensar na Comunidade Luso-Canadiana, nos seus leitores e nos seus patrocinadores, reduzindo o numero de publicações, mas aumentando a qualidade e a quantidade através do POST-MILÉNIO.

Uma amalgamação que tem a felicidade de englobar aquele que foi o primeiro jornal luso-canadiano a ser publicado em Toronto. Temos que rectificar, pois de acordo com as palavras proferidas pelo Sr. António



Ribeiro, A Voz de Portugal de Montreal (o primeiro jornal para o qual colaborámos no Canadá), foi não o primeiro no Canadá, mas o segundo, logo a seguir a uma outra publicação, também em Montreal, que durou pouco tempo. O Correio Português, nasceu, isso sim, a 5 de Julho de 1963.

As reacções dos que estavam presentes foram espectaculares, mas, também não menos importantes foram as reacções de todos quantos tiveram a amabilidade de nos contactar (ou quem contactámos) que só nos presentearam com palavras bonitas.

Alguns lamentando não ter sido uma fusão ainda mais profunda, mas congratulando-se com o esforço que, na prática, resultou em uma acção muito positiva.

POST-MILÉNIO... agradece!

ACCURATE FINANCIAL

Accounting & Bookkeeping



POST-MILÉNIO: Semanário Todas as Sextas-feiras,

bem pertinho de si!
Propriedade de: O MILÉNIO-STADIUM

2138 Truscott Dr., Mississauga, ON, L5J 2A6 Tel: (905) 822-6664

Fax: (905)822-4856 E-mails: info@omileniostadium.com

Administrador: Alexandre Franco Director: Alexandre Franco alexandrefranco@omileniostadium.com Diretores Executivos: Jack Prazeres e

Desenhadora Gráfica e Paginadora: Fabiane Azevedo fabianeazevedo@omileniostadium.com

Colaboradores: Dr. César Cordeiro, Dra. Aida Baptista, Alexandre Campos Silva, Cláudia Afonso Marques, António M. Nóbrega e Arminda Cordeiro. Editores: Antonio Ribeiro, Nilton Vicente ARO, Ângelo Rocha de Oliveira. Colaboradores do Suplemento Desportivo STADIUM: Aro, Camilo dos Reis Correspondentes:

Luís Tavares Bello (Montreal) Eduardo Mário Albuquerque (Lisboa) Manuel Simões (Portugal)

Marketing: Bernardete Gouveia bgouveia@omileniostadium.com Colaboração Fotográfica: Tony Pavia Distribuição: TDLTD, Tony Vilhena, Jack Neves e OMS.

Homenagens Póstumas: Maria Alice Ribeiro

Liberal do Couto, Arlindo Fernandes

Delegação de "O Milénio-Stadium" em Montreal:

PMC Publimed Conseil Luís Tavares Bello 7800, Boul. Tashereau Suite 161 Brossard, Qc J4X 1V7 Tel. (514)577-5536/Fax (450)923-0688 tavaresbello@videotron.ca.

A Direcção de O MILÉNIO-STADIUM não é responsável pelos artigos publicados neste Jornal, sendo os mesmos de total responsabilidade de quem os assina.

ANASTÁCIA DE SOUSA JOVEM MULHER MORTA É LUSO-DESCENDENTE



A jovem luso-descendente vítima mortal do tiroteio do Colégio Dawson em Montreal, ocorrido quarta-feira, chama-se Anastácia de Sousa e o funeral, inicialmente anunciado para hoje, foi adiado a pedido da família, uma vez que o corpo não foi ainda entregue à morgue pela Polícia de Montreal. No momento do encerramento desta edição não se sabia ainda quando se realizam as cerimónias fúnebres.

Anastácia de Sousa, de 18 anos, era estudante naquele estabelecimento de ensino pré-universitário de Montreal e é filha de portugueses emigrantes que residem na periferia da cidade, da província do Quebeque. Fonte do Consulado-Geral de Portugal em Montreal confirmou a identidade da jovem após várias diligências feitas junto das autoridades canadianas.

A identidade da vítima não constava dos ficheiros do Consulado de Portugal por ser luso-descendente. A jovem de origem portuguesa foi a única vítima mortal dos disparos do atirador,

Kimveer Gil, que foi abatido pela polícia durante o tiroteio que provocou 19 feridos, entre os quais seis em estado considerado grave, de acordo com informações recolhidas junto dos hospitais de Montreal.

O atirador no Colégio Dawson foi identificado como sendo Kimveer Gill, de 25 anos, que às 12h30 (hora local) de quarta-feira se dirigiu para o Colégio Dawson vestido de negro, com um casaco longo, botas e com uma espingarda semi-automática que utilizou para atingir as pessoas que se encontravam no local. De acordo com o jornal canadiano "La Presse", Kimveer Gil tinha uma página na Internet onde publicava fotos dele próprio, vestido e armado com a mesma roupa que vestiu quando se dirigiu para o colégio Dawson, na quarta-feira. Numa das mensagens que escreveu no "site" podia ler-se "Ready for Action" (Pronto para a

Um morto e 20 feridos em tiroteio de Montreal

Um morto e 20 feridos é o bal-

anço oficial do tiroteio no colégio Dawson, em Montreal, um incidente já condenado pelo primeiroministro canadiano, que o considerou um acto "insano".

O canal canadiano de televisão CBC noticiou a morte de duas pessoas no tiroteio, mas a polícia e o hospital de Montreal apenas confirmam à Agência Lusa a morte do alegado atirador. Segundo a CBC, a segunda vítima mortal é uma mulher de 20 anos que terá sucumbido aos ferimentos no Hospital Geral de Montreal.Porém, em declarações à Lusa, Sheila Moore, directora de informação deste hospital, pertencente à Universidade McGill, negou a existência de qualquer vítima mortal entre os feridos que deram entrada no estabelecimento.

"O nosso hospital recebeu 11 pessoas com ferimentos de balas, dos quais oito estão em estado grave. Desses oito, três estão neste momento em cirurgia, três outros estão a aguardar cirurgia e três estão estáveis, neste momento", disse a responsável.

"Os restantes feridos tiveram apenas ferimentos ligeiros", acrescentou. Também a porta-voz da Polícia de Montreal (SPVM) referiu à Lusa não ter dados sobre uma possível segunda morte, após o incidente na escola que decorreu pelas 13:00 locais de quarta-feira.

A polícia apenas confirma um indivíduo morto como "suspeito" de ser o atirador e 20 feridos. Dos 20 feridos, 11 foram transportados para o Hospital Geral de Montreal, e os restantes foram para os hospitais Jean Talon e de Judeus.O primeiro-ministro canadiano, Stephen Harper, manifestou já a sua solidariedade com as vítimas do tiroteio, denunciado um acto

"cobarde" e "insano".

"Testemunhámos um acto de violência cobarde e insano", disse Harper, que garantiu que serão assegurados todos os cuidados necessários aos feridos.

Cônsul de Portugal chegou ao colégio de Montreal a seguir a tiroteio

O cônsul de Portugal em Montreal, Carlos Oliveira, presenciou a acção policial ocorrida após o tiroteio no Colégio Dawson, que provocou pelo menos dois mortos e 13 feridos, seis em estado grave.

"Ia a entrar pela porta lateral do colégio quando vi a polícia [que estava a impedir o acesso], declarou à agência Lusa o cônsul-geral de Portugal em Montreal, Carlos Oliveira.

Segundo o diplomata português, o seu filho, que é aluno naquela escola pública na cidade de Montreal, escapou ileso ao incidente, dado ter saído do colégio minutos antes do sucedido "mas, ainda ouviu o tiroteio".

O Colégio Dawson, onde se estima existirem cerca de dez mil estudantes, é frequentado igualmente pela filha do chanceler do Consulado-Geral de Portugal em Montreal, David Pereira, que após o tiroteio "foi buscar a filha", adiantou ainda Carlos Oliveira.

O tiroteio no colégio pré-universitário no centro de Montreal provocou pelo menos 13 feridos, seis dos quais em estado "crítico", segundo o porta-voz do hospital onde deram entrada os feridos.

O número de pessoas mortas durante o tiroteio continua a ser contraditório, variando, conforme as fontes, entre dois e quatro A polícia evacuou a escola, enquanto helicópteros sobrevoavam o edificio e ambulâncias chegaram para dar assistência a feridos.

Fontes policiais, citadas pelos órgãos de comunicação canadianos, referem que um dos agressores foi morto pela polícia e um outro foi preso.

Testemunhas do incidente relataram terem visto, ao todo, quatro indivíduos com armas no interior do estabelecimento escolar. Em 1989, um tiroteio na Escola Politécnica de Montreal provocou a morte a 14 mulheres e vários feridos. O autor do ataque suicidou-se.



TRUDEAU...JUSTIN!

Continuado da página 2

fone 416-537-8874, ou por e.mail: info.fpcbp.com.

Justin Trudeau, para além de ser um professor dedicado e admirado pelos seus alunos, tem uma participação activa na luta de construção de políticas públicas especificas para a juventude. Destaca-se, também, como um orador activo em questões relacionadas com jovens, e preside, actualmente, a Associação Katimavlk, uma organização voluntária para a Juventude.

De salientar também que o Sr. Manuel Bento falou em nome do Scotiabank, salientando o facto de se tratar do 25º Aniversário da Federação e de serem entregues 25 Bolsas de estudo, para além de ter proferido palavras de grande apreço sobre o convidado de honra, Justin Trudeau.

Os bilhetes para a cerimónia encontram-se à venda nos

escritórios da Federação, no 722 Colle, Suite 301, ou pelo telefone: 416-537-8874. Só nos resta deixarmos aqui um grito de apelo a todos quantos fazem parte da Comunidade Luso-Canadiana para que marquem presença e que o façam com os seus filhos,

pois estamos certos de que vai valer a pena.

9 de Novembro... data marcada nas nossas agendas.





Educação:

Sindicatos ameaçam com rotura negocial e prevêem 15 mil na rua



Os 13 sindicatos de professores que estão a discutir com o Ministério da Educação (ME) a revisão do Estatuto da Carreira Docente (ECD) admitiram uma "rotura negocial" caso a tutela mantenha uma postura de "intransigência e inflexibilidade".

Estas organizações, que em Julho constituíram uma plataforma reivindicativa, decidem a 21 de Setembro, após avaliarem a segunda ronda negocial, quais a s acções de luta a agendar, além da marcha de protesto marcada para 05 de Outubro, Dia Mundial do Professor, na qual esperam a maior adesão dos últimos anos.

"No dia 5 de Outubro estamos à espera de cerca de 15 mil professores e educadores. Só com respostas desta natureza podemos mostrar à tutela que rejeitamos este estatuto", afirmou Paulo Sucena, secretário-geral da Federação Nacional de Professores.

Em conferência de imprensa conjunta realizada na Escola Passos Manuel, em Lisboa, as organizações sindicais acusaram a tutela de "liquidar brutalmente o ECD" e esperam que o ME abandone "posições que se traduzem numa estratégia de imposição e não de negociação".

"No dia 21, após as rondas negociais agendadas para 19 e 20, ou começam a existir sinais de que o Ministério vai ceder aqui e ali, ou, caso se mantenha a intransigência, iremos discutir possíveis formas de luta, entre elas a rotura negocial", acrescentou Paulo Sucena.

Presidente anuncia reforço de investimentos

No início, no Palácio da Conceição, em Ponta Delgada, de uma série de audiências com os parceiros sociais e partidos políticos para preparação da proposta governamental, Carlos César sublinhou que o aumento dos investimentos nessas áreas têm que ver com as prioridades definidas pela Região para o novo período de programação da União Europeia, entre 2007 e 2013.

Entre as opções estratégicas dos Açores para esse período, realçou a posta na qualificação e melhoria de rendimentos dos activos e em factores de competitividade, com especial ênfase para os transportes. Referiu-se, em particular, aos investimentos previstos na área do transporte marítimo de passageiros entre as ilhas.

Carlos César, que de manhã recebeu dirigentes da CGTP/IN e da UGT, reunindo-se à tarde com delegações do PSD, PS, PCP, Bloco de Esquerda e PDA, disse que o seu Governo está a planear os investimentos do próximo ano tendo como referência o quadro das receitas de 2006.

Admitiu alterações aos valores estimados em função dos resultados que vierem a ser obtidos em matéria de revisão da Lei de Finanças das Regiões Autónomas (LFR), que regula as transferências dos Orçamento de Estado.

Sublinhando a sua convicção de que tais receitas não deverão diminuir, o presidente do Governo assegurou que o investimento público regional de 2007 não será inferior ao estimado para este ano. Tal circunstância permitirá garantir a estabilidade necessária a um bom desempenho dos outros agentes envolvidos no desenvolvimento regional, referiu, indicando que a proposta do executivo de Plano de Investimentos para o próximo ano será analisada em sede de Conselho Regional de Concertação Estratégia no final de



O presidente do Governo Regional dos Açores anunciou que o Plano Anual de Investimentos da Região para 2007 vai comportar um reforço dos gastos públicos em projectos de qualificação profissional e em alguns factores que potenciem a competitividade da economia açoriana.

Setembro

Em Outubro, o Governo entrega a proposta ao Parlamento, indicou Carlos César, que disse estimar-se uma execução, em pleno, do Plano de Investimentos da Região respeitante a 2006.

GaCS/AP

Fabricante de Enchidos para todo o Canada Morcela • Farinheira • Chouriço • Paio Salpicão • Toucinho • Presunto • Linguiça

Três pessoas em risco de vida depois do tiroteio de Montreal

Três pessoas feridas durante o tiroteio de quarta-feira no colégio Dawson, em Montreal, correm risco de vida e uma delas está em coma profundo, indicou hoje um responsável do hospital geral de Montreal.

"Quatro pacientes estão ainda na unidade de cuidados intensivos.

Três deles estão em estado verdadeiramente crítico, um em coma profundo", declarou Tarek Razek, chefe do Departamento de traumatologia do Hospital Geral de Montreal.

"Isso quer dizer que se receia pela vida" destas três pessoas, acrescentou.

Disse que estes feridos em estado muito grave apresentavam ferimentos na cabeça, no tórax ou no abdómen, sem querer dar mais pormenores.

Havia seis pacientes hoje de manhã nos cuidados intensivos, mas dois deles, cujo estado de saúde melhorou, foram transferidos para uma outra unidade.

Outros três pacientes tiveram alta, precisou ainda Razek. Dos 19 feridos no tiroteio, 11 tinham ficado hospitalizados nesta unidade.

O tiroteio fez dois mortos, uma jovem luso-descendente e o autor do tiroteio, Kimveer Gill, um canadiano de 25 anos, que, segundo avança hoje a polícia provincial do Quebec, se suicidou.

Informação avançada, quarta-feira, indicava que o atirador tinha sido abatido pela polícia.

O primeiro-ministro canadiano, Stephen Harper, voltou hoje a lamentar a "tragédia", sublinhando que era impossível prever antecipadamente tais actos.



"É uma tragédia chocante e terrível", disse o primeiro-ministro, acrescentando que ela era "muito difícil de prever e compreender".

"Como explicar que alguém queira pôr fim à sua vida, matando outras pessoas, pessoas que ele não conhece, apenas para matar", interrogou-se. "Não tenho explicação para isso", acrescentou.

Questionado sobre o polémico projecto do seu governo de facilitar a emissão de licenças de porte de armas de fogo, Harper declarou que "não era altura de falar de política".

TM.

Apresentadora luso-americana no programa noticioso da manhã da NBC

A apresentadora televisiva luso-americana Meredith Vieira retomou a sua carreira jornalística formando equipa com Matt Lauer na apresentação do programa noticioso matutino de maior audiência, o "Today" da cadeia NBC.

"Sinto-me como no meu primeiro dia de escola e sentada ao lado do rapaz mais bonito" - disse Meredith Vieira, 52 anos, na abertura do programa, tentando não desmerecer as simpatias que o público da NBC nunca negou à sua predecessora, Katie Couric.

Couric e Matt Lauer colocaram o "Today" pelo décimo ano consecutivo no topo das audiências das rubricas noticiosas matutinas e também fizeram dele o programa mais lucrativo de televisão. Vieira, que apresentava na concorrente ABC o concurso "Quem quer ser milionário" e era uma das moderadoras da rubrica de temas da actualidade The View, na mesma cadeia, foi o rosto chamado há quatro meses pela NBC para substituir Couric, que se transferiu para a rubrica noticiosa vespertina CBS Evening News.

Meredith Vieira, com contrato de quatro anos com a NBC, leva para esta cadeia televisiva uma longa experiência jornalística acumulada durante uma dezena de anos na CBS, onde conquistou cinco prémios Emmy, e na ABC,



onde conquistou o seu sexto Emmy em 1995, dois anos depois de chegar a esta estação.

Em Maio do ano passado, Meredith Vieira somou mais um prémio Emmy à sua carreira ao ser considerada ""Outstanding Game Show Host" pelo seu desempenho em

"Quem quer ser milionário".

Na ABC foi igualmente a apresentadora de inúmeros programas especiais e de rubricas de grande audiência.

A locutora luso-americana, apesar do seu estatuto no mundo televisivo norte-americano, mantém-se muito próxima das suas raízes portuguesas. O seu avô Cláudio Vieira, que esteve ligado à imprensa luso-americana, era natural dos Açores.

A locutora, que foi já uma das 30 figuras luso-americanas distinguidas pelo Portuguese-American Leadership Council of United States (PALCUS), foi a mestre de cerimónias na gala anual que esta organização cívica organizou em 12 de Novembro do ano passado no Sport Clube Português, de Newark. A última edição da revista Forbes (http://www.forbes.com/lists/ colocou Meredith Vieira em 69º lugar entre as "100 mulheres mais poderosas" do mundo, uma lista encabeçada pela primeira-ministra alemã Angela Merkel.

Katie Couric ocupa o 54º lugar e a secretária de Estado norte- americana Condoleeza Rice o segundo lugar.

Na mesma lista ocupa o 83º lugar a primeira-ministra de Moçambique Luisa Diogo.

FSA

DESTINO

Ilha do Porto Santo... uma das pérolas do Arquipélago da Madeira!

A Ilha do Porto Santo é um paraíso para aqueles que, bem perto do Continente Português. querem passar dias maravilhosos em nada diferentes de outros destinos bem mais badalados.

Descoberta em 1418 pelos navegadores portugueses João Gonçalves Zarco e Tristão Vaz Teixeira, a Ilha tem a área de 42 quilómetros e uma população de menos de 5.000 habitantes. Somente com um concelho - Cidade do Porto Santo - e este constituído por uma única freguesia. Faz parte da Região Autónoma da Madeira e fica somente à distância de 50 kms da Ilha da Madeira e a 900 kms a sudoeste de Lisboa.

Segundo a história o navegador Cristóvão Colombo lá habitou por algum tempo. Casou com uma filha do primeiro capitão donatário da ilha e foi na Ilha do Porto Santo que, estudou os mapas da época e preparou a sua



famosa viagem.

Tão perto e tão diferentes, são assim as ilhas da Madeira e de Porto Santo. Em contraste com a Ilha da Madeira, Porto Santo tem um solo completamente arenoso, a pluviosidade é muito baixa, é plana e tem belas praias com grande quantidade de palmeiras. Na Madeira o mar "rebenta" nas rochas de basalto enquanto na ilha vizinha um mar bem mais calmo banha as suas praias, por vezes levando, os seus visitantes

das Caraíbas.

No lado norte da Ilha pode passear a pé num pinhal extenso e respirar o ar puro da montanha. Em contraste, do lado sul, temos as idílicas praias onde se pode mergulhar até ao fim do dia e porque não, também, à noite porque no Porto Santo, o clima dá-nos a possibilidade dessas loucuras. No seu mar pratica-se a vela, a canoagem, o mergulho e outros desportos náuticos e nas praias, para além dos banhos de sol, pode-se praticar o o futebol e o

TRANSPORTES: A proximidade à Madeira, facilita o transporte entre as duas ilhas. Por mar pode usar-se "ferry boat" Lobo Marinho com capacidade para cerca de 900 passageiros e 130 automóveis para uma curta viagem de aproximadamente 2H30. Por avião, em cerca de 15 minutos e várias vezes ao dia, pode-se ir do Funchal ao Porto Santo. Na época de maior movimento turístico a TAP assegura ligações directas entre Lisboa e Porto e o magnifico aeroporto localizado na Ilha.

ALOJAMENTO E ESTADIA: Para uma estadia na Ilha terá muito por onde escolher - Hotéis de classe internacional, residenciais, apartamentos e até parques de campismo ou então a casa de um amigo ou alugar uma casa. Tudo depende da duração da estadia e das possibilidades financeiras. Quanto a restaurantes existem bons e variados por toda a Ilha. Pode saborear um bom prato de peixe ou de carne ou um petisco de comer e chorar por mais como se diz em bom português. Espetadas de carne, caldeirada, bolo do caco,

biscoitos, ranchões cozidos (erva rasteira de folhas largas) e muitas mais variedades.

Para beber temos o vinho do Porto Santo velho ou novo - e todos os outros vinhos ou bebidas nacionais ou estrangeiras iguais aos que são servidos em qualquer parte do mundo. Além das praias e dos passeios junto à orla marítima e na montanha há muito mais ainda para ver. Por isso voltaremos ao assunto. Para já prepare-se e embarque numa viagem de sonho ficará que inesquecível.





Ont Reg. # 4229761, 421 College St. Toronto, Ontario M5T 1T1.

Michael Moore mostra em Toronto sequências de dois novos filmes



O realizador norte-americano Michael Moore apresentou no Festival Toronto sequências dos seus mais recentes filmes, "Sicko" e "The great '04

slacker uprising". Em "Sicko", Moore analisa o sistema de saúde norte-americano, e em "The great '04 slacker uprising" faz a crónica da campanha eleitoral para a presidência norte-americana, em 2004 do candidato democrata John Kerry. Nos 10 minutos mostrados do segundo filme, segundo a agência noticiosa espanhola Efe, o realizador faz mais críticas ao candidato democrata, e o seu fracasso em responder aos ataques dos grupos da Direita sobre o seu passado militar, do que ao presidente norteamericano George W. Bush.

Em "Sicko", que será estreado em Junho do próximo ano, compara- se o sistema de saúde privado nos Estados Unidos ao sistema público de acesso universal do Canadá.

As três sequências exibidas de "Sicko" mostram casos reais de problemas do sistema norte-americano.

Na opinião de Moore, que já assinou "Bowling documentários como Columbine" (2002) e "Farenheit 9/11" (2004), os sectores da saúde e farmacêutico estão assustados ao ponto de asseverou - terem procurado paralisar as filmagens durante meses bloqueando os seguros necessários para produzir um filme.

Moore fez as apresentações mundiais de "The big one" e "Bowling for Columbine" em anteriores festivais de Toronto. Foi também em Toronto, em 1989, que o seu nome saltou para a ribalta mundial com a exibição de "Roger &

SATA Express

NL. "

NATHAN PHILLIPS SQUARE

POLÍCIAS LUSO-CANADIANOS NA CERIMÓNIA DE GRADUAÇÃO

Foi, simplesmente, algo de inolvidável. Sinceramente, feznos recordar as cerimónias de Juramento de Bandeira que os militares Portugueses faziam em tempos não muito longínquos. Só que desta feita, em plena baixa de Toronto, mais concretamente na Praça da Nathan Phillips Square, em frente da Câmara Municipal.

Tratou-se da cerimónia Oficial da Graduação de Polícias, com a entrega dos emblemas a ser feita com muita pompa e circunstância a 120 recrutas que terminaram o seu





Policiais Jorge e Pedro



curso e vão passar a execre as suas funções na tão importante função de "servir e proteger".

Esta ocasião, só por si, seria motivo suficiente para a reportagem e cobertura de acontecimento tão digno. No entanto, o facto de estarem envolvidos alguns luso-canadianos cimentou a nossa função e os nossos propósitos. E não foi por acaso que entre 120 nomes encontrámos quatro apelidos bem Portugueses: Cerqueira,

(Oeste da Dovercourt)

Quintal, Serrano e Sousa. Na realidade, George Cerqueira, Peter Ouintal, Matthew Serrano e Paulo Sousa.

A Cerimónia teve inicio com a apresentação da Banda de Gaitas de Foles da Polícia, a qual foi, imediatamente, seguida pelo desfilar garboso dos 120 novos membros da força policial do Ontário.

Foram vários os oradores, com destaque para o "dono-dacasa", o Presidente da Câmara

> Municipal Toronto, David Miller, assim como para o Chefe da Polícia de Toronto William Blair, os quais, basicamente, desejaram aos novos elementos da força policial uma carreira de sucesso, onde a segurança deverá ser denominador comum, sem esquecerem os conselhos



Peter Quintal e familia



da praxe, tais como o respeito mútuo, a dignidade, a integridade, uma atitude positiva e a união e sentido de entreajuda que deverão prevalecer sempre.

A brilhante cerimónia terminou com a bênção que foi dada pelo Reverendo Benedicto, tendo sido impressionante a verticalidade por todos denotada quando do entoar do hino nacional, a cargo de Eugénia

No que concerne os luso-

canadianos, foi bonito ver como os mesmos foram cumprimentados pelos seus familiares mais chegados, os quais traçaram rasgados elogios ao trabalho de cada um daqueles que, a partir de agora, vão ser mais uma razão de orgulho para a Comunidade Luso-Canadiana.

A nós, só nos resta darmos os parabéns a todos de uma forma geral e aos quatro lusocanadianos de modo muito particular.



Registration n.02736120



Visite a

PLAZA PONTIAC BUICK



Pergunte pelo J.Luis De Sousa... e faça o melhor negócio da sua vida sobre quatro rodas!



2007 WAVE SEDAN

4 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION AIR CONDITIONING FROM \$248.59/MONTH



2006 G5 PURSUIT

4 SPEED AUTOMATIC AIR CONDITIONING FROM \$236.61/MONTH

2006 GMC SIERRA TRUCK

5 SPEED MANUAL TRANSMISSION VINYL FLOOR GREAT WORK TRUCK FROM \$17,600.00







2006 G6 SEDAN

4 SPEED AUTOMATIC AIR CONDITIONING FROM \$279.56/MONTH

TAXES & FREIGHT DUE AT TIME OF DELIVERY

J.Luís De Sousa...o especialista que se preocupa com a venda dos melhores carros de acordo com aquilo que os clientes desejam!

J.Luís De Sousa...o nome que deve pronunciar ao entrar na Plaza Pontiac Buick

416 781 5271 | 3400 DUFFERIN ST. TORONTO



Great selection of grapes from California and Canada.
You may crush your grapes on the premises, and take the juice home.

Catch the flavour!



Macedo Wine Grape Juice Ltd.

50 Caledonia Park Road, Toronto, Ontario - Tel: 410.052.0410 - Fax: 410.052.0114
30 Ossington Ave., Toronto, Ontario - Tel: 410.537.0416

"Som do Vento" entre nós.

O grupo de dança "Som do Vento', composto por 25 jovens, deslocou-se da freguesia de Santa Cruz, Lagoa, S. Miguel, Açores até Montreal a convite de Armando Loureiro. Natural de Água de Pau, S. Miguel, Armando Loureiro sempre se dedicou muito à música. Gosta de animar a missa assim como serões festivos e tem presentemente o conjunto musical Impacto com música para todas as ocasiões.

Som do Vento, sob a direcção de Irene Botelho e Mimi, deseja compartilhar e angariar saberes, trocar ideias com os nossos jovens Montrealenses e conhecer mais um pouco da nossa cultura Quebequense. Irão actuar em muitas associações portuguesas de Montreal, Laval e Ste. Therese.

Som do Vento participou na Santa Missa, sob a direcção de Armando Loureiro. Seguiu-se depois uma pequena refeição no subsolo da Igreja Santa Cruz, tendo o grupo seguido numa camioneta da câmara de Ste. Therese, acompanhados pela Presidente da Câmara, Sra. Sylvie Salvador, Surprenant, Francisco Conselheiro das Comunidades, Armando Loureiro e mais algumas pessoas da comunidade.

Foram recebidos na Biblioteca onde Sylvie Surprenant deu as boas-vindas às várias pessoas da comunidade portuguesa que estiveram presentes, assim como outras





individualidades da Câmara e Roberto Medeiros, vice-presidente e responsável pelo departamento cultural da Câmara da Lagoa e esposa.

A actuação dos jovens foi realmente deslumbrante, algo a que não estamos acostumados a ver, mas que na verdade nos deixou sem respiração. As músicas, os fatos, os movimentos, a rapidez, foi certamente algo de nos deixou espantados.

Após a actuação, voltaram novamente a Santa Cruz para participaram na procissão do Sagrado Coração de Jesus. Por volta das sete da noite, actuaram outra vez no subsolo da Igreja, onde um grande número de pessoas se encontrava. Os aplausos foram inúmeros, sinonimo de que as pessoas gostaram. Os jovens mostram-se contentes e felizes entre nós.

Iniciativas como esta são excelentes, pois dão a oportunidade aos jovens de lá e de cá de se encontrarem, de fazerem o que gostam, neste caso a dança, de trocarem ideias e aprofundarem seus conhecimentos.

Eu meu nome pessoal felicito Armando Loureiro pela iniciativa, a Roberto Medeiros pelo apoio que obteve da Câmara da Lagoa, e ao grupo Som do Vento desejo as maiores felicidades.

> Natércia Montreal Natercia50@videotron.ca

Lar de Idosos da Misericórdia de Lajes do Pico

A informação é do presidente do Governo Regional, Carlos César, e foi avançada, hoje à tarde na ilha do Pico, na ccrimónia de apresentação pública do projecto de remodelação e ampliação do imóvel destinado àquele fim.

Segundo referiu na ocasião o chefe do executivo, o futuro Lar de Idosos de Lajes do Pico, atendendo à sua localização e enquadramento territorial, "deverá ter um funcionamento aberto à comunidade, promovendo a solidariedade intergeracional e a criação de um grupo de voluntários que dinamize uma estratégia de envelhecimento activo e saudável". Carlos César lembrou, todavia, que o seu governo está a concluir o "estudo do novo sistema de financiamento de apoio às instituições", o qual passará a ser feito directamente aos utentes.

Daí resulta, continuou o presidente do Governo, "que vamos incrementar a iniciativa privada nos domínios sociais, desde as creches, ATL's e lares de idosos, pelo que a atribuição da gestão de equipamentos às instituições particulares de solidariedade social passará a ser feita apenas quando e onde não surgirem projectos empresariais privados". Para Carlos César, o Governo Regional promoveu, nos últimos anos,



Cerca de um milhão de euros é quanto deverá custar a construção do futuro Lar de Idosos da Santa Casa da Misericórdia de Lajes do Pico, com capacidade para 19 utentes.

"uma verdadeira reconfiguração dos equipamentos de apoios a idosos" no arquipélago, com o intuito de criar "um conjunto de respostas alternativas à institucionalização e combate a situações de isolamento, solidão e insegurança"

Conforme referiu, os Açores já dispõem, presentemente, de uma rede de equipamentos e serviços dirigidos aos mais velhos que, com cerca de 200 valências e mais de 900 funcionários, dão resposta a mais de sete mil idosos das diferentes ilhas.

Disse, também, que, passado "um tempo de forte aposta na criação e requalificação das infra-estruturas de apoio social", o grande desafio que se coloca, agora, aos Açores no domínio da política social "reside no aperfeiçoamento da qualidade dos serviços prestados".

A este propósito, Carlos César anunciou, ainda, que a acção do Governo Regional para os próximos anos estará "fortemente direccionada para a avaliação da qualidade dos servicos, para a formação dos dirigentes e colaboradores das instituições e para a melhoria e especialização do acompanhamento técnico prestado pelos organismos regionais".

GaCS/FG



PAGA MUITO PELO SEU SEGURO?

PARA UM PREÇO CERTO E SERVIÇO EFICIENTE **CONTACTE: Lucia Santos** Tel.: (905) 282-0900

Cell: (647) 284-7637

INSURANCE GROUP

CARRO • CASA • COMERCIAL VIDA ● SERVIÇOS FINANCEIROS



ucia San

INSURANCE BROKER 2077 DUNDAS ST. E., STE. 105 MISSISSAUGA, ON L4X 1M2

Managing Your Money

The Universal Child Care Benefit a hidden educational opportunity for parents

You have probably heard about the new Universal Child Care Benefit (UCCB) and may assume that this new benefit must be used to offset a small part of the cost of daycare. It's easy to make that assumption but, if you don't need it for immediate child care expenses, the UCCB can be invested on behalf of your child and could ultimately pay for a big chunk of your child's post-secondary education expenses.

New financial assistance for parents

The UCCB is a new form of direct financial assistance from the federal government that is paid to parents in monthly instalments of \$100 per month for each child under the age of six. If you are already receiving the Canada Child Tax Benefit, you do not need to apply for the UCCB. If you are not currently receiving the Canada Child Tax Benefit, you can enrol by submitting a completed Canada Child Tax Benefit application.

And here's the important part: You can use this money any way you wish, as long as it is in support of your child. That means, instead of using the money to pay for daycare, you can invest it on your child's behalf to pay future educational costs - say, through a Registered Education Savings Plan (RESP) - and the financial rewards can be remarkable.

It can pay to invest your child's UCCB in an RESP

If you are the parent of a newbom baby, it could work like this: Contribute all of the \$100 per month UCCB payments to an RESP, and you will also receive a monthly Canada Education Savings Grant*(CESG) of \$20 which would increase your total RESP investment to \$120 per month. Assuming a 7% investment return**, after six years (when the UCCB payments end), the value of the investments in the RESP would be \$10,683. Even if no further RESP contributions are made, when your child reaches age 18, there would be \$24,060 in the RESP, accumulated from these sources:

RESP contributions from UCCB \$7,200
CESG contributions \$1,440
RESP investment growth \$15,420

If your finances won't allow you to invest the entire \$100 UCCB amount each month, it can still pay to invest what you can. For example, if you were able to invest only the after-tax UCCB proceeds in an RESP and assuming that the \$100 per month UCCB payments are taxed at a rate of 25%, this would result in an after-tax amount of \$75 available for investment each month. If you invest this after-tax payment in the RESP, it would produce a CESG of \$15 per month - for a total of \$90 in monthly RESP contributions. Assuming a 7% average return**, after six years, the value of the investments in the RESP would be \$8,012. Even if no further RESP payments were made, at age 18 the RESP investments would be worth \$18,045.

A professional financial advisor can help you make the most of the educational opportunities in the new UCCB as well as other economical strategies for helping you cover the escalating costs of a post secondary education for your children

*Canadian Education Savings Grant is provided by Human Resources and Skills Development Canada

** The rate of return is used only to illustrate the effects of the compound growth rate and is not intended to reflect actual future values or returns on investment.

Gary Couto is a Portuguese-Speaking Consultant at Investors Group Financial Services Inc., a financial planning company that focuses on helping clients build personalized solutions on an individual basis. This column is presented as a general source of information only and is not intended as a solicitation to buy or sell investments, nor is it intended to provide professional advice including, without limitation, investment, financial, legal, accounting or tax advice. For more information on this topic or on any other investment or financial matters, please contact Gary Couto at 416-733-4722 or www.garycouto.ca.



Quem, afinal, tinha razão?

Quando desde há mais de quinze anos -

lembram-se?... - comecei a alertar o País, oralmente ou por escrito, para a situação da "justiça" em Portugal, então muita gente, no Funchal e em Lisboa, logo me invectivaram.

Uns, porque entendiam que o sector era "intocável" - estranho conceito numa democracia - que tínhamos de aceitar as coisas tal como estavam, que não era "politicamente correcto" mexer na matéria.

Outros alertavam-me para eventuais consequências que poderiam advir, por tocar assunto tão "melindroso".

Evidentemente que os males da Pátria não resultavam apenas dos defeitos desta área da responsabilidade do Estado, nem muito menos resultam ainda. Mas era necessário atalhar este e outros problemas, no cumprimento do dever cívico e do dever político.

Duas décadas depois, temos um acordo público entre os dois maiores Partidos portugueses para esta área da Justiça, apesar de um deles ter maioria absoluta na Assembleia da República, o que diz bem da importância e gravidade de matérias que têm de ser resolvidas a coberto de um grande consenso nacional, sem ficar muita margem para confrontos os desconfianças de natureza político-partidária, tal a seriedade e peso destas questões para Portugal.

Afinal - e mais uma vez - o tempo deu-me razão. O meu pecado ante os situacionistas ao retardador deste regime político esclerosado, foi ter razão antes do tempo... estabelecido por "eles"!

Pobre gente, pobre "política" e pobre Portugal!

Obviamente que não está a Pátria salva, só porque se verificou um acordo sectorial entre as Direcções nacionais dos dois maiores Partidos portugueses.

O "pacto" - que nome despropositado! - envolve apenas a Justica.

E o resto?!

O resto, por onde vai este País?

É que os problemas de Portugal não resultam apenas do sector Justiça. Os problemas, gravíssimos e já sem tempo para a sua resolução andar a ser protelada, vêm essencialmente do sistema político-constitucional que temos, nunca referendado pelos Portugueses e sujeito ao condicionalismo anti-democrático de a própria dita Constituição impedir tal referendo.

Um mero acordo sectorial é muito pouco em relação à dimensão do problema português. É andar aos soluços, sem a dimensão política para enfrentar a questão de fundo.

Um acordo sectorial não é um "pacto de regime". Este só existe quando, global e de fundo, tem por objectivo fazer as imprescindíveis mudanças no sistema político-constitucional.

Resta agora aos Portugueses, ver como as muitas e profundas alterações legislativas anunciadas, vão acabar por ficar em letra de lei, já que os cidadãos estão mais do que sofridos pelas deficiências que marcam a legislação nacional.

Resta aos Portugueses, depois, ver como, na prática, toda esta "revolução anunciada" vai funcionar. E, também aqui, o Povo tem razões sobejas de desconfiança, sobretudo dos "compromissos" que acabam em "meias tintas" de ineficiência consequente.

Aliás, face o "big brother" que as

novas tecnologias vêm impondo às populações, estabelecendo-se novos e sofisticados mecanismos de controlo de dados sobre a vida privada de cada cidadão - o "chip" que concentra vários tipos de informação num só documento, é exemplo de tal, leiam por favor o que sobre isso está escrito por esse mundo fora - dado o controlo cada vez mais apertado sobre cada um, esta reforma da Justiça portuguesa só será positiva se, de facto, reforçar os Direitos, Liberdades e Garantias do cidadão ante os poderes cada vez maiores do "monstro" Estado.

E será necessária muita atenção, nesta bem montada subversão dos Valores éticos e culturais que está em curso e que descaracteriza a essência da Nação portuguesa, ver se esta "mudança" também servirá de cobertura para introduzir novas conceptualizações que, não sendo "políticas", são anti-éticas e cultural e cientificamente grosseiras ou erradas.

Finalmente, mesmo que à primeira vista a reforma anunciada possa retirar "peso" à ameaça comunista anti-democrática no aparelho de justiça, tratando-se de uma das maiores "derrotas" de tal gente após o 25 de Novembro - a prova é que, dizer isto, ainda acarreta consequências - também não se pode cair no extremo oposto e também anti-democrático, o da governamentalização da Justica

A independência dos Tribunais, em regime democrático, é SAGRA-DA e nada tem a ver com corporativismos.

Trata-se de um Princípio e de uma necessidade que nenhum acordo partidário, por muito democraticamente maioritário que seja, alguma vez se pode atrever a põe em causa.

Apoio dos Açores às relações de Cabo Verde com a União Europeia

O presidente do Governo Regional dos Açores reiterou a disponibilidade do seu executivo para apoiar uma aproximação de Cabo Verde à União Europeia, através, nomeadamente, da sua participação em programas comuns que estimulem a cooperação com as regiões periféricas da Europa e de relações com instituições de representação insulares.

"Não compete aos Açores definir os contornos do estatuto especial" da ligação de Cabo Verde à União Europeia,



compete sim, à Região, "procurar colaborar com as instituições políticas caboverdianas no sentido de sermos mais um dos interlocutores" na defesa das pretensões do País, acrescentou Carlos César, depois de um encontro, no Palácio da Conceição, em Ponta Delgada, com Daniel Pereira, embaix-

ador interino de Cabo Verde em Lisboa.

O chefe do executivo açoriano realçou, também, o empenho dos Açores no fortalecimento da cooperação com Cabo Verde, favorecendo uma "relação mais estável".

"Para tanto teremos ao nível do Governo Regional um conjunto de interlocutores fixos e localizados para acompanharmos cooperação de uma forma mais sistemática e mais coerente", acrescentou.

GaCS/AP

The Plan™

Investors
Group

INVESTORS GROUP FINANCIAL SERVICES INC

2100-4950 Yonge St, North York, ON M2N 6K1 Ph. 416.733.4722 Cell 416.357.6499 Fax 416.733.7741



Gary Couto Financial Planner

gary.couto@investorsgroup.com www.gary.couto.ca



DENTES ARTIFICIAIS



Carlos M. Valente

ODDHIR

(416) 590-9100

964 Bloor St. West/ 4950 Yonge St.



Presidente anuncia poupança de 12 milhões de euros

A informação foi avançada pelo presidente do Governo. Carlos César, após uma série de audiências, no Palácio da Conceição, em Ponta Delgada, com os parceiros sociais e partidos políticos, destinadas à preparação da proposta de Plano Anual de Investimentos para o próximo ano. O chefe do execusublinhou que essa poupança confirma o esforço do seu executivo no combate aos "gastos supérfluos", que vai manter-se no Orçamento de 2007, em que a despesa corrente da Administração não deverá crescer além dos 1,8 por cento.

Carlos César insistiu na boa gestão assegurada pelo seu Governo, adiantando que a Administração Regional concedeu, até hoje, um montante global de avales de 420 milhões de euros.

Esse valor demonstra o contraste entre as opções açorianas e as da Madeira, onde, por exemplo, o montante de avales autorizados para este ano atinge, só por si, aquele montante, declarou Carlos César, ao sublinhar a "gestão tresloucada" do Governo madeirense.

"Há uma grande diferença entre a gestão tresloucada madeirense e a açoriana",

O Governo Regional estima encerrar a gestão deste ano com uma poupança de 12 milhões de euros em despesas de funcionamento da Administração.



referiu, indicando que a dívida dos Açores, quando somada ao montante dos avales concedidos (o que não é dívida) atinge 695 milhões de euros.

Reagindo a críticas do PSD. Carlos César garantiu, ainda, que ao contrário do que aconteceu no tempo dos executivos deste partido, em que se acumularam dívidas a fornecedores, o seu Governo paga de "60 em 60 dias"

Sobre as linhas gerais do planeamento regional para 2007, discutidas com os pareciros sociais e partidos políticos, reiterou a prioridade atribuída à requalificação profissional, à coesão regional e à promoção da qualidade e competitividade da

Apesar da indefinição sobre as receitas da Região para o próximo ano devido, nomeadamente, ao processo em curso de revisão da Lei de Finanças das Regiões Autónomas (LFR), o chefe do executivo assegurou que a haver correcções, face a 2006, serão para cima. Por isso, não há razões para por em causa o quadro de referência apresentado nos encontros hoje concluídos, acrescentou.

Carlos César reuniu-se, esta terça-feira, com dirigentes da Câmara de Comércio e Industria dos Açores e da Federação Agrícola dos Açores, depois de ontem ter recebido representantes da CGTP/IN, UGT, CDA-PP, PSD, PS, PCP, Bloco de Esquerda e PDA.

Secretária do Ambiente acredita na eficácia da obra de protecção costeira

A secretária regional do Ambiente e do Mar, Ana Paula Marques, disse nas Lajes do Pico, estar convencida da eficácia da obra de protecção costeira em curso naquela vila picoense.

Ana Paula Marques, que falava aos jornalistas, no final da visita que o presidente do Governo



istassem galgamentos e inundações na vila. Segundo referiu, este é "um bom indício" de que a obra, adjudicada por mais de 9,3 milhões de euros, irá resultar de forma cabal, traduzindo-se

numa maior protecção das pessoas e bens contra as investidas do mar. Sobre o andamento da obra, que foi consignada em Outubro de 2004, com um prazo de execução de 20 meses, a titular da Secretaria Regional do Ambiente e do Mar lembrou que já estão construídos dois terços do molhe principal e a totalidade dos elementos pré-fabricados.

"Agora, tudo depende do estado do mar, uma vez que a agitação das águas condiciona fortemente o trabalho das equipas de mergulho que estão envolvidas na obra", explicou. A empreitada de protecção costeira da vila de Lajes do Pico tem como entidade promotora a Secretaria Regional do Ambiente e do Mar, a qual delegou competência, nesta matéria, na Administração dos Portos do Triângulo e do Grupo Ocidental, SA, (APTO). Os custos desta obra, que foi adjudicada ao consórcio formado pelas empresas "Irmãos Cavaco, SA" e "OFM-Obras Públicas, Ferroviárias e Marítimas, SA", são suportados por verbas comunitárias em 85% e pelo orçamento regional em 15%.

Até à data, o Governo já transferiu para a APTO, no âmbito do contrato-programa relativo à execução desta empreitada, mais de 7,6 milhões de euros.

Governo investe no apoio às crianças

O presidente do Governo Regional alertou para a "incúria e irresponsabilidade" que sociedade açoriana ainda revela no tratamento das suas crianças e jovens, ao justificar a prioridade atribuída pelo seu executivo às iniciativas nesta área.

Na apresentação do projecto de transformação, em lar de jovens, do edificio onde durante 36 anos funcionou o jardim-deinfância da Obra Social Madre Maria Clara, na Candelária, que marcou o início de uma visita de três dias do Governo ao Pico, Carlos César assegurou que as crianças e jovens constituem o sector que mais preocupa o seu Governo, em matéria social.

Criada uma rede regional de resposta aos problemas colocados por crianças e jovens em risco, que abrange, nomeadamente, situ-



ações associadas às toxicodependências, o Governo está a avançar no sentido da melhoria na qualidade dos serviços prestados,

Para isso, foram ou vão ser criadas equipas multidisciplinares cuja intervenção tem em vista um

diagnóstico precoce das situações de risco e a procura soluções mais rápidas e eficazes para cada caso, acrescentou o chefe do executivo, ao indicar que a intervenção destes novos organismos cobrirá processos que vão da adopção à aplicação de terapias sobre situações de maus tratos e toxicodependência. Segundo Carlos César, a protecção das crianças e jovens tem de melhorar através, também, de uma mais eficaz intervenção pública nas famílias e nas escolas e nas ajudas às instituições particulares envolvidas na problemáti-

Para o presidente do Governo, o empreendimento hoje apresentado na Candelária do Pico constitui um dos exemplos das iniciativas que importa concretizar numa área que necessita de soluções especializadas.

É preciso assegurar condições para que as instituições de acolhimento sejam capazes de promover a integração dos jovens na vida activa, sublinhou, referindo estarse perante um projecto que tende à criação de "um pequeno lar de jovens inserido numa pequena

localidade, com proximidade às comunidade"

Encerrado devido à redução da procura, o jardim-de-infância da Obra Social Madre Maria Clara vai dar lugar a um acolhimento para onze jovens, mediante um investimento em obras de remodelação das respectivas instalações orçadas em 500 mil euros.

O novo equipamento, cuja construção arranca este ano e deve estar concluída em 2007, vai receber rapazes com idade superior aos 12 anos, funcionando como complemente ao lar misto, para crianças até aos 11, que funciona nas suas imediações.

A sua implantação revelou-se especialmente necessária devido ao encerramento da Casa do Gaiato da ilha do Faial.

GaCS/AP



Soluções Médicas para Problemas de Estética

Dra. Joana Gonçalves, M.D. DR. Michael Moreira, D.C.

DermaMedSpa é constituida por uma excelente equipa de médicos, esteticistas clínicas e técnicas de Laser

- . Depilação a Laser
- . Rejuvenescimento da pele com Laser . Tratamento de varizes
- . Tratamento anti-rugas (BotoxTM,
- . Restylane TM e Perlaine TM)
- . Limpeza de pele (micro-abrasão da derme, descamação)
- . Tratamento de acne (Levulan, Dusa) . Massagem terapêutica (RMT)
- . Gift Certificates

Telefone hoje para a sua consulta GRÁTIS

622 College Street, Suite 201-R - Toronto, ON M6G 1B4 (No edificio CHIN) T: 416 531-1244 · F: 416 531-3723 · E: info@DermaMedSpa.com · I: www.DermaMedSpa.com



New Casa Abril RESTAURANT

Authentic Portuguese Cuisine Specializing in Seafood

Fully Licensed, Live Entertainment & Catering Weddings, Baptisms, Banquets, Communions and other Events

Januário Barros & Cesário Bras

TEL.: (416) 654-9696 / (416) 654-8507 FAX: (416) 654-9058 475 OAKWOOD AVE., TORONTO, ON M6E 2W4

Reforma do vinho na UE não atingirá sector regional

O sector vitivinícola da Região Autónoma da Madeira não será afectado pela proposta de reforma do sector apresentada pela Comissão Europeia, disse recentemente à Agência Lusa o secretário regional do Ambiente e Recursos Naturais, Manuel António Correia.

"Há apoios comunitários para reconverter, reestruturar e aumentar a produção", realçou o secretário regional, à margem das iniciativas do programa de animação turística "XXV Festa do Vinho Madeira", que decorreram no Funchal e no Estreito de Câmara de Lobos.

A reforma, cujo projecto inicial a Comissão Europeia apresentou a 22 de Junho e que estará em discussão pública até ao final de 2007, prevê a destruição de 400 mil hectares de vinha na União Europeia e a diminuição das ajudas ao sector sob o argumento da necessidade de se produzir "menos e melhor" vinho.

Confrontado com esta situação, Manuel António Correia



sublinhou que a Madeira "tem uma produção baixa de vinho", à qual estão associados aspectos económicos, sociais, culturais e turísticos, "especificidades consagradas no Estatuto de Região Ultraperiférica".

Lembrou ainda a recente prorrogação, de 2006 para 2013, da determinação comunitária de extinção da produção dos híbridos de produtores directos (uva de castas não nobres que não pode ser usada no fabrico do vinho Madeira) e a criação de um programa de apoio à reestruturação da vinha

"cujas candidaturas estão neste momento em curso e que prevê apoios até 75 por cento".

"É a própria União Europeia que, neste momento e especificamente para a Região Autónoma da Madeira, está a estimular o aumento da produção", afirmou o governante madeirense responsável pela área da agricultura.

Manuel António destaca ainda que a comercialização do Vinho da Madeira está estabilizada, tendo-se fixado em 2005 em 3,4 milhões de litros, volume que deverá registar um ligeiro crescimento este ano.

Essa comercialização atingiu em 2005 os 14,218 milhões de euros contra os 10,662 milhões de euros de 2000, o que representou um aumento de 33,4 por cento, faz notar o secretário regional.

Destaca ainda a progressão da qualidade da uva que foi de 9.30 graus em 2003; passando para 9.25 em 2004 e para 9.85 graus em 2005. Entre 2003 e 2005, o rendimento do agricultor, segundo o secretário regional, subiu 7,45 por cento e o do vitivinicultor 7,72 por cento, num sector que envolve cerca de 1.600 viticultores. Num sinal da confiança no sector, Manuel António Correia lembra também o aumento de produção dos vinhos de mesa madeirenses (tintos, brancos e rosés) que, em 2004, foi de 156.854 litros, e, em 2005, de 245.959 litros, mas cuja meta é atingir os 500 mil litros, ou seja, 10 por cento das importações (5 milhões de litros/ano).

Destino turístico Madeira ganha mais um prémio internacional



A Região Autónoma da Madeira foi recentemente premiada com o título "Mágica ilha para encontrar o equilíbrio da mente e do corpo, local com forte vocação turística", pela Swiss International Holiday Exhibition de Lugano, a mais prestigiada feira de viagens e turismo da Confederação Helvética.

O prémio será atribuído durante um jantar de gala que se realizará nas margens do lago de Lugano e na presença das principais autoridades da televisão oficial Suíça, a TeleTicino, no âmbito da edição de 2006 da Swiss International Holiday Exhibition, que terá lugar entre os dias 28 de Outubro e 1 de Novembro.

Com este prémio, a Madeira gozará de uma posição privilegiada no evento, ocupando uma área de 12 a 24 metros e um módulo completamente mobilado.

A Swiss International Holiday Exhibition, que este ano dedicou especial atenção a Portugal e a algumas cidades portuguesas, atribuiu esta distinção à Madeira considerando as "praias de areia fina e dourada e águas cálidas e cristalinas, sua envolvente natural, cujo elemento principal é a Floresta Laurissilva, Património Mundial Natural da UNESCO, seu clima temperado, a tradição e os costumes, cimentados em monumentos, museus, igrejas e em alguns produtos regionais como o Vinho e o Bordado Madeira, a alegre hospitalidade dos seus habitantes e a tradição gastronómica".



BANCO COMERCIAL DOS AÇORES

Grupo Banif

BCA com novo Director-geral

O Director Comercial do BCA, Ricardo Ferreira, foi recentemente nomeado, pela Comissão Executiva do Grupo Banif, para o cargo de Director-geral do Banco Comercial dos Açores, passando a coordenar toda a actividade da Instituição, na Região Autónoma dos Açores.

A escolha do novo Director-geral do BCA vem confirmar a preocupação do Grupo Banif em manter os laços de proximidade com a sociedade açoriana. Ricardo Ferreira nasceu em Ponta Delgada e integra os quadros do Banco desde 1994, sendo, há já alguns anos, a cara da estrutura comercial do Banco, possuindo, por isso, um conhecimento profundo da realidade bancária açoriana.

Recorde-se que o BCA tem acompanhado, desde sempre, as dinâmicas sociais, políticas, económicas e culturais dos Açores, num percurso histórico profundamente ligado à Região e aos acorianos.

Desde a sua reprivatização, em 1996, passou a apostar, cada vez mais, numa modernização e dinamização a todos os níveis, o que permitiu que reforçasse a sua posição de líder no mercado açoriano e se afirmasse como instituição financeira sólida e permanentemente aberta à inovação.

Presente em todos os concelhos dos Açores e nas principais comunidades emigradas nos Estados Unidos e Canada, o Banco Comercial dos Açores constitui, pelo seu dinamismo, qualidade de atendimento, competitividade de produtos e serviços e apoio aos clientes particulares e actividades económicas da Região, uma referência para os açorianos, com base numa relação de pertença e parceria, reforçada pela assinatura de comunicação "O Nosso Banco".

PÉROLA DO ATLÂNTICO

Pescador encontrado desidratado a 30 milhas do sul do Funchal

Recentemente, tinha desaparecido um pescador da embarcação "Vitória de Setúbal". Felizmente, o caso terminou de forma positiva, uma vez que foi possível resgatá-lo. O único tripulante da embarcação de pesca foi encontrado a 30 milhas a Sul do Funchal pelo helicóptero da Força Aérea Portuguesa, disse à Agência Lusa o comandante do Comando Naval da Madeira, Cândido Coelho. "Foi encontrado desidratado mas bem e encaminhado para o Centro Hospitalar do Funchal", acrescentou o responsável pela área marítima madeirense.

O "Vitória de Setúbal" foi encontrado a 30 milhas a Sul do Funchal, ou seja, a cerca de 27 milhas para além do que está autorizada a navegar (três milhas da costa).

"Não quer dizer que tenha navegado para tão longe, pode ter sido o vento, dado que tinha um motor avariado", disse ainda Cândido Coelho. A embarcação saiu às 19:00 horas de sexta-feira, dia 1 de Setembro, do porto de Câmara de Lobos e deveria ter regressado, domingo, pelas 8 horas, o que, não tendo acontecido, levou os familiares do pescador de 67 anos de idade a alertarem as autoridades marítimas.

Meios navais da Marinha Portuguesa procuraram durante a tarde de domingo, a embarcação de pesca "Vitória de Setúbal" e o seu único ocupante dados como desaparecidos nos mares da Madeira, mas foi o helicóptero da FAP que acabou por os localizar quando as buscas incidiram mais a Sul, ou seja, para além das três milhas junto à costa.



AS TORRES DO SILÊNCIO

Há bastante tempo que não estávamos juntas. Combinámos um encontro para dois dedos de conversa. Esgotámos os dedos de uma mão, passámos para a outra e não nos chegaram os dos pés para esgotarmos o assunto. É no que dá quan-

do se trata de deitar cá para fora a dor que mora enclausurada em celas de vergonha. Aquela que vive clandestina aos olhares dos outros e se mascara de sorrisos quando desfila, mudando de disfarce conforme o público que defronta.

Como sempre, o rectângulo de um ecrã de televisão destacava-se de uma das paredes da pastelaria onde nos encontrávamos. Felizmente, o som estava reduzido ao mínimo. Não era preciso mais porque, desta vez, eram mais elevados os decibéis das imagens que continuamente se sucediam. Fazia cinco anos, mas parecia que tudo estava a acontecer de novo: sequências após sequência, as torres desmoronavam-se perante a estupefacção do mundo inteiro.

Fixou aquelas imagens e fez delas a metáfora da sua vida. Friamente, reduziu as últimas décadas ao quadro de um atentado como se ela própria estivesse a desabar assim: silenciosamente e de repente. Olhou-se, viu um vazio do tamanho do "ground zero" e começou a desabafar. Vivera acreditando que tinha conseguido construir torres sólidas, esforçadamente erguidas a partir de uma argamassa de tenacidade envolvida em lágrimas de renúncias que marcaram o ritmo dos andares sobrepostos no lintel das conquistas consolidadas. Com muitas imperfeições pelo meio, erros de cálculo assumidos com a frontalidade de quem aprendeu, no quotidiano, que só não erram os que nada fazem. Ajudou muitos a chegar ao topo. Acompanhou-lhes o percurso feito de incentivos que lhes proporcionou patamares de bem-estar. Alguns, do cimo da sua grandeza,

comecaram a olhar para baixo e a desdenhar de tudo quanto lhes parecia pequeno, esquecendo depressa o lugar de onde tinham vindo. Para estes, as torres ainda não tinham caído, iludidos que estavam de que viviam acima de tudo e de todos

Por muito que este desprezo lhe doesse, ela continuou em frente, na firme certeza de que nada iria abalar a fortaleza das suas convições. Mais uma vez acreditara que, na estrutura da construção, os profundos caboucos dos afectos seriam suficientemente fortes para conseguirem sustentar os pilares onde assentava a abóbada que unia os diferentes arcos de uma arquitectura perfeita. Pensou sempre que essa seria a solução para continuar a resistir aos pequenos abalos feitos de investidas de provocação que apenas tinham por função testar a solidez da obra feita. Foi um trabalho árduo de comando de pequenas guerras que ora apareciam numa frente, ora noutra, exigindo habilidades de engenharia de gestão de crises para as quais nem sempre estava preparada. Tentava geri-las com muito cuidado porque, ao mínimo erro de cálculo, o balastro soltar-se-ia das traves que ameaçavam ruir. Na maioria das vezes, respirava fundo, engolia em seco e calava fundo. Calou muito, sobretudo quando queria esconder de estranhos a perícia com que tinha de descodificar os sinais das várias frentes de ataque. Habituou-se e viver à defesa, em nome de uma paz que pairava à superficie. Tivesse alguém tido o cuidado de lhe levantar uma ponta e descobriria como, por baixo, havia um vulção a fumegar silêncios acumulados.

Numa tarde, tudo se desmoronou. Os que assistiram não perceberam bem porquê. Tinham vivido de forma egoísta a sua entrega desinteressada, despojada de contrapartidas, porque a vida para ela se resumia a actos de amor. Pelo menos, era assim que a entendia. Só acordou quando, em troca deles, passou a receber bofetadas de arrogância. Estas, de tão repetidas, começaram a minar a estrutura do edifício. Aqui e ali, foram sendo estrategicamente colocados rastilhos de incompreensão à espera do sinal que fizesse deflagrar o complexo mundo que sonhara perfeito aos seus olhos. Não previu um pormenor: as bolhas de silêncio dilatam e aumentam de volume à medida que sobe a temperatura das tensões que ultrapassam os níveis definidos pelos tratados de engenharia emocional.

Foi assim que se deu conta que em vez de santuários sagrados, construíra inacabadas capelas imperfeitas abertas para o céu de todas as tempestades, sem pára-raios que amparassem os trovões da ira.

- Foi assim - continuou ela - que tudo ruiu naquela tarde! Na televisão, passava a legenda de depoimentos e gravações de mensagens deixadas na hora do adeus - unânimes nos conteúdos. Todos quiseram que ficasse registado o testemunho de quanto amavam os que iam deixar para sempre. Uma mãe, encurralada no inferno das chamas, pedia ao marido "Diz aos miúdos que os amo muito". Nessa altura, vi lágrimas nos olhos da minha amiga. Agarrei-lhe as duas mãos e apertei-as entre as minhas, transmitindo-lhe toda a força que lhe podia dar. Baixinho, como se estivesse no confessionário à espera de uma absolvição, disse:

- Passei a vida a declarar-lhe o meu amor, mas tenho a impressão de que nunca se apercebeu do quanto foi e con-

Creio que esta continua a ser a sua maior mágoa: saber que a sua mensagem nunca será ouvida. Demasiado ocupado a resolver os seus próprios conflitos interiores, criou uma parede insonorizada que o separa dos outros.

Por isso, todas as mensagens de amor esbarram nestas torres feitas de silêncios que, por sua vez, só devolvem ecos de silêncios

Querem contratar

EMPRESAS DE CONSTRUÇÃO CIVIL:

Law Kicks In December 12; Ontarians To Choose When To Retire

Three months from today, Ontarians will have a choice about when to retire, Labour Minister Steve Peters said

"People are healthier and living longer, so it is unfair to insist that they stop working simply because they turn 65," said Peters. "Ending mandatory retirement allows workers to decide when to retire based on lifestyle, circumstance and priori-

The government provided a one-year transition period to ensure everyone is ready for the new law to take effect on Dec. 12, 2006. The Ending Mandatory Retirement Statute Law Amendment Act was approved by the legislative assembly in an overwhelming 60-5 vote in December

When the legislation takes effect, it will amend the Ontario Human Rights Code to protect people aged 65 and over from age discrimination for most employment purposes. The legislation also amends a variety of other statutes that have provisions connected to mandatory retirement.

With the effective date only three months away, employers should:

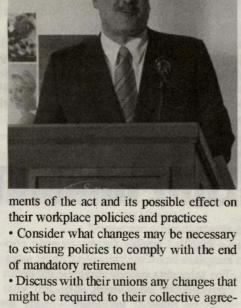
· Familiarize themselves with the require-



Workers and their unions should also understand the provisions of the act and how they apply and then talk to their employers about how the new law will be implemented in their workplace.

"Employers, unions and workers should now be actively preparing for the end of mandatory retirement," said Peters. "For example, some employers may need to adapt their human resources policies and practices to comply with the law."

more information, www.labour.gov.on.ca. A toll-free telephone line is also available for public inquiries at 1-866-400-8355.



empregados estrangeiros, mas não sabem como?

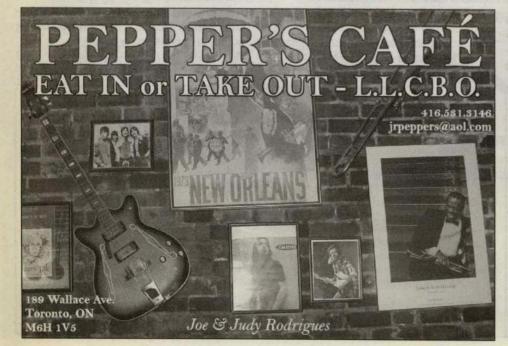
Greater Toronto Home Builders' Association tem um programa chamado CREWS que ajuda as empresas de Construção Civil a empregar trabalhadores estrangeiros

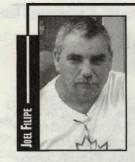
qualificados numa base temporária.

Para uma consulta gratuita, contactem Sílvia Bendo:

www.constructionworkers.ca 416-443-1583

20 Upjohn Road, Suite 100 Toronto, ON M3B 2V9





A SAGA CONTINUA

Afinal de contas o problema não era contra o Executivo, mas sim contra alguns elementos do Executivo e alguns, fora do

Executivo, porque alguns dos que faziam parte do Executivo só foram despromovidos, mas continuam a trabalhar no Local 183. Infelizmente, alguns que nunca foram mencionados nas famosas audiências do Mr. Keller foram despedidos! Não sei se foi por que os últimos nomes (apelidos) não acabam com um (i) mas tudo indica que foi uma das razões.

Também gostava que o Sr. Durval Terceira nos dissesse quem o nomeou para a posição que ele tem hoje. Se foram os sócios? Ou se foi o Trustee que lá está, com ordens de Washington U.S.A.? Por que ele diz que tudo o que se está a passar não tem nada a ver com os americanos. Mais uma vez o Sr. Durval Terceira não sabe o que diz, porque a ordem que veio para o trusteeship, veio do General President, o Sr. Terry O'Sullivan de Washington U.S.A.

Foi o Sr. Terrry O'Sullivan que apontou os Trustees, e será o Sr. Terry O'Sullivan que há-de por termo ao Trusteeship, e não o Sr. Durval Terceira.

Algumas notas tiradas de jornais canadianos, "U.S. Unit Attempting Toronto Construction Takeover" Toronto Sun, "OLRB Could Spark U.S. Union War" Daily Commercial News, "U.S. Foxes and The Union Henhouse" The Globe & Mail, etc. (todos os artigos mencionam U.S. - U.S. ...AMÉRICA).

Conhecendo o Sr. Durval Terceira e a sua cultura, temos que desculpar. Possivelmente limita-se a ver fotografías e não sabe ler o conteúdo escrito. Por tal facto, ele não sabe que o que está por trás do que se está a passar é, nada mais, nada menos, que o "Uncle Sam - U.S.A."

O Sr. Durval Terceira também criticou a maneira como o Executivo de Tony Dionisio deu donativos a obras de Caridade, Clubes e Associações etc. Também diz que os sócios nada lucraram com esses donativos. Nós temos a certeza de que todos os Clubes e Associações no Ontário têm sócios que fazem parte do Local 183, tal como nas obras de Caridade. Há sempre alguém que beneficia de uma obra de caridade que é familiar de algum sócio, ou ele próprio. Um bom exemplo, quando o Local 183 foi patrocinador de uma organização comunitária (não sei quanto pagou). Será que os sócios foram beneficiados com um desconto na compra dos bilhetes para o evento? Eu penso que (ou melhor, eu sei que não) era bom que as pessoas quando abrem a boca para dizerem algo, que pensem antes de falar... muito especialmente se for na rádio. Mas, provavelmente, mandaram dizer o que ele disse.

Nós estamos orgulhosos dos milhares de dólares que

foram dados em donativos para o Hospital das Criancas, para o Disable Persons Building, para o Princess Margaret, para o Hart & Stroke Foundation, para obras de Caridade Polacas, Italianas etc.

Muitos sócios têm sido beneficiados. Também estamos orgulhosos de todo o tempo que fisicamente ajudámos na construção de várias obras nas várias comunidades, porque acreditamos que um sindicato como o nosso tem o dever de retribuir pelas várias comunidades étnicas que fazem parte do sindicato. Não é só receber. Também se deve dar.

Quando o Sr. Durval mencionou que o Sindicato deu muito dinheiro, sem que os sócios tivessem qualquer beneficio, devia estar a referir-se aos cerca de 5 milhões de dólares que se mandavam anualmente para a L.I.U.N.A. E em troca, todos nós (CANADIANOS) sabemos o que recebemos.... Menos de ZERO... porque zero era bom, não era necessário pagar a advogados para nos podermos defender das acusações que L.I.U.N.A. fez, porque o Sindicato devia mandar mais dinheiro, aproximadamente cinco (5) milhões limpos por ano...

Que eu saiba, a L.I.U.N.A. nunca gastou um "penny" em patrocínios na comunidade Portuguesa durante muitos anos. Mas ultimamente não tem tido mãos a medir a comprar páginas inteiras em vários jornais, para saudar a Comunidade. Porquê agora? A comunidade tem mais de 50 anos de existência. O Local 183 foi o pioneiro nessas acções. Não podemos esquecer que em cada dólar gasto pela L.I.U.N.A., cerca de 80 cêntimos vieram do Local 183. Portanto, indirectamente, o Local 183 continua a patrocinar. Tudo foi feito para eliminar um possível candidato, quando conseguiu que o Sr. Joseph Gurreiri (Elections Officer) admitisse que as nomeações feitas a 9 de Maio passado (onde estava inserido o possível candidato) não fossem válidas e consequente nulas... e autorizou o Sr. Rick Weiss a nomear 83 delegados para votarem em Las Vegas.

Lembramos que estes 83 delegados foram escolhidos, um por um, para terem a certeza que caso acontecesse algum milagre em Las Vegas, eles lá estariam como Socorro. Mas aparece um Senhor (que tem algo abaixo do umbigo) de Kingston, chamado Victor Claro que é o Gerente Geral de Negócios do Local 247 de Kingston, Ontário, e preenche os formulários requisitados para se candidatar à posição do Sr. Mancinelli. Na lei que havia, qualquer possível candidato tinha que ter no mínimo cinco por cento (5%) de apoio dos delegados, mas, misteriosamente, os cinco por cento (5%) passaram para dez por cento (10%) elevando o numero de dez (10) delegados para vinte (20) para que o Sr. Victor Claro conseguisse o mínimo para se qualificar como candidato (baseado em aproximadamente 200 delegados) o que se tornava dificil de conseguir,

mas não impossível. Mais um mistério acontece.

Antes que aconteça um imprevisto, aí está a última cena da novela "L.I.U.N.A. Way".

O Sr. Joseph Gurreiri, que é o chefe das eleições, anunciou há dias que os delegados do Local 183 que foram apontados (pelo Trustee Mr. Rick Weiss) e não, votados pelos sócios, não tinham autorização para votarem no congresso em Las Vegas. E assim eliminou a possibilidade de algum delegado votar no candidato errado, uma vez que NINGUÉM DO LOCAL 183 PODIA VOTAR. E assim se colocou um ponto final na questão. A oposição a Mancinelli que iria ser por aclamação e não votação. Foi o mesmo Sr. Joseph Gurreiri que cancelou as eleições para os delegados, que estavam marcadas para o dia 24 de Junho, eleições essas que davam seguimento às nomeações do dia 9 de Maio que o O.L.R.B. mandou fazer, onde 93 sócios foram nomeados democraticamente perante o Juiz das eleições.

Agora perguntamos nós: Se os Delegados não podem votar qual a razão da ida a Las Vegas? Fazer turismo à custa dos sócios do Local 183? A ida do grupo de 83 delegados a Las Vegas fazendo as contas pelo alto custou em conjunto, à L.I.U.N.A. e ao Local 183, perto de meio milhão de dólares (dinheiro nosso, dos sócios). Será que vão ser criticados ou punidos por causa de dinheiro mal gasto? Esperamos que pratiquem o que rezam e sejam responsáveis com os gastos. Mas, se já estava no orçamento gastar o dinheiro no congresso, ao menos que tivessem dado a oportunidade aos delegados que foram nomeados pelos sócios democraticamente para fazerem a viagem) o que não aconteceu), e não aos que foram nomeados pelo Trustee, sem a autorização dos sócios, uma vez que não podem fazer mal a ninguém (não podem votar).

Vamos esperar e ver o que vai acontecer. Esperamos que o O.L.R.B. se aperceba de todo este movimento e deixem os sócios decidir o futuro do nosso Sindicato. Vamos evitar que o prejuízo aumente. Vamos dizer ao Governo do Sr. Dalton McGuinty que já basta de sermos humilhados pelos americanos e que se o O.L.R.B. nada fizer pelos cidadãos do Ontário, que faca o Sr. Dalton McGuinty. Nós somos eleitores e contribuintes no Ontário e sentimo-nos defraudados pelo nosso Governo, que nada faz em prol da democracia no Local 183. Todos Juntos Faremos a Diferença. Vamos por termo à democracia de "LIUNA Way"... Esperamos que os nossos representantes do Governo não nos abandonem ou continuem a ignorar-nos.

Para qualquer esclarecimento venha visitar-nos no 475 Rogers Road ou telefone para (416) 652-7713. Esperamos por si.

CUIDADOS COM A SAÚDE

CONSUMO DO TABACO REDUZ DRAMATICAMENTE

Os últimos dados estatísticos da Saúde Canadá, indicam que o consumo do tabaco na província do Ontário reduziu 18,7% desde 2003, e o Ministro da promoção da Saúde, Jim Watson, disse que o Governo de McGuinty está a conseguir um progresso extraordinário na redução do consumo do tabaco na província do Ontário, devendo alcançar os 20% antes do termo de 2007.

"A estratégia Smoke-Free Ontário tem ultrapassado todas as expectativas.

Um sucesso magnífico!", disse Watson. Uma redução de 2,6 biliões de cigarros no consumo da província, desde que o Governo de McGuinty foi eleito.

Tobacco Consumption Drops Dramatically

The latest Health Canada figures indicate tobacco consumption in Ontario has fallen by 18.7 per cent since 2003, and Minister of Health Promotion Jim Watson says the McGuinty government is making excellent progress toward meeting its commitment to reduce tobacco consumption in Ontario by 20 per cent before the end of 2007. "Our Smoke-Free Ontario Strategy has exceeded our expectations for success," said Watson. "Tobacco consumption has fallen by over 18 per cent or more than 2.6 billion cigarettes since the McGuinty government was elected, and we are well on the

way to meeting our target."

Health Canada's figures measure consumption based on units of cigarette sales. The sales data include domestic cigarettes and cigarette equivalents, e.g., roll your own, as reported to Health Canada by domestic tobacco manufactures. Their data are a widely used indicator of cigarette consumption. "Tobacco use is the number one cause of preventable disease and death in Ontario," said Dr. Sheela Basrur, Ontario's Chief Medical Officer of Health.

"These figures show that the Smoke-Free Ontario strategy is making a positive impact on public health in our province."

"The doctors of Ontario applaud the

success of the government's smoke-free programs and are strong supporters of the efforts to reduce tobacco use in the province," said Dr. David Bach, President of the Ontario Medical Association. "These initiatives are improving the quality of life for family members, co-workers and the public."

The strategy is part of the McGuinty government's comprehensive plan to improve health care in Ontario. The plan includes keeping Ontarians healthier, reducing wait times for key procedures, creating Family Health Teams, and increasing access to doctors and nurses.

BG



Durk Bylsma

Cellular: 905 577 5177 Office: 905 319 0443 Fax: 905 319 2373

CANAL BLOCK

A Division of Macron Industries Corp.

Head Office: 3562 Nugent Road Port Colborne, ON L3K 5V4 Order Desk: 800 230 5511 Tel: 905 734 9094

Fax: 905 734 9144

TARGET DRYWALL ACOUSTICS

QUALITY DRYWALL SERVICES

JOE BOTELHO Cell: 905.301.3893

5359 Timberlea Blvd. * Unit 3 * Mississauga * Ontario * L4W 4N5 Tel.: 905.602.6096 * Fax: 905.602.9035 * www.targetdrywall.ca

DALTON MCGUINTY INVESTE \$108 MILHÕES

O Governo do Ontário vai investir em procedimentos médicos adicionais e novos programas de assistência médica, para bem das famílias que residem na província do Ontário, de acordo com as palavras proferidas pelo Premier Dalton McGuinty, durante uma conferência de imprensa levada a cabo no Trillium Health Centre em Mississauga.

Desde 2004 que o Governo partrocina cerca de 657.00 procedimentos médicos adicionais. Estes investimentos aceleraram os processos em cinco áreas importantes. Como resultado, as pessoas estão a beneficiar de serviços muito mais rápidos e efecientes. Os doentes que têm que ser operados a cataratas, esperam menos 61 dias dias do que anteriormente. Operações de substituição de ancas (bacias), menos 63 dias. Substituições de rótulas, menos 52 dias, e MRI, menos 28 dias.

Só nestes particulares o Governo investiu mais de \$50 milhões.

"A Província do Onta'rio está a garantir aos seus residentes, uma melhor e mais rápida assistência médica. Estamos a optar por sistemas inovativos e trilhos únicos no sentido dos hospitais poderem usufruir de métodos práticos e eficazes." Palavras do Ministro da Saúde, George Smitherman.

More Medical Procedures Will Mean Better Access To Better Health With A New \$108-Million investment

The Ontario government is investing in additional medical procedures and innovative health programs as it continues to improve access to health care for families across the province, announced Premier Dalton McGuinty. "We're making real progress when it comes to ensuring Ontario families have faster access to health care in their communities," said Premier McGuinty. "There's more work to do - and



"Estamos a progredir a passos largos, no que concerne a garantia de uma melhor e mais rápida assistência médica, para bem de todas as famílias que residem na província do Ontário." - disse McGuinty.

it's time to accelerate our progress by ensuring Ontario families get the care they need, when they need it."

Since 2004, the government has funded about 657,000 additional medical procedures. These investments have helped speed access to procedures in five key areas. As a result, people are getting the care they need more quickly in their communities.

Patients are getting cataract surgery 61 days quicker than before, hip replacements 63 days sooner, knee replacements 52 days earlier and 28 days faster for MRI exams.

To build on the progress that's been made, Premier McGuinty announced today that the government is funding an additional 127,200 medical procedures to further improve access to care. The government will invest \$50 million for these procedures. To support patients and health care professionals, the government is also providing about \$58 million for additional services and programs.

This includes supporting more rehabilitation programs, improving Ontario's Wait Times Information System and helping local communities to further reduce wait

"Ontario is building an innovative system of health care delivery, where procedures are coordinated across the province to ensure patients get the timely care they need," said George Smitherman, Minister of Health and Long-Term Care. "We're developing unique new ways of tackling wait times, which will ensure that hospital resources are used as effectively as possible."

"We are confident that these extra cases, as well as other initiatives underway through the Wait Times Strategy will help hospitals and health care facilities delivering these services to better manage their wait lists and continue this overall general reduction of wait times," said Dr. Alan Hudson, lead of Ontario's Wait Times

Speeding up access to key medical procedures is just one of the ways the McGuinty government is working on the side of families who want the best health care

Other initiatives include:

- · Creating 150 Family Health Teams to help improve access to doctors, nurses and other health care professionals for more than 2.5 million Ontarians
- · Increasing medical school enrolment by 23 per cent
- Launching a \$45-million Health ForceOntario strategy to attract more health care professionals to the province.

"Ontarians deserve the very best health care we can deliver in the communities where they live," said Premier McGuinty. "By continuing to strengthen the health of our people, we're building a stronger and more prosperous Ontario for years to come."

For more information on provincial wait times, visit

www.ontariowaittimes.com.

BG





ASA DAS BEIRA

CULTURAL COMMUNITY CENTRE OF TORONTO

DE 23 A 30 DE SETEMBRO

Sábado, 23 de Setembro

11:30 Abertura oficial da Semana Cultural 2006

Içar das bandeiras e entoação dos hinos pelo Rancho do Académico de Viseu

Recepção aos convidados

Exposição de livros e artesanato

19:30 Jantar regional com a presença

do Dr. Carlos Alberto Pinto, Presidente

da Câmara Municipal da Covilhã

Boas vindas e intervenção dos convidados

Palestra pelo Prof. Abel Nunes subordinada ao tema "A Dinâmica da Emigração Rural"

Actuação de António Laranjeira, vindo de Portugal, acompanhado por Manuel Moscatel e Tony Melo

Domingo, 24 de Setembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Jantar Regional

Actuações de António Laranjeira, vindo de Portugal, acompanhado por Manuel Moscatel e Tony Melo; e do Rancho Folclórico do Académico de Viseu

Segunda-feira, 25 de Setembro

12:30 Almoco Regional

19:30 Jantar Regional

Actuações de Otília de Jesus e do Rancho Folclórico 'As Tricanas'

lerca-feira, 26 de Secembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Januar Regional

Actuações de Isabel Sínde e do Rancho Folclórico da Associação Migrante de Barcelos

Quarta-feira, 27 de Setembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Jantar Regional

Actuações do Rancho Folclórico "As Tricanas", Rancho Folclórico da Casa do Alentejo, Grupo Folclórico de Bailares e Cantares de São Miguel e Rancho

Folclórico do Académico de

Viseu

António Laranjeira

Quinta feira, 28 de Serembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Jantar Regional

Actuação de Luso-Can Tuna, Cristina Gonçalves e Stephanie Tavares

extal-fetra, 29 de Setembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Jantar Regional

Noite de Fados com Guida Figueira, Tony Câmara e João Brito, acompanhados por Gabriel Teves e Januário Araújo

ábado, 30 de Setembro

12:30 Almoço Regional

19:30 Jantar de encerramento da Semana Cultural

Palestra do Prof. Abel Nunes subordinada ao tema "Aquilino Ribeiro: A Terra e o Homem"

Actuações de Searas de Portugal e Décio Gonçalves

roduc









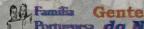














































Para informações e reservas, contacte a Casa das Beiras (416) 604-1125 + 34 Caledonia Rd., Toronto

MCGUINTY GOVERNMENT CONGRATULATES SCHOOLS BOARDS ON EXCELLENT ACHIEVEMENT IN READING. WRITING AND MATH

More Than Half of Ontario's Boards Show Improvement in Every Area Over Last Year

Since last year, many school boards have seen improvement in their Grade 3 and Grade 6 students' reading, writing and math tests administered by the Education Quality Accountability Office (EQAO). For example in the Peel region, 64 per cent of English Language Schools improved their Grade 6 reading scores, while 68 per cent of French Language students improved Grade 6 reading scores, while other assessment areas improved to varying degrees.

"I'm pleased for our students, I'm pleased for parents and I'm please that our government is on the right track," said Fonseca. "I join the Minister of Education in congratulating the students and their teachers and principals for their hard work."

Across province, many school boards have seen improvement in their Grade 3 and Grade 6 students' reading, writing and math tests administered by the Education

School boards are making good progress in helping their students improve their skills in literacy and numeracy, said Peter Fonseca MPP, including the school boards in the Peel Region.

Qualtiy and Accountability Office (EQAO).

For example, 83 per cent of boards improved their Grade 3 reading scores, 63 per cent improved Grade 6 reading scores, while other assessment areas improved to varying

Double the number of schools in Ontario are achieving at or above the provincial standard since the McGuinty government came into office in 2003. Nearly 900 schools, or one-quarter of elementary schools in Ontario, had at least 75 per cent of students achieving at the provincial standard in Grade 6 reading in 2005-06. In 2002-03, fewer than 450 schools met the provincial standard in reading. The government has set a target of 75 per cent of students meeting or exceeding the provincial standard in read-

ing, writing and math by 2008. EQAO test scores from the 2005-06 school year show that overall, 64 per cent of Ontario Grade 3 and 6 students are meeting or exceeding the provincial standard in reading, writing and math. This accounts for a 10 percentage point increase from 54 per cent in 2002-03, the year before the government assumed office. The goal of 75% of students meeting the

Grade 6 mathematics. "Achievement in literacy and numeracy in the early grades is more likely to lead students to greater academic success so they will graduate from high school and build successful careers." said Education Minister Sandra Pupatello.

provincial standard by

2008 has already been

exceeded by French-

language students in

Achievement by English language learners in Grade 3 and Grade 6 improved dramatically this year in reading, writing and mathematics, closing the gap with students whose first language is English.

Compared 2002-03, this year's results show a 17 percentage point improvement in each of reading and writing and a 13 percentage point improvement in mathematics for Grade 3 students. At the Grade 6 level, scores increased 13 percentage points in reading, 15 percentage points in writing and 11 percentage points in mathematics, compared to 2002-03.

Grade 6 EQAO reading results and progress in Grade 6 EQAO reading results are two of the eight indicators that show Ontario boards' progress in reaching every student and helping them succeed.

The District School Board Progress Reports have been updated with the new 2005-06 data from EQAO and are available www.ontario.ca/schoo lboardprogress.

Proprietários da Air Luxor desconhecidos no meio financeiro canadiano



O grupo Longstock Finantial, que alegadamente agrupa investidores luso-canadianos e adquiriu a Air Luxor, é desconhecido nos meios financeiro e empresarial canadiano e português no Canadá, informaram à Lusa fontes do sector.

De acordo com estas fontes, a firma Longstock Finantial não está registada nas bases de dados da província do Ontário ou federais canadianas. Por outro lado, um executivo português do sector financeiro em Toronto - centro financeiro do Canadá -, revelou à Lusa que o nome do grupo Longstock Finantial, assim como os actuais executivos da empresa não são conhecidos no meio empresarial lusocanadiano, ignorando-se quaisquer actividades e investimentos em território canadiano.

Neste quadro, colocam-se, assim, as hipóteses de o grupo estar registado num "centro off-shore" ou sob outra denominação. Em comunicados divulgados no início de Julho, a Air Luxor anunciava que a empresa a Longstock Finantial SGPS, S.A. acabava de com-

prar a Air Luxor Holdings, detentora da Air Luxor S.A., Air Luxor GB, Air Luxor STP e Air Luxor Tours e identificava o grupo adquirente como uma "empresa de capitais privados lusocanadianos, com interesses em diversas áreas".

A Air Luxor é a detentora dos dois aviões arrestados segunda-feira em Paris e que nos últimos dias impediram o regresso e partida de centenas de portugueses para o arquipélago de São Tomé. Apesar de as aeronaves arrestadas terem a marca Hi Fly, esta última empresa, pertencente ainda ao grupo Mirpuri - anterior proprietário da Air Luxor -, negou qualquer lig-

A fusão das duas marcas sob a designação Hi Fly esteve prevista e levou à pintura nos aviões da marca, mas com a venda da Air Luxor ao Longstock Finantial deixaram de ter ligação.

A alteração da marca nos aviões estava prevista para Outubro, explicou ainda a Hi Fly.



NENT AZORES MADEIRA INVESTMENTS

Fernando Martins e Bento São José

Agentes de Representações

www.camil.ca

GRANDIOSA CAMPANHA DE VERÃO!



Em inovadores e prestigiantes ondominios privados turísticos

No Balaia Atlântico ou Paraiso de Albufeira Algarve a fórias gratuitas todos os anos!

VENHA



para toda a vida, em Portugal!!! Tenha um rendimento liquido de

Ganhe actualização do rendimento até mais 3% ao ano!

Mais a valorização da propriedade!

Para mais informações, LIGUE JA ao Fernando Martins 2000 Dundas St. West, Toronto, ON M6R 1W6



Janelas de alumínio duplo, 2 WC em cerâmica, aspiração e aquecimento central.



Apartamento T 2, a 3 km da praia de Monte Gordo, com 2 quartos, sala, cozinha e 2 WC



3 quartos, chão em madeira, sala e cozinha com chão em cerâmica, 2 WC. Garagem fechada, para um carro.

Massamá/Queluz

A 500 metros das estações de autocarros e combolos. Apartamento T3, com 1 sala, 3 quartos, 2 WC e 1 cozinha.

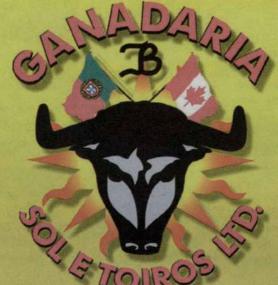
Agentes em Cambridge, Hamilton, Kitchner, Leamington, London, Ottawa, Vancouver e Windsor

THE A COUNTY













TO E IZ DE SETEMBRO

18h00-Bezerrada 16h30-Tourada

Comidas e Bebidas

DJ Mix 1997

MADEIRA PARK

Venha saborear a famosa

THE WILLIAM OF THE PARTY OF THE



CRIANÇAS Entrada Grátis
até 12 anos Entrada

CANADIAN MADEIRA PARK

W H E



3 miles north of Raven Shore Rd.

HWY 48 north

Davis Drive east

HWY 404 north

HWY 401 east

Toronto

INFO; Joe Borges T: 1-519-375-0573 • Joe Da Silva T: 416-419-8850 • Elio Leal T: 416-768-4444



SPORTING, 1 - INTER, 0

TO... COMO NOS I

Foi perfeito como só nos filmes perfeitos. Seis anos depois da última passagem pela Liga dos Campeões, o Sporting assinalou o regresso à grande Europa, impondo-se ao Inter (1-0) com uma exibição convincente, coroada com um golaço de Marco Caneira. Frente a um dos melhores plantéis da actualidade, uma equipa jovem, inexperiente, mas cada vez mais segura dos caminhos por que deve seguir, foi capaz de conjugar ao longo de 90 minutos as virtudes essenciais que o seu treinador definira na antevisão do jogo: paciência (tanta paciência!) e ambição. O equilíbrio foi total e à medida que o tempo ia passando tornava-se cada vez mais difícil perceber de que lado do relvado estavam os jovens lobos e de que lado estavam os consagrados veteranos de mil batalhas.

Ver Moutinho e Miguel Veloso a congelar a bola e o jogo, nos minutos finais, perante impaciência de Javier Zanetti ou Dejan Stankovic foi um momento simbólico que pode bem anunciar a chegada de uma nova geração aos palcos de gala. Claro que o caminho é longo, e este foi apenas um primeiro passo. O apuramento num grupo tão exigente é, e continua a ser, uma proeza, que exige tremenda consistência. Mas, caso houvesse dúvidas, este Sporting deixou bem claro que pode caminhar seguro nas estradas mais concorridas.

O sorriso dos leões só pôde ser rasgado por obra e graça daquele momento de inspiração em que Caneira se mascarou de Roberto Carlos. Como era fácil de prever, este foi um jogo com poucos espaços e anda menos oportunidades. Tudo se decidiu no rigor dos encaixes, na inteligência colectiva e na ambição. E foi com esses argumentos que, após 15 minutos iniciais em que o Inter tentou impor o estatuto, obrigando o Sporting a jogar em passes longos para as corridas estéreis de Liedson e Djaló, o leão entrou na

Uma arrancada fantástica de Yannick, que correu 40 metros antes de ser travado pela falta de forças e pelo carrinho de Samuel, que no ressalto levou a bola ao braço do argentino, foi o tiro de partida que espantou eventuais inibições. A partir daí, Moutinho e "Nos não jogámos bem e quando assim è torna-se diz Figo

Nani, bem apoiados pelos laterais, asseguravam posse de bola. Miguel Veloso, simplesmente soberbo, estava sempre no sítio certo para iniciar as recuperações. Só Romagnoli, intermitente, tinha sinal de respeito à personalidade dos "miúdos", se agruparam no seu meio-campo, tendo o contraataque como única solução para tentar incomodar Ricardo. Com 59 por cento de posse de bola, mas



acção limitada na ligação com os com a baliza de Toldo ainda longe seguiu um remate enquadrado com a baliza, contra nenhum do Inter.

A solidez do meio-campo e o rigor nas tarefas defensivas iam tornando cada vez mais escassos os argumentos ofensivos dos italianos, que a certa altura, como

avançados e por isso durante a do horizonte, o Sporting regressaprimeira parte o Sporting só con- va às cabinas sob uma chuva de aplausos e a certeza de que as coisas estavam controladas. Os três amarelos vistos por jogadores do Inter em 17 minutos eram sinal de que a equipa de Mancini estava a sofrer. Faltava o golpe de asa, o momento imprevisível, que retirasse o jogo daquele empate tão

Um remate de Djaló que passou perto da trave foi o primeiro sintoma de um final ainda mais feliz. Depois, veio aquela bola longa para a meia-esquerda, que aterrou nos pés de Caneira. O lateral não teve medo de ser feliz e o seu golaço atirou todas as responsabilidades para o Inter.

Quatro minutos depois, já sem um discreto Figo em campo, Vieira deu a machadada final na sua equipa, com uma entrada dura recém-entrado sobre Alecssandro. Com um homem a menos e uma montanha de serenidade pela frente, o Inter nunca pareceu capaz de fugir ao seu destino. Pelo contrário, a ambição do Sporting transformava-se em paciência, uma paciência de onze veteranos, linda de ver, a embrulhar o jogo num tricotado de passes lógicos que acabaram de domar o adversário, antes de o apito final de Alain Hamer ser recebido com a explosão de alegria que se imagina.

Paulo Bento elogia exibição de Miguel Veloso

Miguel Veloso voltou a ser aposta de Paulo Bento para a posição de médio defensivo, e tal como na Choupana, o internacional sub-21 exibiu-se a grande nível. No final da partida, o técnico do Sporting elogiou a exibição do pupilo.

"Não gosto de individualizar mas queria deixar uma palavra de apreço para o Miguel [Veloso]. Na segunda época como sénior, e ainda para mais tendo em conta que na época passada jogava na segunda divisão, está a jogar a alto nível. Os últimos jogos foram excelentes. É um jogador de enorme qualidade, que tem grandes capacidades para se tornar um grande jogador. Não se pode deslumbrar, mas nós também não deixamos que isso aconteça", disse o técnico leonino em conferência de imprensa.

Figo: "Não jogámos bem, parabéns ao Sporting"

Luís Figo admitiu, antes do jogo, que o estatuto do Inter lhe permitia ver atribuído algum favoritismo teórico. No final, o número 7 da equipa italiana reconheceu que o seu regresso a Alvalade ficou sentenciado por um desfecho justo:

"O favoritismo que eu reconheci era em termos teóricos, eu lembrei que a prática pode ser muito diferente. O Sporting está de parabéns, porque conseguiu ganhar e fez um jogo bastante positivo. Nós não jogámos bem e quando assim é torna-se mais difícil ganhar. Mas isto é só o princípio, as contas fazem-se no fim."

O rendimento do Sporting não apanhou desprevenido o internacional português. Já o da sua equipa...

"Não fiquei surpreendido com a atitude do Sporting. Fiquei, sim, com o facto de não termos conseguido jogar bem. Foi isso que ditou a diferença no desfecho, num jogo que não ter havido tantas oportunidades como isso: o golo também é um lance que não acontece todos os dias."

Acerca da sua actuação, Figo foi parco em palavras:

"Não estranhei ter jogado numa posição central, já tinha jogado assim no sábado. Mas quando se perde ninguém pode ficar contente. Cada um pretende sempre fazer o melhor possível, hoje isso não aconteceu. O que falhou? Não jogámos bem, só isso. Se houvesse uma explicação é porque o futebol era fácil. Não estivemos ao nosso nível, mas não penso que a expulsão tenha sido determinante, até foi com dez que jogámos melhor."

FICHA DO JOGO

Local: Estádio José Alvalade, em Lisboa (30.222 espectadores) Arbitro: Alain Hamer (Luxemburgo).

SPORTING: Ricardo; Abel, Tonel, Polga e Caneira; Miguel Veloso; Nani (Rodrigo Tello, 82m), Romagnoli (Alecsandro, 65m) e João Moutinho; Yannick Djaló e Liedson.

Treinador: Paulo Bento.

INTER DE MILÃO: Toldo, Maicon, Córdoba, Samuel, Grosso (Zanetti, 79m), Dacourt, Vieira, Stankovic, Luís Figo (Gonzalez, 65m), Ibrahimovic e Adriano (Hernan Crespo, 71m). Treinador: Roberto Mancini.

Marcador: 1-0 Marco Caneira (64m).

Acção disciplinar: Amarelos Liedson (16m), João Moutinho (21m), Córdoba (27m), Toldo (3m2) e Vieira (44m e 69m); Vermelhos - Vieira (69m).



SUPRA PORTUGUESE PERDE EM OAKVILLE

O Toronto Supra Portuguese deslocouse a Oakville para defrontar os Blue Devils que, embora aparentem ser uma equipa muito possível de se ultrapassar, acabou por bater a formação luso-canadiana por 2-0, mas muito com a ajuda (mais uma vez) do árbitro da partida, Ricky Zamparelli.

A equipa dirigida por José Testas alinhou inicialmente com Mike Silva; João Cardoso, Carlos Zeballos, J.Annisi e Lucas; Steve Craig; Selmir Sehic, Bruno Leal e Adolfo Mella; Mike DiLuca e Castro. Ryan (um jovem das classes de formação) e Payvand Mossavat, um veterano de eleição, também foram utilizados.

Os Blue Devils abriram o activo aos 20 minutos, por intermédio de Andy Garcia, aos 70 minutos João Cardoso foi expulso por acumulação de amarelos, e aos 79 minutos, depois de mais um erro crasso da equipa de arbitragem, os Devils chegaram





ao 2-0 por intermédio de Russel.

De salientar que o Supra Portuguese não pode ser uma equipa candidata aos "Play-offs" sem a inclusão de Fábio Silva (que regressou ao Brasil), de Alex posada (castigado) e de Garvin Houston (lesionado), isto para já não falarmos de futebolistas que foram úteis, mas que ninguém sabe porque deixaram de dar a sua colaboração como são os casos de Samuel Afryie, Moreira, Chris Santos... e outros.

ESTÁDIO BROCKTOH HOJE, SEXTA-FEIRA, ÀS 20.15: SUPRA PORTUGUESE VS BLUE DEVILS DOMINGO, ÀS 19 HORAS: SUPRA PORTUGUESE VS TORONTO CROÁCIA

Oakville still on top

Oakville Blue Devils held on to top spot in the National Division with a 2-0 victory over Toronto Supra Portuguese, Laval Dynamites edged Brampton Stallions, 3-2, and North York Astros battled to a 2-2 tie with Italia Shooters, three games in the Canadian Soccer League Sunday.

Oakville had an edge over Toronto Supra Portuguese at Bronte Stadium in Oakville and the home side took the lead after 20 minutes when midfielder Andy Garcia drove the ball into the corner of the net from 8 yards.

Gavin Russell made it 2-0 with a curling shot from close range at 79 minutes for a 2-0 final score. Supra Portuguese' John Cardoso was red carded at 69 minutes for rough play.

The Blue Devils are on top of the National Division with a 8-5-6 WLT record

for 30 points and Toronto Supra Portuguese stand in fourth place in the International Division with a 3-6-7 record for 16 points.

Laval Dynamites continued their winning way to keep in touch with league-leading Oakville with a 3-2 victory over Brampton Stallions at Victoria Park thanks to a successful penalty kick at the 85th minute mark by forward Ilias Calaitzidis. Calaitzidis opened the scoring after just three minutes, Rashid Madkour made it 2-0 for Laval at 65 minutes, but the Stallions bounced back from that deficit when Hugo Herrera scored at 75 minutes from the penalty spot and Andre de Andreas tied the game 2-2 at 80 minutes before Calaitzidis struck the winner.

Laval have an 8-7-5 record for 29 points, one point behind Oakville, while Brampton have a 7-7-3 record for 24 points.

Italia Shooters continue to pick-up points in the bid to secure third place in the



International Division, a position that will guarantee them Vaughan-based side a playoff spot and they did so again Sunday with a 2-2 tie against North York Astros at Esther Shiner Stadium in North York.

Rob Black opened the scoring for Italia at 32 minutes, Francisco Dos Santos put the Astros into a 2-1 lead with goals at 38 and 67 minutes and Franco Ruscetta scored the equalizer for Italia four minutes from time. Italia Shooters improve to 7-5-7 for 28 points, while North York Astros go winless since July 30 and have a 3-7-8 record for 17 points.





AGORA
TORONTO SUPRA PORTUGUESE!
CADA VEZ MAIS PORTUGUÊS!

SEXTA-FEIRA, 15 DE SETEMBRO, às 20:15 horas

TORONTO SUPRA PORTUGUESE

OAKVILLE BLUE DEVILS



VS



DOMINGO, 17 DE SETEMBRO, às 19 horas

TORONTO SUPRA PORTUGUESE

TORONTO CROÁCIA



VS



NÃO PERCAM ESTE SENSACIONAL DESAFIO!

TODOS AO ESTÁDIO BROCKTON

(atrás da Dufferin Mail)

COM BANDEIRAS E CACHECÓIS DE PORTUGAL!

FORCA... TORONTO SUPRA PORTUGUESE!



Ingleses à frente de "nulos" portugueses

FC Porto e Benfica estrearam-se com empates a zero, respectivamente na recepção ao CSKA Moscovo e na visita ao FC Copenhaga, enquanto Arsenal e Manchester United lideram os Grupo G e F da Liga dos Campeões de futebol.

No Estádio do Dragão, o campeão português ficou-se pelo "nulo" diante do clube russo que venceu a Taça UEFA de 2005 - frente ao Sporting, no Estádio José Alvalade -, embora os "dragões" também se tenham estreado na fase de grupos da Liga "milionária" 2004/05 com um empate a zero, classificando-se depois para a fase seguinte no segundo lugar da "poule".

Também a contar para o Grupo G, na Alemanha, os ingleses do Arsenal venceram, por 2-1, o Hamburgo e comandam a tabela, graças aos golos do brasileiro Gilberto, aos 12 minutos, na cobrança de um penálti, e do checo Rosicky, aos 53, enquanto o costa-marfinense Sanogo reduziu a diferença, já nos descontos.

Antes da visita a Londres, agendada para 26 de Setembro, o FC Porto partilha a posição intermédia do agrupamento com o CSKA, ambos com um ponto, enquanto o Hamburgo vai visitar a capital russa à procura de amealhar os primeiros milhares de euros.

No Grupo F, um traumatizado Benfica, humilhado na visita ao Boavista (0-3), também se ficou pelo empate sem golos diante dos campeões dinamarqueses, ocupando com os seus adversários de hoje, estreantes no actual modelo da Liga dos Campeões, os lugares intermédios da tabela.

O Manchester United, que visita o Estádio da Luz a 26 de Setembro, bateu os escoceses do Celtic de Glasgow e lidera, para já, a "poule", cujo último posto cabe aos "católicos".

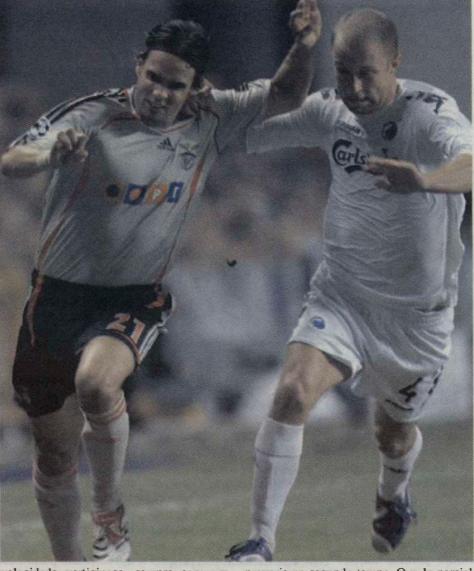
Sem o internacional português Cristiano Ronaldo, suspenso, os "diabos vermelhos" estiveram a perder, após tento do holandês Hesselink, aos 21 minutos, mas o francês Louis Saha, aos 30 e 40 minutos, deu a volta ao marcador, com o primeiro golo a ser obtido da marca dos 11 metros, a castigar falta de Boruc sobre Giggs.

Contudo, aos 43 minutos, o japonês Nakamura voltou a repôr o equilíbrio. Logo no início da segunda parte, o norueguês Solskjaer descansou os adeptos de Old Trafford, com o tento que daria a vitória final.

FC Copenhaga, O-Benfica, O.

Aos 27 minutos, Petit consegue encaixar o primeiro passe longo. A bola vai para a direita, para Paulo Jorge. O extremo tenta dominar e já em cima da área dá um toque desastrado com o pé esquerdo e perde a bola. Os sintomas eram maus. O Benfica não parecia estar numa daquelas grandes noites europeias que fizeram história. Nem a vitamina Simão parecia tornar os encarnados mais ameaçadores. Ao terceiro remate, aos 74 minutos, chegou a primeira oportunidade de golo, uma bola ao poste do mesmo Paulo Jorge, e nada mais de interessante foi produzido pelos homens de Fernando Santos. O 0-0 em Copenhaga é um mal menor, parabéns ao estreante FC Copenhaga.

Um ambiente impressionante, pincelado a branco nas bancadas e com banda sonora heavy metal e "gritos tribais" (para ouvido português, claro) de palanque em palanque embalavam o encontro para uma



velocidade vertiginosa, sempre com um sentido: a baliza de Quim. Os dinamarqueses, motivados pela estreia e porque têm ideias claras e objectivas de como se deve jogar futebol, assaltaram o meio-campo passivo do Benfica e começaram a abrir buracos em frente à área. À meia hora tinham já sete remates contra zero e os encarnados não davam ideias de conseguir ter ideias para desmontar uma defesa tranquila nem para aproveitar eventuais hesitações e algum nervosismo de uma equipa que nunca tinha ouvido de perto o hino da Liga dos Campeões.

Gronkjaer surgia nos nórdicos como falso "10", caindo para a esquerda para procurar as costas da defesa portuguesa. Berglung era a aposta para a velocidade, Siberbauer encostava na direita, obrigando que Léo não tivesse tantas tentações como se chegou a pensar nos primeiros minutos. OFC Copenhaga jogava rápido, com trocas de bolas sucessivas camuflando as corridas súbitas nas alas. Com tanta aflição nos flancos, os laterais do Benfica foram-se deixando ficar, havendo menos homens para os desequilíbrios, e os dinamarqueses mantiveram sempre os encarnados sob controlo. E depois havia os livres e os lançamentos longos, e cada um era dramático. No meiocampo e no ataque, a bola não era dominada, ninguém encontrava linhas de passe, diagonais ou sequer espaços para tentar acertar de longe na lotaria.

Aos 43 minutos, o jogo perdeu um importante protagonista. Gronkjaer, até aqui em muito bom plano, lesionou-se e entrou Kvist para o seu lugar. O Benfica empurrava finalmente o adversário para perto de Christiansen e ganhava três cantos sucessivos antes do intervalo. A equipa de Stale Solbakken sentira em demasia a saída do 10 e mudara de atitude, como se com-

provaria no segundo tempo. O nulo parcial era um pouquinho injusto para os da casa.

Papéis invertidos, o mesmo resultado

O regresso dos balneários do Parken trouxe um Benfica mais crente do que podia fazer, mais em cima do terreno contrário, mas com muitas dificuldades em criar perigo. Mas o FC Copenhaga também era uma equipa diferente. Sem Gronkjaer, Solbakken adiantara Hutchinson para as costas de Berglund, mas, apesar de o canadiano ser um jogador de alguma qualidade, não tem a versatilidade do ex-Estugarda. Os nórdicos passaram a ter a bola apenas em contra-ataque e, agora, já não tinham a velocidade de Gronkjaer.

A subida dos encarnados dependera de uma ligeira subida de rendimento de Nuno Assis, anulado no primeiro tempo - Rui Costa foi lembrado muitas vezes nas bancadas -, e por Simão rondar a bola mais de perto. Nuno Gomes e Paulo Jorge continuavam sem conseguir ajudar na construção, e Katsouranis também esteve abaixo do esperado. Restava Petit, mas os seus passes longos poucas clareiras abriram. A entrada de Manu também nada acrescentou.

O Benfica estreia-se com uma única oportunidade de golo. Perante o adversário mais fraco do grupo, que apenas se empolgou na primeira meia hora, os encarnados nunca deram a impressão de terem o jogo na mão. E agora sobe a fasquia. Equipas:

- FC Copenhaga: Christiansen, Jacobsen, Hangeland, Gravgaard, Bergdolmo, Silberbauer, Norregaard, Linderoth, Hutchinson, Gronkjaer (Kvist, 44) e Berglund (Pimpong, 74) (Suplentes: Gall, Thomassen, Wendt, Pimpong, Kvist, Bernburg e Bergvold).

- Benfica: Quim, Alcides, Luisão, Ricardo Rocha, Léo, Katsouranis, Petit, Paulo Jorge, Nuno Assis, Simão (Manú, 81) e Nuno Gomes (Fonseca, 90).

(Suplentes: Moreira, Anderson, Nelson, Beto, Manú, Miguelito e Fonseca).

Árbitro: Yuri Baskakov (Rússia) Acção disciplinar: cartão amarelo para Alcides (31) e Norregaard (46+).

Assistência: cerca de 40.000 espectadores.

Continuação na página 26



Aos Sábados, Das 10 às 14 horas

859 Dundas Street West

Toronto, ON M6J 1W2



Liga dos campeões

Continuado da página 25

F.C. Porto, O CSKA de Moscovo, O.

Dois anos depois, o F.C. Porto volta a dar um passo em falso na primeira jornada da fase de grupos da Liga dos Campeões, com um nulo na recepção ao CSKA de Moscovo. Desde então, muita coisa mudou no reino do Dragão, mas a ressaca de uma pré-época conturbada voltou a fazer-se sentir. Nessa altura, os portistas despertavam do sonho da conquista do título europeu e olhavam para o futuro sem José Mourinho. Hoje em dia, Co Adriaanse é figura do passado e Jesualdo Ferreira procura moldar um F.C. Porto à sua imagem, mas a obra ainda está em curso.

Um empate na ronda inicial não mata as aspirações da formação azul e branca, mas motiva alguma apreensão. Recorde-se que os dragões, há duas épocas, recuperaram do arranque aos soluços e acabaram por garantir o 2º lugar, atrás do Chelsea, relegando o CSKA para a Taça UEFA. A título de curiosidade, e como ponto de comparação com o presente, aqui ficam algumas frases sobre o último confronto entre o F.C. Porto e a formação moscovita: "As feridas de uma pré-época conturbada ainda estão bem profundas e a falta de entrosamento é brutal, numa equipa que mantém vários jogadores fundamentais e conta com nomes de prestígio. Figuras que, todas juntas, ainda não fazem uma equipa forte."

O F.C. Porto defrontou, esta noite, curiosamente, uma equipa com organização defensiva "à Co



Adriaanse". O CSKA não abdica do seu sistema com três defesas, três médios, dois alas e dois avançados. Mesmo na Liga dos Campeões. Os adeptos portistas terão reparado na coincidência, que permitiu colocar no tabuleiro de jogo um reflexo mais ou menos fiel do que seriam os dragões com a marca holandesa, frente ao F.C. Porto de Jesualdo Ferreira, com a táctica mais utilizada na Europa do futebol.

O treinador portista lançou Ezequias, Paulo Assunção e Ricardo Quaresma no onze, mas não prescindiu de Tarik que, digase, não foi capaz de constituir uma mais-valia ao longo da etapa inicial. O F.C. Porto procurava ganhar vantagem através de duelos individuais, nos últimos trinta metros, mas o marroquino e Quaresma, a quem as fintas teimavam em não sair, não logravam atingir tal objectivo.

Adriano com a cabeça para as nuvens

Sobravam os desequilíbrios do endiabrado Anderson (autor de uma excelente jogada culminada com um remate ao poste), as variações de jogo de Lucho González e as incursões atacantes dos laterais, condicionadas pela perspectiva de um contra-ataque letal. O CSKA de Moscovo, onde o médio Daniel Carvalho surgiu como principal muleta do ponta-delança Vagner Love, entregou de bom grado a iniciativa de jogo aos dragões, mas não conseguiu disfarçar a insuficiência técnica e

lentidão da maioria jogadores de Leste, em contraste com os brasileiros.

Aliás, a dureza de rins dos defesas permitiu que Adriano beneficiasse de espaço na área contrária mas, por três vezes na etapa inicial, atirou de cabeça por cima da baliza de Akinfeev. O adversário corria riscos quando procurava responder ao ascendente territorial dos dragões. Em várias ocasiões, preferiu entregar ao seu trio de defesas a marcação aos três avançados do F.C. Porto, criando uma igualdade numérica que permitia aos alas Krasic e Zhirkov libertarem-se para missões ofensivas, mas o principal foco de instabilidade era mesmo Vagner Love.

Jesualdo Ferreira voltou a recorrer à fórmula utilizada no

Estádio da Luz, frente ao E. Amadora. Face ao nulo até ao intervalo, recorreu à entrada de Hélder Postiga (Tarik foi o sacrificado) e um reajuste táctico, para um 4x2x3x1 que tardou em apresentar os efeitos desejados. Muito por culpa do adversário que, aproveitando a crescente ansiedade dos dragões, foi lançando alguns olhares de cobiça à baliza de Helton. A frescura física e a concentração, principais alicerces das equipas de Leste, começaram a acentuar-se no terreno de jogo, impedindo que o F.C. Porto desfizesse o nulo.

Equipas:

- FC Porto: Helton, Bosingwa, Pepe, Bruno Alves, Ezequias, Paulo Assunção, Lucho González, Anderson, Sektioui (Hélder Postiga, 46), Quaresma (Alan, 61) e Adriano (Lisandro López, 71). (suplentes: Vítor Baía, Ricardo Costa, Fucile, Jorginho, Alan, Lisandro López e Hélder Postiga).

CSKA Moscovo: Akinfev, Ignashevich, Semberas, Aleksei Berezutski, Rahimic, Aldonin, Krasic, Zhirkov, Daniel Carvalho (Gusev, 92), Dudu (Vassili Berezutski, 87) e Vágner Love (Olic, 76).

(suplentes: Mandrykin, Vassili Berezutski, Taranov, Grigoriev, Gorelov, Gusev e Olic).

Árbitro: Tom Henning Ovrebo (Noruega).

Acção disciplinar: cartão amarelo para Rahimic (36), Dudu (41) e Zhirkov (46).

Assistência: 37.123 espectadores.

Prime Hardwood Flooring Inc.



Madeira para o chão da sua casa, do seu escritório, do seu comércio... Para o seu chão, a nossa madeira! Telefone - levamos amostras do nosso produto a sua casa, gratuitamente

> **Ligue para o Steve Moniz** (416)410-5886

Uga dos Campeões

Tiago marcou, Steaua de Carlos goleou

O Lyon venceu o Real Madrid por 2-0 na primeira jornada da Liga dos Campeões e Tiago marcou o segundo golo dos franceses. O Steaua Bucareste de Carlos, o outro português em acção, venceu na Ucrânia o Dínamo Kyev por 4-1, naquela que foi uma das surpresas da noite.

Os jogos de F.C. Porto e Benfica foram os únicos sem golos nesta quarta-feira, dia em que se completou a primeira jornada. No grupo dos "dragões", o Arsenal venceu o Hamburgo por 2-1, depois de um penalty apontado aos 12m por Gilberto, após expulsão do guarda-redes do Hamburgo, e um golo apontado por Rosicky.

Sanogo descontou já em tempo de compensações.

No outro jogo do grupo do Benfica, o Manchester United venceu o Celtic por 3-2, sem Cristiano Ronaldo, castigado.

Os escoceses marcaram primeiro, num golo do holandês Hesselink, os "reds" responderam com dois golos de Saha. Nakamura empatou para o Celtic aos 43m, Solskjaer selou a vitória dos ingleses a abrir a segunda parte.

No Grupo H, o Milan venceu o AEK Atenas tranquilamente, com três golos sem resposta, enquanto Anderlecht e Lille empataram a um golo.

Resultados e marcadores da primeira jornada:

Grupo A

Barcelona-Levsi Sofia, 5-0 (Iniesta, 7; Giuly, 39; Puyol, 49; Etoo, 58 e Ronaldinho, 90) Chelsea-Werder Bremen, 2-0 (Essien, 24 e Ballack, 68 g.p.)

Grupo B

Bayern Munique-Spartak Moscovo, 4-0 (Pizarro, 48; Santa Cruz, 51; Scweinsteiger, 71 e Salihamidzic, 84) Sporting-Inter de Milão, 1-0

(Caneira, 64) Grupo C

Galatasaray-Bordéus, 0-0 PSV Eindhoven-Liverpool, 0-0

Roma-Shaktar Donetsk, 4-0 (Taddei, 67; Totti, 76, De Rossi, 79 e Pizarro, 89)

Olympiakos-Valência, 2-4

(Konstantinou, 28 e Castillo, 66) (Morientes, 34, 39 e 90; Albiol, 85)

D. Kiev-Steaua Bucareste, 1-4 (Rebrov, 16m) (Ghionea, 3; Badea, 24m; Dica, 43m e 79)

Lyon-Real Madrid, 2-0 (Fred, 11m; Tiago, 31m)

Grupo F

FC Copenhaga-Benfica, 0-0 Manchester United-Celtic, 3-2

(Saha, 30m, g.p. e 40m; Solskjaer, 47m) (Hesselink, 21m; Nakamura, 43m)

Grupo G

F.C. Porto-CSKA Moscovo, 0-0 Hamburgo-Arsenal, 1-2 (Sanogo, 90m) (Gilberto, 12m, g.p.; Rosicky, 53m)

Grupo H

Milan-AEK, 3-0 (Inzaghi, 17m; Gourcuff, 41m, Kaká, 76m, g.p.)

Anderlecht-Lille, 1-1 (Pareja, 41m) (Fauvergue, 80m)

BENFICA E NACIONAL À PROCURA DOS PRIMEIROS PONTOS

Os "europeus" Benfica e Nacional vão tentar domingo somar os primeiros pontos na Liga portuguesa de futebol, defrontando-se no Estádio da Luz, em jogo da terceira jornada da prova.

Com menos um jogo realizado, devido ao "caso Mateus", o Benfica tentará frente ao Nacional "apagar" a imagem deixada na derrota por 3-0 frente ao Boavista, mas surge fragilizado pelas ausências de Nuno Gomes, Petit e Manu, expulsos no encontro do Bessa.

Na quarta-feira, os "encarnados" voltaram a ficar em "branco" ao empatarem sem golos no terreno do FC Copenhaga, na primeira jornada do Grupo F da Liga dos Campeões.

A terceira jornada, que principia sábado e encerra terçafeira, apresenta ainda como atractivo suplementar o embate entre dois dos actuais líderes da prova, com a deslocação do FC Porto ao recinto da Naval.

Na formação portista, que se estreou na Liga dos Campeões com um nulo frente aos russos do CSKA, o destaque vai para as ausências de Raúl Meireles, com uma entorse no pé direito, e Ibson, com uma fractura no esquerdo.O resultado do jogo ditará a perda dos primeiros pontos para uma ou ambas as equipas, que seguem coladas na liderança da tabela classificativa juntamente com Sporting e Sporting de Braga.

Os "leões", ainda na ressaca do triunfo sobre os italianos do Inter de Milão (1-0), para a Liga dos Campeões, abrem, sábado em Alvalade, a terceira jornada com a recepção ao Paços de Ferreira, do goleador Ronny.

A Académica, que soma apenas um ponto e já foi "vítima" da Naval, recebe o ressurgido e motivado Belenenses, que há uma semana se estreou na Liga com um triunfo por 2-0 sobre o "uefeiro" Vitória de Setúbal. Domingo realizam-se ainda os encontros entre o "empata" Beira-Mar e o "lanterna vermelha" Estrela da Amadora, em Aveiro, e o Marítimo e o Desportivo das Aves, na Madeira.

A jornada prossegue segunda-feira com a recepção do também "europeu" Sporting de Braga, que ainda não cedeu qualquer ponto na prova, à União de Leiria, orientada por Domingos Paciência, que soma um empate e uma derrota.

A ronda conclui-se terça-feira com a deslocação do Boavista - "carrasco" do Benfica na segunda jornada (3-0) - ao recinto do Vitória de Setúbal, numa partida que poderá colocar em má situação o técnico sadino.

Programa da 3ª jornada:

Sábado (16 Setembro):

Às 16.15 horas:

Sporting - Paços Ferreira (SportTv)

Domingo (17): As 11 horas:

Académica - Belenenses

Beira-Mar - Estrela Amadora

Marítimo - Desportivo Aves

Às 14.15 horas:

Benfica - Nacional (SICi-RTPi)

Às 16.15 horas:

Naval - FC Porto (SportTV)

Segunda-feira (18):

As 15.30:

Sporting Braga - União Leiria (SportTV)

Terça-feira (19):

Às 15.30:

Vitória Setúbal - Boavista (SportTV).

TAÇA UEFA Sp. Braga, 2 - Chievo Verona, 0.

RAR... A GANHA

Um Sp. Braga que chegou a não ganhar para o susto bateu com toda a justiça um Chievo Verona que chegou a parecer não estar em crise tão profunda como se anunciou. Aconteceu um pouco de tudo à formação de Carlos Carvalhal, de resto. Desde logo pela forma como entrou no jogo. A ganhar. Ainda não se completara o quinto minuto quando Paulo Jorge à boca da baliza empurrou para golo um cruzamento de Hugo Leal.

Ora um golo a abrir o jogo e logo assim tão cedo deu uma ideia clara de superioridade. Normal, aliás. O Chievo Verona só trazia más referências (tinha sido eliminado da pré-eliminatória da Liga dos Campeões pelo Levski Sofia, perdera na estreia da liga italiana em casa com o Siena e era alvo de uma profunda reformulação para este jogo com a entrada de nove jogadores novos) e ainda sofria um golo muito displicentemente.

O problema é que essa ideia de superioridade era falsa. Mostrou-o todo o tempo que correu depois até ao intervalo. O Chievo Verona recompôs-se bem do choque, fechou-se com marcações apertadíssimas sobre o meio-campo e explorou com enorme rapidez o contra-ataque. Duas ou três oportunidades de golo deixaram os bracarenses sem norte. A equipa não conseguia criar perigo e não conseguia segurar os golpes adversários.

Sofrer primeiro, para festejar depois

O Chievo Verona criou então quatro oportunidades de golo apenas desperdiçadas por má finalização. Já o Sp. Braga não criou uma única. Muito lenta e denunciada, sem movimentações nem linhas de passe, a equipa bracarense ia provocando assobios nas bancadas. Carlos que permitiu a Wender fazer o segundo



Carvalhal percebeu que tinha de fazer alguma coisa, fê-lo com a entrada de Maciel para o lugar de Ricardo Chaves (João Pinto regressou ao meio) e acertou em cheio na alteração. Com a entrada do brasileiro, o Sp. Braga ganhou forma de explorar os espaços abertos pelo adiantamento do adversário e impôs um bocadinho mais de respeito. Pelo caminho, e já na segunda parte, a formação de Carlos Carvalhal voltou a conseguir finalizar.

João Pinto atirou por cima da barra, Maciel acertou na barra e obrigou o guardaredes Squizzi a excelente defesa para canto. Estes factos todos bem somados permitiram à equipa moralizar-se e ganhar um claro ascendente sobre o Chievo Verona. Em toda a segunda parte, aliás, os italianos só por uma vez criaram perigo, quando Bruno obrigou Madrid a tirar a bola em cima da linha de baliza. A segunda parte foi toda bracarense. Como corolário, mesmo sobre o fim, Maciel sofreu uma falta dentro da área

golo. Que dá outra tranquilidade, sem dúvida. Até porque este Chievo Verona não é nada fácil. As várias ocasiões de golo ou o penalty por falta de Luís Filipe sobre Bruno, por exemplo, provaram-no.

Ao intervalo: 1-0.

Marcadores:

1-0, Paulo Jorge, 06 minutos.

2-0: Wender, 92 (grande penalidade).

- Sporting de Braga: Paulo Santos, Luís Filipe, Nem, Paulo Jorge, Carlos Fernandes (Frechaut, 15), Andrés Madrid, Ricardo Chaves (Maciel, 40), Hugo Leal, João Pinto, Wender e Zé Carlos (Marcel, 77). (Suplentes: Dani, Maurício, Cesinha, Castanheira, Frechaut, Maciel e Marcel).

- Chievo Verona: Squizzi, Wantovani, Semioli, Zancheta, Malagó, Sammarco (Brighi, 58), Mandelli, Marchese, Kosowski (Marcolini, 68), Godeas (Tribochi, 77) e Bruno.

(Suplentes. Sicignano, Garzon, Marchesetti, Marcolini, Scurto, Brighi e Tiribocchi).

Árbitro: Johan Verbist, da Bélgica.

Acção disciplinar: cartão amarelo para Zancheta (10), Andres Madrid (36), Sammarco (50), Marchese (75 e 87) e Luís Filipe (88).

Cartão vermelho para Marchese (87), por acumulação de amarelos, e para Montovani (90), directo.

Assistência: cerca de 12.000 espectadores.



MISSISSA Lote grande. Casa com 8 divisões, 3 quartos de cama, cave acabada, ar-condicionado, garagem e muito mais. Telefone-me para uma visita!



Scarlett / St. Clair Casa nova, cave acabada com saída para o quintal, 3 quartos de cama, garagem com entrada para a cave. Jardim bonito.

Buy or Sell with me WIN

Mário Carneiro

Ligue 416.530.1080

1272 Dundas St. West.

Toronto, On

WIN THIS CAR

SOCCER ACADEN

INSCRIÇÕES PARA FUTEBOL DE SALÃO - FUTSAL INSCRIÇÕES LÍMITADASOS JOGADORES DEVEM APRESENTAR UMA FOTO E A FOTOCÓPIA DA CERTIDÃO DE NASCIMENTO



Às quintas e sextas-feiras, "tryouts" para EQUIPAS COMPETITIVAS MASCULINAS Para rapazes nascidos entre 1991 e 1997.

Também oferecemos "clínicas" de Futebol para jovens dos sexos masculino e feminino, de todas as idades, dadas por treinadores que foram futebolistas profissionais. Não percam a oportunidade que proporcionamos

aos mais talentosos de tentarem a sua sorte em Portugal. Precisamos de um treinador e de um adjunto para uma das nossas equipas. Se gosta de futebol, de lidar com crianças e deseja envolver-se, entre em contacto connosco.

Para mais informações, ou ainda para se inscrever, contacte: Rui:416 317-6079 e Octávio: 416 399-0819

http://www.remax-central.ca/

Rapid Bucareste, 1 - Nacional, Q.

VOLTE-FACE ESPERADO NA CHOUPANA

O Nacional não conseguiu um resultado positivo na Roménia, na primeira-mão da Taça UEFA e muito por culpa própria. Os locais atacaram mais, é certo, mas sem grandes primores. Uma já habitual desatenção deu origem ao único golo da partida, onde o inevitável Moldovan não perdoou. Depois, os madeirenses foram pouco audazes na procura do empate e Brito nas substituições também em nada ajudou. Mesmo assim, Baiano desperdiçou um brinde do guarda-redes romeno Coman. Nos Barreiros, esta derrota pela margem mínima pode ser traiçoeira, ou então os "alvi-negros" poderão pensar em fazer a festa, pois o opositor está numa fase que pouco ou nada tem a ver com a equipa que chegou aos quartos-de-final na época passada da mesma prova.

O técnico Carlos Brito apostou num esquema que já utilizou frente ao Sporting, só que desta feita sem a presença de um homem de área. Assim, os madeirenses apresentaram-se num 4x1x3x2, onde Baiano e Rodrigo Silva tinham a missão de pressionar a primeira linha dos romenos e tentar surpreender a defesa do Rapid. Depois, Bruno Amaro surgiu no "onze" no lugar de Bruno, enquanto que, face à ausência de Patacas por castigo (também não joga no Funchal), Emerson jogou a lateral direito. Sem Ávalos, Ricardo Fernandes voltou ao centro da defesa com Cardozo. O Rapid apostou claramente num esquema



ofensivo, onde Buga, Badoi e Zicu, eram os municiadores de Moldovan.

Controlando as iniciativas locais e jogando com concentração a meio campo, foi mesmo a equipa da Madeira que teve uma boa ocasião para abrir o marcador. Após um canto de Baiano, Ricardo Fernandes desviou bem de cabeça, mas Coman defendeu quase sobre a linha de golo, com protestos dos nacionalistas. E quando nada o fazia prever, uma falha no "despachar" da segunda bola à entrada da área, deixou Moldovan liberto, e este com um bom trabalho não deu hipóteses a Benaglio de defesa. Foi o delírio dos adeptos romenos e a desilusão de Benaglio que até então tinha chegado e sobrado para os remates e cruzamentos da turma de Bucareste. Um balde água fria aos 45 minutos e quase em tempo de descontos.

Sem arriscar

Na segunda parte, Brito não mexeu na sua equipa. E os locais cresceram, sufocando a defesa "alvi-negra" que após o recomeço passou por muitas aflições. O 2-0 esteve à vista por diversas vezes. Mas valeu a má pontaria de Buga, por duas vezes, e de Ryan Griffiths.

Já com Chilikov em campo, mas sem alterar o esquema, os pupilos de Carlos Brito foram subindo nos minutos finais. mas sem grandes proveitos. Serginho Baiano, aos 80 minutos, não aproveitou um "brinde" de Coman que lhe colocou a bola nos seus pés e deixou a baliza deserta. Até ao final, os dois guarda-redes viveram horas tranquilas. O Rapid guardou a vantagem que tinha e o Nacional, à semelhança do que vem acontecendo na Liga portuguesa, não mostra grandes argumentos ofensivos.

Resta agora aguardar pela segunda mão, no Estádio dos Barreiros, dia 28, às 20 horas, onde os madeirenses poderão fazer história, entrando na fase dos grupos, nesta sua segunda participação na Taça UEFA. Mas a tarefa não vai ser nada fácil.

Ao intervalo: 1-0.

Marcador:

1-0, Moldovan, 43 minutos. Equipas:

- Rapid de Bucareste: Coman, Marius Constantin (Nicolae Constantin, 46), Maftei, Rada, Grigori (Maldarasanu, 80), Badoi, Lazar, Buga, Zicu (Gifitths, 63), Karamyan e Moldovan.

(Suplentes: Minca, Perja, Maldarasanu, Grifitths, Nicolae Constantin e Valentin Negru).

Nacional da Madeira: Diego, Emerson, Fernando Cardozo, Ricardo Fernandes, Alonso, Cléber, Chainho, Bruno Amaro, Juliano (Vinicius, 69), Rodrigo (Chilikov, 72) e Serginho Baiano (Luciano, 90). (Suplentes: Rafael Bracalli, Zé Vítor,

Chilikov, Bruno, Luciano, Cássio e Vinicius). Árbitro: Radek Matejek, da República

Checa. Acção disciplinar: cartão amarelo para

Maftei (21) e Vincius (78). Assistência: cerca de 12.000 espectadores.

V. Setúbal, O - Heerenveen, 3.

TER QUE GANHAR POR 4-0... É MUITA FRUTA!

Entre os nomes esquisitos dos holandeses do Heerenveen, foi um "familiar" Afonso Alves que deu nome ao pesadelo que o V. Setúbal viveu esta noite na casa emprestada do Estádio de Alvalade, no jogo da primeira mão da primeira eliminatória da Taça UEFA. O avançado brasileiro abriu caminho para a vitória holandesa (3-0) com duas "bombas", na marcação de livres idênticos e, pelo meio, ainda atirou uma bola com estrondo à trave. O Vitória ainda chegou a prometer na primeira parte,

mas o melhor momento, numa cabeçada de Auri, morreu no poste. No segundo tempo, a equipa de Hélio Sousa foi-se vergando ao ritmo dos golos.

O técnico sadino apostou praticamente no mesmo onze que tinha perdido no Restelo (0-2) no fim-desemana, trocando apenas o avançado Ademar pelo médio Adalto, conseguindo um maior equilíbrio, pelo menos na primeira parte. Binho jogou mais recuado. quase como terceiro central, libertando os laterais para subirem pelas alas. No

meio, Adalto subia com frequência pela esquerda, abrindo a frente de ataque com Varela a encostar à direita e Lourenço ao centro. Os primeiros minutos foram equilibrados, disputados a boa velocidade, com parada e resposta, mas com poucos remates.

Neste jogo de gato e rato, o Vitória foi consolidando o seu jogo, empurrando o adversário para o seu meio-campo, conseguindo mais espaço e tempo para construir. A pressão dos sadinos foi-se acentuando com o passar



dos minutos e as oportunidades foram aparecendo, com destaque para um tiro cruzado de Lourenço, um pontapé de Auri e uma cabeçada do mesmo central, a fechar a primeira parte, a levar a bola de encontro ao poste. Não era muito, mas revelava um Vitória em crescendo e capaz de pegar no jogo. Faltava apenas um golo para materializar o entusiasmo que o Vitória exibia, mas ainda faltava a segunda parte.

Os holandeses reorganizaram-se para a etapa complementar, voltaram a fechar bem os caminhos para a sua área e, ainda contra a corrente, ganharam vantagem na sequência de uma bomba de Afonso Alves, na marcação de um livre directo. Um pontapé que teve repercussões que foram para além do golo. Num ápice, o Vitória desmoronou-se como um castelo de cartas. A equipa de Hélio

Sousa procurou reagir rápido, abrindo espaços e perdendo o bom equilíbrio defensivo que tinha revelado até então. O mesmo Afonso Alves esteve à beira de aumentar a vantagem com um potente pontapé que levou a bola à trave e de regresso ao solo sem passar a linha fatal e acabou mesmo por voltar a marcar, num livre em quase tudo idêntico ao primeiro, com a diferença que também foi à barra, antes de entrar com a colaboração de Marco Tábuas.

Só então Hélio Sousa reagiu com duas substituições de uma assentada, lançando Amuneke Mbmaba para a frente de ataque. No entanto, os holandeses já tinham o que queriam e limitavam-se a anular o jogo emotivo dos sadinos com facilidade, procurando ampliar a vantagem em contra-ataque. Já perto do final, um desentendimento entre Mário Carlos e Marco Tábuas, num retrato fiel da desorientação que os sadinos manifestavam permitiu a Nilsson fechar o resultado em 3-0. O árbitro acabou o jogo logo a seguir, sem direito a descontos, mas também ninguém reclamou. Falta ainda o segundo jogo, marcado para o próximo dia 28, mas quem é que acredita que este Vitória vai à Holanda vencer por 4-0? É realmente muita fruta! Ao intervalo: 0-0.

Marcadores: 0-1, Afonso Alves, 59 min-

0-2, Afonso Alves, 65.

0-3, Nilsson, 92. Equipas:

- Vitória de Setúbal: Marco Tábuas, Janício, Auri, Hugo, Nandinho, Binho, Sandro, Adalto (Amuneke, Ribeiro Bruno (M'Bamba, 66), Lourenço (Mário Carlos, 79) e Varela. (suplentes: João Paulo, Labarthe, Amuneke, Mário Carlos, M'Bamba, Julien e Veríssimo).

Heerenveen: Vandenbussch e, Hansson, Breuer, Dingsdag, Bosvelt (Kissi, 75), Friend (Tarvajarvi, 79), Nilsson, Alves (Yildirim, 87), Prager,

Zuiverloon e Pranjic. (suplentes: Etemadi. Pollsen, Yildirim, Hanssen, Bradley, Tarvajaryi e Kissi). Arbitro: Helmut Fleischer, da Alemanha.

Acção disciplinar: cartão amarelo para Binho (21). Assistência: 3.027 espectadores.

SE NECESSITA DE SEGURO FALE COM OS PROFISSIONAIS DE

ision of Jones DesLauners & Firman Insurance Broker Representing most of the major insurance companies SEGUROS EM TODOS OS RAMOS RESIDENCIAL - COMERCIAL - INDUSTRIAL

· CASA · AUTOMÓVEL · MOBILIÁRIO · BARCO · NEGÓCIO VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC, ETC..

DESCONTOS ESPECIAIS



R

E

H

M21

AUTOMÓVEL - Condutores c/ 45 a 50 anos 5% de desconto AUTOMÓVEL - Condutores c/ + de 50 anos 10% de desconto Se conduz a mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale conosco a cerca do novo 10 (star) program.



CASA - Casas novas e equipadas com alarme 30% de desconto CASA - Casas residenciais de uma só familia, renovadas e actualizadas 20% de desconto.

Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax Richmond Hill, Pikering, Oshawa, COMPARE AS NOSSAS TABELAS

Se é inquilino e reside num apartamento ou "flat" proteja os seus bens com uma apólice FALE CONNOSCO



LUSO INSURANCE BROKERS LTD. OFERECE-LHE MAIS DE TRINTA SOLUÇÕES

ANTES DE RENOVAR O SEU SEGURO 1152 COLLEGE ST CONTACTE-NOS: (416) 534-8455

TORONTO, ON (a oeste da Dufferin)

TORONTO FC COMEÇA A FORMAR EQUIPA

TORONTO FC ... EM PORTUGAL? MO JO APRESENTA JIM BRENNAN

TORONTO FC... EM PORTUGAL!

Ainda vem longe Maio de 2007. O qual, em termos futebolísticos reserva a este país muito de bom. O Toronto FC a dar o pontapé-de-saída na temporada de 2007 da MLS e o Campeonato do Mundo de Sub-20, com o seu início programado para o dia 30 de Junho de 2007.

E como sc isso não fosse suficiente (mais do que suficiente), eis que vamos ser brindados com um estádio novo, o BMO Stadium, em pleno recinto da CNE, o qual vai ser a "casa" do Toronto FC.

Tudo isto voltou a ser recordado durante a conferência de imprensa que foi levada a efeito num "pub" da baixa de Toronto, onde para além da apresentação de Jim Brennan, fomos também informados que o Toronto FC está a planear levar a cabo a sua prétemporada 2007 em Portugal.

Segundo informações que nos foram dadas pelo assessor da comunicação social, César Velasco, tudo indica que o Algarve é o local que vai ser escolhido pela nova equipa de futebol que, para já, para já, apenas tem um treinador e um jogador. Mas, outros se seguirão. E sabemos já que o lusocanadiano Fernando Aguiar, poderá ser um dos futebolistas a ser observado, para além do luso-americano Daniel Gaspar, que poderá ser considerado para treinador dos guarda-redes.

TORONTO FC SIGNS JIM BRENNAN Canadian is first player to sign with MLS expansion franchise

Toronto FC announced they have signed midfielder Jim Brennan to a multiyear contract. Per club policy, financial details were not disclosed.

Brennan, 6-foot, 170 pounds, is a native of Newmarket, Ontario, and has been a member of the Canadian National Team since 1999. He has competed in 43 international contests for Canada (second among active players in the organization), totaling six goals. He scored the first goal (and eventual winner) and converted a second goal in a 2-0 win against Austria on March

"We are very excited to have someone of Jim's experience and talent join our organization," said Toronto FC Head Coach Mo Johnston. "His career in England and internationally with the Canadian team will certainly prove invaluable to our squad next year.

"The combination of his experience and the fact that he has shown a great desire to return home and play for Toronto FC makes Jim the perfect first signing, and the first piece of what will be a very exciting team."

Brennan, 29, comes to Toronto FC after 10 seasons in England. He played for Southampton in 2006. He spent 2003-06 with Norwich City and the 1999-2003 campaigns with Nottingham Forest. He was



Em moldes muito originais, eis que a nova equipa professional de futebol de Toronto, precisamente o Toronto FC (Football Club), fez a apresentação do primeiro jogador do seu plantel. Trata-se de Jim Brennan. Gente da Casa. Kim Brennan nasceu em Newmarket, um suburbio de Toronto. Tem 1,80 m. de altura, pesa 85 quilogramas. 43 internacionalizações pelo Canadá, desde 1999.

Brennan, com 29 anos de idade, regressa ao Canadá depois de dez temporadas na Inglaterra, tendo já este ano jogado pelo Southampton, depois de ter passado pelo Norwich City e pelo Nottingham Forest, após o seu início no Bristol City, tendo a sua transferência para o Nottinhgam Forest implicado um pagamento de 1,25 milhões de Libras Esterlinas, o maior pagamento jamais efectuado por um jogador de futebol canadiano.

Acima foto com MO JO E JIM



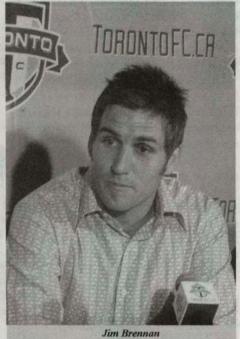
Mo Jo e Jim Brennan

loaned to Huddersfield Town for five months in 2001. He began his career overseas with Bristol City in 1996, playing with that club until joining Nottingham Forest. His transfer from Bristol City to

Nottingham Forest completed the largest transfer fee paid for a Canadian player at 1.25 million pounds.



	League Career Record												
Season	Club	Games		Goals									
96-97	Bristol City	8		0									
97-98	Bristol City	6		0									
98-99	Bristol City	29		1									
99-00	Bristol City	11 (1)		2									
	Nottingham Forest	22 (3)		0									
00-01	Nottingham Forest	9 (3)		0									
	Huddersfield Town (loan)	0 (2)		. 0									
01-02	Nottingham Forest	41 (0)		0									
02-03	Nottingham Forest	45 (0)		1									
03-04	Norwich City	7 (8)		1									
04-05	Norwich City	6 (4)	No. of the last	0									
05-06	Norwich City	12 (6)		0									
	Southampton	13 (1)		0									
Totals		209 (28)		5									



Jim Brennan Position: Midfielder Height: 6-0

Weight: 170

Date of Birth: May 8, 1977 (East York, Ontario)

Hometown: Newmarket, Ontario

Toronto FC joined Major League Soccer on May 11 as its 13th team and the first outside the United States. Toronto FC will begin play next spring at the new 20,000 seat National Soccer Stadium at Exhibition Place.

To become a Toronto FC Club Member, and get first access to the best season tickets, log on to torontofc.ca. Season tickets go on sale to the public November 1.





1881 Dundas Street West Toronto, ON M6R 1W3 Tel: (416) 588-3232

Yard Office:

Mailing Address:

P.O. Box 566, Station C

Toronto, ON M6J 3P6

Tel: (416) 588-3232



Blue Jays

"Time to look forward to next seaso



Although the Toronto Blue Jays have had an up and down season this year, they should not hang their heads in shame. It is true that there were major expectations for this year's team but they didn't fair all

that badly. The Jays can still manage to finish the season in second place in the AL East, and no one would have thought that they could do that. With all the injuries and the struggles that this team has gone through this season, it is remarkable that they are still in a position to finish above the Boston Red Sox for second.

However, they must finish the season off strong in order to do so. They will have to face both the Red Sox and New York Yankees in the final two weeks of the season. It won't be easy but there is some hope.

Obviously it would have been nice to see the Jays in the post season but it was not meant to be this year. Looking forward to next year's team, things look promising. However, things looked promising at the beginning of this season as well and we all know how that ended up.



So what do the Jays have to do to better themselves next season? Well it's simple; stay healthy. Injuries played a huge role in the demise of the Jays this season, as it did last season as well. We may all remember that Roy Halladay was out for most of the season last year due to an injury, which hurt the Jays' chances of being competitive. It's true that last year Josh Towers stepped up in Halladay's absence but where was he this year? Towers struggled in every one of his starts this season, which really hurt his team. Gustavo Chacin was hurt for a good part of this season as well, while A.J. Burnett came back from injury, only to perform mediocrity.

Without those key elements in the line up, it's amazing that they Jays have been as competitive as they have been this season. Therefore, next year looks good but again, they must keep themselves healthy throughout the season. This off-season should be interesting for the Jays staff. Perhaps there will be many different faces in the line up next season. It has been reported that J.P. Ricciardi has asked for more money to spend on quality players, but it not known if the request has been granted.

It will be a boring post season for Bluc Jays fans but hey, we can all rest easier knowing that both the NHL and NBA seasons are just around the corner.

Apito Dourado

Nova lei demonstra inconstitucionalidade actual

O jurista bracarense Artur Marques, advogado de José Luís Oliveira no processo "Apito Dourado", considera que a eventual alteração pelo Governo da lei sobre a corrupção no desporto "demonstra que a actual está ferida de inconstitucionalidade".

Em declarações à Agência Lusa, Artur Marques disse que "o Governo vem reconhecer politicamente, e de forma implícita, os argumentos expendidos em recurso feito em 15 de Maio para o Tribunal de Instrução de Gondomar pedindo a inconstitucionalidade de parte da acusação no processo 'Apito Dourado'".

"Suscitei a questão e o constitucionalista Gomes Canotilho concordou com a tese, em parecer que seguiu apenso ao recurso", frisou o advogado do então presidente do Gondomar Sport Clube, principal arguido naquele caso de corrupção no futebol, adiantando que a nova lei pode ter como consequência a anulação de quase todo o processo.

No requerimento entregue no Tribunal a pedir a instrução do processo, o advogado alega que o decreto-lei 390/91 de 10 de Outubro, o qual "qualifica como crime comportamentos que afectem a verdade e lealdade da competição desportiva", foi feita pelo Governo com base numa autorização legislativa da Assembleia da República que é "inconstitucional" Segundo Artur Marques, a inconstitucionalidade da autorização legislativa resulta de esta "não definir o objecto e o alcance" do decreto-lei a criar pelo Governo.

A tese do jurista baseia-se no facto de que o crime de corrupção só pode ser praticado por "funcionários" e os dirigentes desportivos apenas podem ser considerados "funcionários" no âmbito do decreto-lei 390/91. USendo este inconstitucional, teriam de ser arquivados os alegados crimes praticados pelo vice-presidente da Câmara Municipal de Gondomar e então presidente do clube local, que disputa a Liga de Honra de futebol.

José Luís Oliveira é acusado de um total de 47 crimes, 26 crimes dolosos de corrupção activa e 21 crimes dolosos de corrupção desportiva activa.

A defesa do arguido invoca, também, a nulidade das escutas telefónicas, por terem sido feitas sem controlo pelo juiz de instrução e sem prazos, conforme determina o Código de Processo Penal. Esta nuli-



dade foi, também, pedida pelo presidente da Câmara de Gondomar e da Liga Portuguesa de Futebol Profissional, Valentim Loureiro, em requerimento entregue, recentemente, pelo advogado Amílcar Fernandes.

Valentim Loureiro, acusado de 26 crimes de corrupção activa sob a forma de cumplicidade e dois crimes de prevaricação, pede também a audição do exprimeiro-ministro Durão barroso e do presidente da Federação Portuguesa de Futebol (FPF), Gilberto Madaíl.

Para além de José Luís Oliveira, também outros dois arguidos, os dirigentes do Sousense Américo Neves e Agostinho

Duarte da Silva, ambos acusados de um crime de corrupção desportiva activa, pediram ao tribunal que seja considerada inconstitucional a lei que pune a corrupção no desporto. A 08 Fevereiro, o despacho de acusação do processo "Apito Dourado", sobre a alegada corrupção no futebol português, envolveu 27 arguidos.

Para além dos dois autarcas, foram indiciados o vereador Joaquim Manuel de Castro Neves, acusado de 19 crimes dolosos de corrupção desportiva activa, e o ex-presidente do Conselho de Arbitragem da FPF), José António Pinto de Sousa, acusado de 26 crimes dolosos de corrupção passiva para acto ilícito.

Estão, ainda, envolvidos 12 árbitros de futebol. O Governo quer fazer aprovar uma lei que regula a responsabilização de pessoas colectivas no âmbito da corrupção desportiva.

Com a nova legislação, será possível julgar clubes por crimes de corrupção, à semelhança do que já acontece noutros países da União Europeia. Actualmente, a lei portuguesa prevê apenas a punição de pessoas singulares.

LM.



S

1675 Dundas St.W. -416 534-3333

Middlesbrough As 12.30: Watford-Aston Villa As 14.00: Santander-As 14.00: Santander-Barcelona As 16.00: Corunha-Villareal As 16.15 SPORTING-P.FERREIRA As 13.00: Inter de Milão-Sampdoria (diferido) Domingo, 17 de Setembro As 11.00: Manchester United-Arsenal As 13.00: Atletico de Bilbau-Atletico de Bilbau-Atletico de Madrid As 14.15: BENFICA- FC PORTO
Segunda-feira, 18
de Setembro
As 15.30: SP.BRAGAU.LEIRIA
Terça-feira, 19
de Setembro
As 15.30: V.SETÜBALBOAVISTA
Terça-feira, 26
de Setembro
As 14.45:
ARSENAL-FCPORTO
BENFICAMANCHESTER
UNITED UNITED Quarta-feira, 27 de Setembro Ås 14.45: SPARTAK MOSCOVO-SPORTING

O RESTAURANTE DA NOSSA COMUNIDADE QUE LHE OFERECE UM TOQUE DE REQUINTE... NA GASTRONOMIA PORTUGUESA!



TEL: (416) 588-1647 FAX: (416) 588-8757

toledographics@rogers.com

A DIVISION OF 1453662 ONTARIO INC.

Cartões de visita normais e a cores • Panfletos • Envelopes Gravuras em relevo • "Foil Stamping" • Papel de carta • Facturas Menus • Convites • Carimbos • Canetas Equipamentos Desportivos • "T-Shirts" e Casacos Personalizadas · Porta-Chaves · Calendários · Resumes Anúncios Magnéticos (para carros) • etc.

1357-C DUNDAS ST. WEST, TORONTO, ONTARIO M6J 1Y3

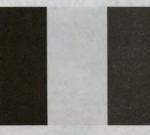


182-4 AUGUSTA AVE. TORONTO, ONT. M5T 2L6 6-591-1245

França na peugada do líder Brasil, Portugal nono







A França, graças à vitória frente à Itália (3-1) a 6 de Setembro em jogo de qualificação para o Europeu de futebol de 2008, subiu dois lugares no "ranking" da FIFA, aproximando-se do líder Brasil, enquanto Portugal desceu para nono.

Segundo a lista hoje publicada pela FIFA, a selecção "canarinha", que não vai entrar em competição senão na Taça América2007, vai ter com que se preocupar.

Por seu turno, a Itália, campeã do mundo em título, não ganhou nenhum jogo depois da final do Mundial da Alemanha (frente à França 5- 3 no desempate por grandes-penalidades), pelo que desceu três lugares, ocupando agora o quinto lugar.

Introduzido em Julho passado, o novo sistema de cálculo, mais severo, deixa um gosto amargo aos campeões do mundo porque as vitórias em competição são aquelas que contam mais", precisa a FIFA.

A selecção de Inglaterra subiu um posto, encontrando-se agora na quarta posição da tabela, enquanto a maior subida no "top-10" coube à República Checa, que

passou do 10º para o 7º lugar.

Portugal ainda se encontra no grupo dos 10 melhores do mundo, mas sofreu uma queda de um posto, ocupando actualmente o nono lugar da tabela.

A próxima classificação mundial será publicada a 18 de Outubro.

Classificação:

3	
1. (1) Brasil	1.574 pontos
2. (4) França	1.534
3. (3) Argentina	1.492
4. (5) Inglaterra	1.477
5. (2) Itália	1.474
6. (6) Holanda	1.327
7. (10) Republica Checa	1.312
8. (9) Alemanha	1.291
9. (8) Portugal	1.272
10. (7) Espanha	1.255
52. (53) Angola	550
113.(101) Cabo Verde	219
134.(127) Moçambique	154
181.(179) Guiné-Bissau	36
185.(184) Macau	31
198.(197) São Tomé e Pri	incipe 0

Castigos

Três jogos para Petit, dois para Nuno Gomes

O médio Petit e o avançado Nuno Gomes, ambos do Benfica, foram punidos com três e dois jogos de suspensão, respectivamente, na sequência dos cartões vermelhos vistos no encontro com o Boavista, da segunda jornada da Liga de futebol.

O avançado Manu, também expulso no encontro do Bessa, que os "encarnados" perderam por 3-0, foi também punido pela Comissão Disciplinar da Liga de clubes, com um jogo de suspensão.

No jogo com o Boavista, Petit viu o segundo cartão amarelo e consequente vermelho por protestos e, já depois de ter recebido ordem de expulsão, intimidou o árbitro João Ferreira.

A Comissão de Disciplina puniu também com dois jogos de suspensão Fernando Cardozo, do Nacional da Madeira, e Vasco Matos, do Beira-Mar.

A equipa aveirense não vai também poder contar na próxima jornada com Danrlei, enquanto os leirienses ficam privados de Tixier, ambos punidos com um jogo.

A Comissão Disciplinar da Liga aplicou ainda um jogo de suspensão a Fernando, da Naval 1º de Maio.

Além dos castigos, a Comissão



Disciplinar instaurou um processo disciplinar ao Gil Vicente pela falta de comparência no encontro da Liga de Honra com o Feirense, por entender que a exposição apresentada pelo clube de Barcelos não configura "uma situação de justificação de falta atendível".

A Comissão abriu também

A Comissão abriu também um processo disciplinar a Valdomiro, jogador da União de Leiria, na sequência de uma denúncia apresentada pelo Beira-Mar.

Lista de suspensões: Liga:

3 jogos:
Petit (Benfica).
2 jogos:

Nuno Gomes (Benfica)
Fernando Cardozo (Nacional)

Vasco Matos (Beira Mar).

1 jogo: Manú (Benfica) Cesinha (Sp. Braga) Darnlei (Beira Mar) Tixier (U. Leiria) Fernando (Naval).

LIGA HONRA:

1 jogo: Bruno Miguel (Varzim) Moreno (Vitória Guimarães) Vítor Moreno (Vitória Guimarães).

PELÉ IN TORONTO

Pelé, soccer's greatest player and an icon for the sport around the world, is coming to Toronto - and Rogers Personal TV customers will have a once-in-a-lifetime chance to meet him, thanks to all-soccer network GOLTV Canada and Rogers Personal TV.

GOLTV Canada and Rogers
Personal TV announced that the
"Living Legend" of soccer will
visit Toronto on October 11th,
2006, for an exclusive and intimate gathering that celebrates
the launch of GOLTV, the
nation's only network dedicated to the sport of soccer
24/7, on Rogers Personal
TV

The event is the culmination of a "subscribe and win" promotion called Meet Pelé, which begins today and is available for existing or new Rogers Personal TV customers that subscribe to GOLTV Canada or to Rogers Personal TV's Sports Theme Pack.

Rogers Personal TV customers that subscribe to On E GOLTV, starting today, can enter online at 100. www.goltv.ca/pele for their chance to win. The grand prize

for five lucky winners is the unbelievable opportunity to "meet and greet" Pelé at an exclusive gathering in his honour. The contest ends October 7th with the

event taking place October 11th at a private, undisclosed Toronto location. Complete contest rules and regulations are available online at www.goltv.ca/pele.

To celebrate the life and times of one of the world's most famous athletes, GOLTV will complement the promotion by airing a special theme week of programming starting October 9th, called "Pelé: Living Legend." The programming week will include great moments and goals, classic games, documentary programming, vin-

tage instructional content and much more.

produced an exclusive Pelé: Living Legend micro-site online, launching today at GOLTV.ca.

Pelé has scored 1,280 goals in 1,360 games and is known to the world as the greatest player in soccer history.

The contest is being promoted on-air via 30 and 15-second spots on GOLTV and Rogers Personal TV channels 1 & 59, Your World This Week and complemented with a web campaign at GOLTV.ca and at Rogers.com.

GOLTV is proud to call itself the home of everything soccer with the world's top soccer leagues, including Italy, Spain, Brazil and most recently Germany, as well as most of the South and Central American leagues including: Colombia, Bolivia, Ecuador, Guatemala, El Salvador, Uruguay, and Honduras. GOLTV's free preview will be ending on Rogers Personal TV October 31st.

addition,
Rogers Personal TV
customers will also have
access to GOLTV and Pelé
programming FREE at the
touch of a button with Rogers
On Demand found on channel

GOLTV Canada has also

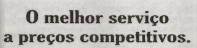
HUMBERVIEW INSURANCE



Sede HUMBERVIEW INSURANCE

"Quando um acidente acontece, é reconfortante saber que está bem protegido"

Tel. 416-531-4647 Telemóvel: 416-567-3366 339 Roncesvalles Ave. Toronto, On - M6R 2M8



Seguros: Comercial • Automóvel Habitacional

CONTACTE... FERNANDO RIO!





LIONS UNITED SOCCER CLUB

PROGRAMA DE DESENVOLVIMENTO FUTEBOLÍSTICO

PRECISAMOS DE FUTEBOLISTAS (RAPAZES E RAPARIGAS) COM A IDADE COMPREENDIDA ENTRE OS 8 E OS 17 ANOS.

DISPONÍVEL PARA RAPAZES E RAPARIGAS COM MAIS DE 5 ANOS DE IDADE

•ESTE PROGRAMA É DIRIGIDO POR UM EX-FUTEBOLISTA DO SPORTING CLUBE DE PORTUGAL, TREINADOR DA SELECÇÃO NACIONALDO CANADÁ DE SUB-16

Estamos filiados a agentes FIFA que procuram constantemente bons futebolistas que estejam interessados em tentar a sua sorte na pré-temporada em Portugal

*TODOS QUANTOS ESTIVEREM INTERESSADOS DEVEM TELEFONAR PARA ANA DIAS: 416-604-2742 Resultados e classificação II Divisão (Série A) • 1.ª jornada (10-09-2006) • Época 2006/2007

Rib. Brava-Ribeirão Famalicão-Maria da Fonte Lousada-Pontassolense Moreirense-Fafe Marítimo B-Freamunde

			CAS	1		FORA				TOTAL						
	٧	E	D	G	٧	E	D	G	J	٧	E	D	G	F		
PONTASSOLENS	SE O	0	0	0-0	1	0	0	3-1	1	1	0	0	3-1	1		
Rib. Brava	1	0	0	2-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-0	3		
Lixa	0	0	0	0-0	1	0	0	3-2	1	1	0	0	3-2	1		
Maia Maia	0	0	0	0-0	1	0	0	3-2	1	1	0	0	3-2	1		
Freamunde	0	0	0	0-0	0	1	0	2-2	1	0	1	0	2-2			
Fafe	0	0	0	0-0	0	1	0	2-2	1	0	1	0	2-2	-		
Marítimo B	0	1	0	2-2	0	0	0	0-0	1	0	1	0	2-2			
Moreirense	0	1	0	2-2	0	0	0	0-0	1	0	1	0	2-2			
Maria da Fonte	0	0	0	0-0	0	1	0	0-0	1	0	1	0	0-0			
Famalicão	0	1	0	0-0	0	0	0	0-0	1	0	1	0	0-0	-		
n Bragança	0	0	1	2-3	0	0	0	0-0	1	0	0	1	2-3			
Nila Meä	0	0	1	2-3	0	0	0	0-0	1	0	0	1	2-3	-31		
E) Lousada	0	0	1	1-3	0	0	0	0-0	1	0	0	1	1-3	1		
Ribelrão	0	0	0	0-0	0	0	1	0-2	1	0	0	1	0-2			

Próxima Jornada (2.*, 17-09-2006) - Maia-Moreirense, Pontassolense-Vila Meã, Freamunde-Lousada, Lixa-Marítimo B, Ribeirão-Bragan-ça, Maria da Fonte-Rib. Brava e Fafe-Famalicão

Série B

1. A JORNADA

Resultados e classificação II Oivisão (Série B) • 1.ª jornada (10-09-2006) • Época 2006/2007

Portosantense-Dragões Sand. Marco-Camacha Infesta-Paredes

Machico-Sp. Espinho	2-3
U. Lamas-Lourosa	3-2
Esmoriz-UD Oliveirense	0-0

			CAS	A		F	DRA				TC	TAL		
	V	E	D	G	V	E	D	G	J	٧	E	D	G	P
O U. LAMAS	1	0	0	3-2	0	0	0	0-0	1	1	0	0	3-2	3
2 Sp. Espinho	0	0	0	0-0	1	0	0	3-2	1	1	0	0	3-2	3
3 Camacha	0	0	0	0-0	1	0	0	2-1	1	1	0	0	2-1	3
7 Fläes		0	0	2-1	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-1	3
Dragões Sand.	0	0	0	0-0	0	1	0	1-1	1	0	1	0	1-1	1
6 Portosantense	0	-1	0	1-1	0	0	0	0-0	1	0	1	0	1-1	
D Esmoriz	0	1	0	0-0	0	0	0	0-0	1	0	1	0	0-0	1
8 UD Oliveirense	0	0	0	0-0	0	1	0	0-0	1	0	1	0	0-0	1
9 infesta	0	1	0	0-0	0	0	0	0-0	1	0	1	0	0-0	1
Paredes	0	0	0	0-0	0	1	0	0-0	1	0	-1	0	0-0	- 1
D Lourosa	0	0	0	0-0	0	0	1	2-3	1	0	0	1	2-3	0
P Machico	- 0	0	11	2-3	0	0	0	0-0	. 1	0	0	-1	2-3	0
1 União	0	0	0	0-0	0	0	1	1-2	1	0	0	1	1-2	0
Marco	0	0	1	1-2	0	0	0	0-0	1	0	0	1	1-2	0

Próxima Jornada (2.º, 17-09-2006) - Dragões Sand.-Esmoriz, União- | Methores marcadores Portosantense, Camacha-Fiães, Paredes-Marco, Sp. Espinho-Infesta, Lourosa-Machico e UO Oliveirense-U. Lamas

2 golos — Gomes (União de Lamas) 1 golo — Filipe (União de Lamas)

Série C Resultados e classificação

1. A JORNADA

II Divisão	(Série C)	• 1.ª jornada	(10-09-2006) • Época 200	6/2007
elas-Madalena		1-0	Sp. Pombal-Lusitânia	2.

Pampilhosa-Sp. Covilhã Ol. Bairro-Operário Tourizense-Fátima

10-09-2006) • Epoca 2006/20	07
Sp. Pombal-Lusitânia	2-0
Mirandense-Avanca	1-1
Portomosense-Penalva Castelo	0-0

	000000000000	000000000	CAS	A	************	F	ORA				TC	TAL			
	٧	E	D	G	٧	E	D	G	J	٧	E	D	G	P	
O OPERÁRIO	0	0	0	0-0	1	0	0	3-1	1	1	0	0	3-1	3	
2 Sp. Pombal	1	0	0	2-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-0	3	
Sp. Covilhã	0	0	0	0-0	1	0	0	4-3	1	1	0	0	4-3	3	
4 Tourizense	1	0	0	3-2	0	0	0	0-0	1	1	0	0	3-2	3	
Nelas Nelas	1	0	0	1-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	1-0	3	
6 Avanca	0	0	0	0-0	0	1	0	1-1	1	0	1	0	1-1	1	
7 Mirandense	0	1	0	1-1	0	0	0	0-0	1	0	1	0	1-1	1	
Penaiva Castelo	0	0	0	0-0	0	1	0	0-0	1	0	1	0	0-0	1	
Portomosense	0	1	0	0-0	0	0	0	0-0	1	0	1	0.	0-0	1	
10 Pampilhosa	0	0	1	3-4	0	0	0	0-0	1	0	0	1	3-4	0	
① Fátima	0	0	0	0-0	0	0	1	2-3	1	0	0	1	2-3	0	
Madalena Madalena	0	0	0	0-0	0	0	1	0-1	1	0	0	1	0-1	0	
(B) Ol. Bairro	0	0	1	1-3	0	0	0	0-0	1	0	0		1-3	0	
(A) Lusitânia	0	n	n	0-0	n	Λ	1	0-2	TT	n	n	1	0-2	n	

Próxima Jornada (2.ª, 17-09-2006) – Madalena-Portomosense, Sp. Covilhā-Nelas, Operário-Pampilhosa, Fátima-OI. Bairro, Lusitânia-Tourizense, Avanca-Sp. Pombal e Penaiva Castelo-Mirandense

2 golos — Everton (Sp. Covilhã) 1 golo — Hugo Santos (Operário)

Série D

1. JORNADA

Resultados e classificação II Divisão (Série D) • 1.ª jornada (

Mafra-Abrantes Odivelas-Barreirens

10-09-2006) • Epoca 2006/20	007
Atlético-Torreense	3-0
Louletano-Real	0-2
Messinense-E. Vendas Novas	1-0

			CAS	1		F	ARC				TO	TAL		
	٧	E	D	G	٧	E	D	G	J	٧	E	D	G	P
ATLÉTICO	1	0	0	3-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	3-0	5
Real	0	0	0	0-0	1	0	0	2-0	1.1	1	0	0	2-0	3
Mafra	1	0	0	2-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-0	. 3
Odivelas	1	0	0	2-1	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-1	
Imortal	1	0	0	1-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	1-0	
Messinense	1	0	0	1-0	0	0	0	0-0	61	1	0	0	1-0	
Eléctrico	0	1	0	1-1	0	0	0	0-0	1	0	1	0	1-1	
Pinhalnovense	0	0	0	0-0	0	1	0	1-1	81	0	1	0	1-1	
Barreirense	0	0	0	0-0	0	0	1	1-2	1	0	0	1	1-2	
E. Vendas Novas	0	0	0	0-0	0	0	1	0-1	1	0	0	1	0-1	
U. Rio Malor	0	0	0	0-0	0	0	1	0-1	1	0	0	1	0-1	
Louletano	0	0	1	0-2	0	0	0	0-0	1	0	0	1	0-2	
Abrantes	0	0	0	0-0	0	0	1	0-2	1	0	0	1	0-2	
Torreense	0	0	0	0-0	0	0	1	0-3	1	0	0	1	0-3	

Próxima Jornada (2.*, 17-09-2006) — U. Rio Maior-Messinense, Pi-nhalnovense-Imortal, Abrantes-Elèctrico, Barreirense-Mafra, Torreen-se-Odivelas, Real-Atlético e E. Vendas Novas-Louletano

Melhores marcadores 2 golos — Cláudio Oeiras (Mafra) 1 golo — Nuno Gaio (Atlético)

III Divisão

ARRANQUE OO CAMPEONATO MARCADO PELA DESISTÊNCIA OO U. SEIA

Beira Mar gordo no «derby»

Nacional da Al Divisão. Um inicio atribulado, fruto do adiamento do encontro entre a Série B. e da desistência do U.

Sela, na Série C, que obrigou ao adiamento do jogo com o Valecambrense. Dentro das quatro linhas, destaque nesta primeira iornada para o derby do

sotavento algarvio. O Beira Mar de Monte Gordo venceu o Lusitano VRSA, por 3-0, e lidera a Série F, seguido pelo Ferreiras que foi ao terreno do Reguengos vencer, por 3-1

JVED 6 P

Alcochetense bateram o Casa Pia e o Montijo, respectivamente, por 4-0, começando a época da melhor torma, ao contrário do Oeiras, um dos favoritos à subida, que salu derrotado do terreno do Lourel (1-2). A Série A é liderada pelo

JVED G P

Série D

sendo seguido pelo Cerveira, que venceu o Mondinense, por 2-0. Na Série B, o Rebordosa venceu o Canedo (4-2) e ocupa a primeira posição, seguido do Leça, que derrotou o Amarante (3-1). O Tirsense, outro dos históricos do futebol português. venceu o Aliados de Lordelo Valdevez que goleou o (1-0) e segue no grupo

Série E

na Série D, o U. Coimbra lidera, fruto da vitória no campo do Bidoeirense (2-0). Feito que o Sourense imitou, ao receber e vencer o Caranguejeira por igual resultado. Na Série C. o Ot. Hospital é o primeiro lider, depois de vencer o Sanjoanense (3-0).

Série F

1. JORNADA

PUBLISH .						60 Kill	SHI'DR-ARROIS.											
штвго-Роусе	920		Т		100	0-0	Almans/lance-Sitres	10					ä					
Hawa-Montgo						40	Seira-Mar-Lecitano	VAS	A			1-2						
hetense-Casa F	Na.					40	Lages-Campinense											
ISH-ENAS			II.	117		10	V Selucal S-Desp. Beja											
al-Caniçal		1				1-1	Coxa Piedade, Jun. I	VDI7					ā					
pado-Santana					12	2-0	Folgou: Lus. Evers						1					
	1	Y	E	0	4	P		J	V	E	0	8						
CARTAXIO	f	T	0	0	4-0	3	@ BEIRA-MAR	1	1	0	0	3-0						
cochetense	1.	1	0	0	4-0	3	@ Ferminas	1	1	0	0	3:1	ı					
cés		1		0	31	3	Almansilense		1	0	3							
rregado				8	2-0	3	O Jaw. Evora	3	1	0	8							
se el				0	2-1	1	€ Amera		1	0	0	1.0						
trense kritič			0	0	146	3	∀. Senitor 8	21	1	0		1-0						
kertel		0		0	1-1		⊘ Lagox	1		1	-							
siçal		0		0	13		○ Campinence ○	T			0							
W00006	-8	0	38	0	0-0	9	O Silves		0	0		1-2						
Dozambro	1	0		0	0.0	1	Cova Predade		0	0		12						
icus:		0	Đ.		1/2	0	(I) Desp. Beja			Ø.		0.1						
越		0				0	(P. Steps											
mara Lobos		U			10	10	AL Fugueogos			6		13						
mbos -		T			62	.0	⊕ Lustano xRSA											
m Pa		11			04	-1	@ Lis Exam	0										

Divisão de Honra (2.ª jornada)

AF Porto

Sobrado-Avintes

CANDAL 2 Padroensi 3 Sobrado

Perafita
Arcozelo
Rio Tinto
Alpendorada

D Leverense

Perosinho
Canidelo

Nogueirense

Pedrouços
Coimbrões
Vilarinho
UD Valonguense

Penaguião-Montalegre Pedras Salgadas-Vila Pouca Régua-Valpaços

Sabroso-Ribeira Pena Abambres-Vidago Boticas-Fiolhoso

Atei-Gache Cerva-Murca

BOTICAS

Sabroso

Vidago Tiolhoso

Régua Montalegre

Atel
Abambres
Valpaços
Cerva
Vila Pouca
Murça
Pedras Salgadas
Ribeira Pena

AF Vila Real Divisão de Honra (1.ª Jornada)

JVED G

3-0

1 0 0

Arcozelo-Vilarinho UD Valonguense-Pedrouços

Distritais

AF Coimbra Divisão de Honra (1.ª jornada) Penelense-Moinhos Febres-Nogueirense União F.C.-Lousanense S. Caetano-Marialvas Cadima-Carapinheiren 1-0 U. Eirense-Tabuense adiado Vigor Mocidade-Anca adiado S. Pedro Alva-UD Taveirense adiado

J			U	G	
1	1	0	0	3-1	
1	1	0	0	2-0	
1	1	0	0	2-1	
1	1	0	0	2-1	
4.		0	0	1-0	
1	0	0	1	1-2	
1	0	0	1	-1-2	
1	0	0	1	0-1	
1	0	0	1	1-3	
1	0	0	1	0-2	
0	0	0	0	0-0	
0	0	0	0	0-0	
0	0	0	0	0-0	
0	0	0	0	0-0	
0	0	0	0	0-0	
0	0	0	0	0-0	
	0 0 0	1 0 1 0 1 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 0 0 1 1 0 0 1 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 0 0 3-1 1 1 0 0 2-0 1 1 0 0 2-1 1 1 0 0 2-1 1 1 0 0 2-1 1 1 0 0 1-0 1 0 0 1 1-2 1 0 0 1 1-2 1 0 0 1 0-1 1 0 0 1 1-3 1 0 0 1 0-2 0 0 0 0 0 0-0 0 0 0 0 0 0-0 0 0 0 0 0 0

15 U. Eirense	0	0	0	0	0-0	0
16 UD Taveirense	0	0	0	0	0-0	0
The same of the sa						
			.,,,,,,,			
AF San	ta	ré	m			. sikus ak
l Divisão (1.º					e A)	
Torres Novas-U. Tor	nar					3-2
Chamusca-F. Zêzere	11-11	1,111	III.	13.83		5-0
Tramagal-Assentiz	***************************************	**********				1-1
Vilarense-Ferroviári						2-0
Os Lagartos-Ourien	se					2-2
Mação-Amiense				11-	ad	iado

	J	٧	E	D	G	
O CHAMUSCA	1	1	0	0	5-0	
2 Vilarense	1	1	0	0	2-0	
3 Torres Novas	1	1	0	0	3-2	
4 Ouriense	1	0	1	0	2-2	
6 Os Lagartos	1	0	1	0	2-2	
6 Assentiz	1	0	1	0	1-1	
7 Tramagal	1	0	1	0	1-1	
(8) U. Tomar	1	0	0	1	2-3	
9 Ferroviários	1	0	0	1	0-2	
10 F. Zêzere	1	0	0	1	0-5	
1 Arniense	0	0	0	0	0-0	
12 Mação	0	0	0	0	0-0	
The second second						

				D	G	P
1 U. SANTARÉM	1	1	0	0	5-2	3
2 Abitureiras	1	П	0	0	5-2	3
3 Ouriquense	1	1	0	0	2-0	3
Salvaterrense	1	1	0	0	2-1	3
6 Aguias Alpiarça	-1	0	1	0	1-1	
6 Fazendense	1	0	1	0	1-1	1
Moçarriense	1	0	0	1	1-2	0
8 Benavente	1	0	0	1	0-2	0
9 U. Almeirim	1	0	0	1	2-5	0
10 Samora Correia	1	0	0	1	2-5	0
1 Figueirense	0	0	0	0	0-0	0

Divisão de Honra (2.ª jorna	Divisão de Honra	
Fanhões-Freiria	6-2	Coimbrões-Perafita
Vilafranquense-Loures	0-3	Rio Tinto-Grijó
Pêro Pinheiro-Linda Velha	1-0	Leverense-Candal
Tires-Fut. Bentica	0-0	Nogueirense-Perosinho
Ponterrolense-At. Malveira	2-2	Canidelo-Bougadense
Igreja Nova-Torre	3-4	Alpendorada-Padroense
5 74 5	***************************************	

Igreja Nova-Torre						3-4
Vialonga-Montelavar	ensi	es			***************************************	2-0
Odivelas B-Ericeirens	e					1-1
Sacavenense-Encarn	ace	nse				2-2
	J	٧	Ε	D	G	P
1 LOURES	2	2	0	0	5-1	6
2 Fut. Benfica	2	1	1	0	5-2	4
3 Vialonga	2	1	T	0	2-0	4
At. Malveira	2	1	1	0	4-3	4
Fanhões	2	1	0	1	7-4	3 3 3 3 3 2 2
6 Torre	1	1	0	0	4-3	3
Pêro Pinheiro	2	1	0	1	3-5	3
8 Linda Velha	2	1	0	1	5-3	3
g Igreja Nova	2	1	0	1	5-4	3
10 Freiria	2	1	0	1	4-7	3
① Odivelas B	2	0	2	0	2-2	2
Encarnacense	2	0	2	0	3-3	2
Ericeirense	2	0	2	0	1-1	2
10 Ponterrolense		0	1	0	2-2	1
Sacavenense	2	0	1	1	3-4	1
16 Tires	2	0	1	1	1-2	. 1
A Manhaman	9	····	63	- 0	0.4	25

5-2
0-2
5-2
1-1
2-1

18 Vilafranquense

		V		D	G	P
1 U. SANTARÉM	1	1	0	0	5-2	3
2 Abitureiras		1	0	0	5-2	3
3 Ouriquense	1	1	0	0	2-0	3
Salvaterrense	1	1	0	0	2-1	3
Aguias Alpiarça	-1	0	1	0	1-1	1
6 Fazendense	1	0	1	0	1-1	1
Moçarriense	1	0	0	1	1-2	0
8 Benavente	1	0	0	1	0-2	0
9 U. Almeirim	1	0	0	1	2-5	0
10 Samora Correla	1	0	0	1	2-5	0
1 Figueirense	0	0	0	0	0-0	0

Outras Divisões

AF Porto I Divisão — Série 1: Foz, 0-Castelo Maia, 1;

Gulpilhares, 1-Valadares, 2; Custólas, 0-Gul-Ihabreu, 2; S. Pedro Rates, 2-Pasteleira, 1; Balasar, 5-Senhora Hora, 0; Progresso, 0-S. Félix, 1 e Leça Balio, O-Vilar Pinheiro, O. O Labruge venceu o Canelas por falta de comparência deste. O Serzedo-Folgosa foi adiado. Série 2: Salvadorense, 2-Rio Moinhos, 0; Sousense, 1-Alfenense, 2; Baião, O-Várzea Douro, 1; Gens, O-Barrosas, O; Caide Rei, O-Cristelo, 1, Paço Sousa, 1-Leões Citânia, 4; Regilde, 1-Águias Eiriz, 1 e Leões Seroa, 1-S. Martinho, 1. Crestuma-Nun'Alvares foi adiado.

FUTSAL — III TORNEIO INTERNACIONAL DO PORTO Celta de Vigo consagrado

A terceira edição do Torneio Internacional do Porto consagrou os espanhóis do Celta de Vigo que na final derrotaram (2-0) a equipa do Buavista.

No jogo mais importante, galegos e panteras, não proporcionaram um bom espectáculo de futsal, ao contrário daquilo que se vira no primeiro jogo do dia, no qual Freixieiro e Sporting conseguiram animar as bancadas recheadas de um público



Mota». Na verdade, a partida entre o campeão nacional e o Freixieiro foi aquela que maior interesse proporcionou, acabando o triuofo por sorrir aos matosinhenses (10-9) depois do recurso à marcação de grandes penalidades, depois de um empate (6-6) após prolongamento.

que, ainda assim, não terá

dado por mal empregue o

tempo passado no «Rosa

RAMOS TAVARES

jornada

bwin LIGA



2006/07

emento Desportivo

Melhores

JOGADOR

3 Vasco Matos

6 Roland Linz

José Pedro

Roma

(1) Nandinh

(B) Wegno

13 Moukou

Ronny

goleadores

CLUBE

Sporting

Beira-Ma

Boavista

Sportin

Naval

Naval

U. Leini

Beleneses

Beleneses

Beira-Mar

Beira-Mar

Académica

Maritimo

Maritime

FC Port

O avançado pacense assinou a

marcando os dois golos da sua

jornada já fora ele a apontar o

então único golo do Paços, na

derrota em Braga. Contas fáceis:

golos. Os outros correm atrás...

vitória sobre o Marítimo, no

equipa. Só que na primeira

é o único da Liga com três

último fim-de-semana,

CONTAS DA SEGUNDA JORNADA

81 portugueses titulares na era da liberalização total

subiram aos relvados da Liga este fim-de-semana como primeiras opções dos seus treinadores, 81 eram portugueses. Algo de muito estranho? Nem por isso. É coisa que já vem de longe, pois entre atletas comunitários e brasileiros com estatuto de igualdade já havia espaço para muitos futebolistas nascidos fora de Portugal. Mas desde esta época as coisas são ligeiramente diterentes: em tese e à luz dos regulamentos, uma equipa pode entrar em campo com onze jogadores estrangeiros. Apenas tem de ter inscritos no plantel quatro jogadores «formados localmente» --- podem ser igualmente estrangeiros, mas neste caso terão de ter um mínimo de três épocas disputadas no País entre os 15 e

Entre os 176 futebotistas que

os 21 anos. Tudo isto resulta de indicações internacionais baseadas no Acordo de Cotonou, celebrado entre a União Europeia e os países ACP (África, Caraíbas e Pacífico) no sentido de equiparar cidadãos destes países a comunitários. O espectro ficava de tal forma alargado que as



instâncias que regulam o futebol europeu decidiram liberalizar totalmente o cenário, salvaguardando apenas os tais «formados localmente». Esta época num mínimo de quatro, para o ano de seis e em 2008/2009 de oito, prevendo-se que estabilize nesta marca.

ALEXANDRE PEREIRA

Portugueses titulares na 2.ª jornada

com esta mudança.

Já nos fomos habituando a jornadas de 💪 Liga estendidas por quatro dias-quatro. É certo que esta temporada há menos duas equipas em prova, o que equivale a menos um jogo por fim-de-semana, mas não é menos verdade que as te-

> levisões continuam a ter de dividir muito bem o pãozinho das transmissões em di-

mana, também têm obviamente a ver

recto. Posto isto, o que haverá então de novo para assinalar? Uma curiosidade, apenas: a terceira jornada começa no sábado (e não na sexta-feira, como tem sido habitual) e termina somente na terça-feira. A Liga dos Campeões e a Taça UEFA, que não se disputam na próxima se-

na E. Joinada	
Clube	
Desp. Aves	8
V. Setúbal	7
Benfica	6
Boavista	6
E. Amadora	6
Sporting	6
Sp. Braga	6
P. Ferreira	6
Académica	5
Belenenses	5
Naval	5
Beira-Mar	4
U. Leiria	4
FC Porto	3
Nacional	3
Marítimo	1

1 - Os Clubes podem inscrever livremente jogadores profissionais, sem qual-

2- Sem prejuízo do disposto no número anterior, os Clubes têm de incluir no

plantel pelo menos o seguinte número de «jogadores formados localmente»:

quer restrição em função da sua nacionalidade(...)

Época de 2006/2007 — 4 Epoca de 2007/2008 — 6

Época de 2008/2009 e segs — 8

de desempate é a disciplina JVED G

A Copa BES

a premiar o campeão dos três

grandes», uma

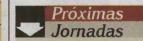
competição entre

FC Porto, Sporting e

Benfica, 3.º troféu de 2006/2007. O factor

A BOLA destina-se

FC Porto	-	-	-	-	-	-
Sporting	***	***	•••	***	900	-
3 Benfica	-	-	-	-	-	



3.^	17-9-2006
Académica-B	elenenses (17/09, 16 h)
V. Setúbal-Bo	pavista (19/09, 20.30 h)
Benfica-Nac	cional (17/09, 19.15 h)
Sporting-R F	erreira (16/09, 21.15 h)
Maritimo-De	esp. Aves (17/09, 16 h)
Sp. Braga-U.	Leiria (18/09, 20.30 h)
Beira-Mar-E.	Amadora (17/09, 16 h)

Per	avai-rc Porto (17/09, 21.15 h)
4. ^	24-9-200
	Belenenses-Naval
	Boavista-Académica
	Nacional-V. Setúbal
	P. Ferreira-Benfica
	Desp. Aves-Sporting
	U. Leiria-Maritimo

E. Amadora-Sp. Braga

😎 O melhor árbitro



O prémio, um apito de ouro, será atribuído ao árbitro que, tendo arbitrado um mínimo de 10 jogos no Campeonato da Liga, tenha obtido melhor média de pontos.

Ao líder deste prémio, o restaurante «Casa Madeirense» oferece semanalmente um almoço ou um jantar para duas pessoas

O melhor em campo

Na 2.º jornada da Liga Bwin foram distinguidos como os melhores em campo

J0G0	MELHOR EM CAMPO	CLUBE
Desp. Aves-Sp. Braga	Andrés Madrid	Sp. Braga
Nacional-Sporting	Nani	Sporting
Boavista-Benfica	Roland Linz	Boavista
P. Ferreira-Maritimo	Ronny	P. Ferreira
Belenenses-V. Setúbal	José Pedro	Belenenses
Académica-Naval	Nei	Naval
E. Amadora-FC Porto	Lucho Gonzalez	FC Porto
U. Leiria-Beira-Mar	Sougou	U. Leiria

Com 15 encontros realizados e um por realizar (calendário a acertar por Benfica e Belenenses lá mais para Dezembro, por

força do famigerado caso Mateus), o navalista Nei faz o pleno em termos de citações como melhor futebolista em campo.

Troféu disciplina



Dados referentes à 1.4 jornada

1 Académica





DWIN LIGA BETANDWIN.COM





Destaque

Nei

Há menos de quatro meses, a Naval salvou-se da descida na última jornada. Hoje integra o pelotão dos primeiros classificados, com duas vitórias nas duas primeiras rondas. Pode ser honra efémera, claro, mas é sempre de registar. No centro do sucesso surge um nome: Nei, considerado o melhor em campo nos dois jogos disputados.



Figura

Nani

É definitivamente um dos rostos deste início de época. A um interessante início de afirmação na Selecção Nacional, Nani acrescenta papel fundamental nas duas vitórias obtidas até agora pelo Sporting. Na 1.ª jornada saltou do banco e deu o mote à reviravolta com o Boavista, esta semana fez chapéu artístico para resolver o desafio com o Nacional.



Goleador

Linz

Em Viena, os mais atentos estarão satisfeitos pela vingança do seu exavançado sobre o Benfica. Roland Linz era jogador do Áustria e transferiu-se para o Boavista. Em Agosto viu a sua ex-equipa ser afastada da Liga dos Campeões pelos encarnados, no sábado foi determinante na goleada do Boavista ao conjunto de Fernando Santos, marcando duas vezes.



Resultados e marcadores Desp. Aves 0 Sp. Braga Nacional () Sporting

Boavista 3

Benfica Roland Linz (2) e Kazmierczai

P. Ferreira 2 • 11 Maritimo

Belenenses 2 • 1 V. Setúbal

Académica 1 • 2 Naval Lino; Lito e Nei

E. Amadera D . FC Porto Rui Quarte (p.b.), Raul Meire

U. Leiria 2 • Beira-Mar

Alcaraz (p.b.) e Eder (g.p.);

Wegno e Vasco Malos

Regulamento

Ponto 4 do Artigo 8.º (competições por pontos) do Regulamento de Competições da Liga Profissional de Futebol: «Para estabelecimento da classificação «Para estabelecimento da classificação geral dos clubes que no final das compe-tições se enconfrarem com o mesmo número de pontos, serão aplicados para efeitos de desempate os seguintes crité-rios, segundo ordem de prioridade: a) número de pôntos alcançados pelos clubes empatados, no jogo ou jogos que entre si realizaram; b) major diferença entre o número de

entre si realizaram;
b) maior diferença entre o número de
golos marcados e o número de golos
sofridos pelos clubes empatados, nos
jogos que realizaram entre si;
c) maior número de golos marcados no
campo do adversário, nos jogos que realiraram entre si;

carripo do adversario, ros jogos que rea zaram entre si; d) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes nos jogos realiza-dos em toda a competição; e) maior número de vitórias em toda a competição:

competição; f) maior número de golos marcados em toda a competição.

Classificação



Na época 2006/07 o campeão português e o segundo classificado têm acesso directo à Liga dos Campeões, enquanto o terceiro classificado disputa a terceira e última pré-eliminatória

O vencedor da Taça de Portugal e os quarto e quinto classificados acedem à Taça UEFA

NÃO PERCA	
De Segunde a Sexta, das 18 às 19 haras	A STATE OF
Desportona palavra des	
ALEXANDRE FRANCO	
	-
CiRV So fm 889	
ALAN TO JUNEY	
THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND	

	jornada				CASA				FORA				TO	TAL	7	D
			V	E	D	GOLOS	V	E	D	GOLOS	J	V	E	D	GOLOS	U
0	FC PORTO	1	1	0	0	2-1	1	0	0	3-0	2	2	0	0	5-1	6
8	Naval	0	1	0	0	2-0	1	0	0	2-1	2	2	0	0	4-1	6
3	Sporting	0	1	0	0	3-2	1	0	0	1-0	2	2	0	0	4-2	6
4	Sp. Braga	0	1	0	0	2-1	1	0	0	1-0	2	2	0	0	3-1	6
6	P. Ferreira	1	1	0	0	2-1	0	0	1	1-2	2	1	0	1	3-3	3
6	Boavista	4	1	0	0	3-0	0	0	1	2-3	2	1	0	1	5-3	3
0	Belenenses	4	1	0	0	2-0	0	0	0	0-0	1	1	0	0	2-0	3
8	Marítimo	0	1	0	0	1-0	0	0	1	1-2	2	1	0	1	2-2	3
9	Beira-Mar	0	0	1	0	2-2	0	1	0	2-2	2	0	2	0	4-4	2
10	Académica	0	0	0	1	1-2	0	1	0	1-1	2	0	1	1	2-3	1
0	V. Setúbal	0	0	1	0	1-1	0	0	1	0-2	2	0	1	1	1-3	1
12	U. Leiria	0	0	1	0	2-2	0	0	41	1-2	2	0	1	1	3-4	1
B	Desp. Aves	0	0	0	1	0-1	. 0	1	0	2-2	2	0	1	1	2-3	1
14	Nacional	•	0	0	1	0-1	0	0	1	0-1	2	0	0	2	0-2	0
B	Benfica	7	0	0	0	0-0	0	0	1	0-3	1	0	0	1	0-3	0
16	E. Amadora	0	0	0	1	0-3	0	. 0	1	0-2	2	0	0	2	0-5	0

Carreira dos 5 primeiros

	Jornadas	1.8	2.2	3.ª	4.2	5."	6.ª	7.*	8.8	9.*	10.ª	11.	12.	13.8	14.	15.ª	16.ª	17.3	18.	19.	20.ª	21.3	22.ª	23.	24.	25."	26."	27."	28.4	29.*	30.ª
0	FC Porto	4.0	1.0										9973																		
2	Naval	1.0	2.0																								SEPPE Total				1991
3	Sporting Sp. Braga	2.0	3.0																												
4	Sp. Braga	3.0	4.0				5										(F)	9													
5	P. Ferreira	12.0	5.0					1		613						PA										9.	2000				
1000																									1112						



Prémio regularidade

	JOGAOOR	CLUBE	PONTOS
	1 Marcinho	Marítimo	15
	2 José Manuel	Boavista	14
	3 Kazmlerczak	Boavista	14
THE REAL PROPERTY.	4 Raul Meireles	FC Porto	14
	Paulo Machado	U. Leiria	13
and the	6 Sougou	U. Leiria	13
	Hélder Barbosa	Académica	13
	8 Moukouri	Marítimo	13
The second	9 Gregory	Maritimo	13
		Boavista	13
99	Roland Linz	Boavista	13
	@ Didi	P. Ferreira	13
	1 Liedson	Sporting	13
	● Tonel	Sporting	13
F	Tonel	Sporti	ng

pessoas

Ao líder deste prémio, o restaurante «O Madeirense» oferece semanalmente um almoço ou um jantar para duas

Todos os jogos

																Total Control
0	FC Porto	Sporting	Benfica	Sp. Braga	Nacional	Boavista	U. Leiria	V. Setúbal	E. Amadora	Marítimo	P. Ferreira	Navai	Académica	Belenenses	Beira-Mar	Desp. Aves
FC Porto	0						2-1			1						
Sporting		0				3-2										
Benfica			O													
Sp. Braga				0							2-1		11111			
Nacional		0-1			0									185		
Boavista			3-0))
U. Leiria				900			0			IE (8)					2-2	
V. Setúbal			1					0		95			1-1			
E. Amadora	0-3		24.90						0							
Marítimo					1-0					0						
P. Ferreira	1									2-1	0					
Naval					13.0				2-0			0			-	
Académica												1-2	0			
Belenenses								2-0				-30		0	72.48	
Beira-Mar			1200			1 235									0	2-
Desp. Aves			48.3	0-1					1	12/A	1	10	1			

Liga de Honra

2.^A JORNADA



ADEPTOS NÃO PERDOAM

E proibido falhar

Para um clube como o Vitória, uma derrota é sempre difícil de digerir, ainda para mais depois da grande mobilização de adeptos em torno do jogo da Póvoa. Tudo ganha contornos de maiores dimensões estando a competir na Liga de Honra. O presidente Vítor Magalhães, o treinador Luís Norton de Matos e mesmo alguns jogadores tiveram a confirmação disso mesmo, à entrada para o autocarro, depois do jogo, quando alguns vimaranenses demonstraram, por palavras, o seu desagrado com a exibição



Tudo uma questão de Honra

LIGA DE HONRA

Crónlca de RICARDO MEIRELES SANTOS

OM todos os ingredientes à disposição para ser uma grande partida de futebol, as duas equipas não defraudaram as expectativas. Varzim e Vitória protagonizaram um bom espectáculo para quem trocou o conforto da cama pelas bancadas do Estádio do Varzim, na manhã de ontem.

Duas horas antes do encontro já a circulação era difícil em torno do estádio, com milhares de adeptos trajados a rigor para a partida. A tradicional roupa de domingo de manhã, como se designava em tempos a indumentária mais solene, deu lugar a cachecóis, camisolas e bandeiras com os emblemas dos respectivos clubes.

Varzim marca cedo

Início do jogo e as atenções centraram-se no relvado, com o Varzim a surpreender pela atitude com que entrou em campo. Os vimaranenses, por seu turno, foram procurando romper a malha varzinista, mas o primeiro golo acabou por ser marcado na baliza de Nilson. Num lance de bola parada, Nuno Rocha cobrou para a pequena área e Bruno Miguel, sem oposição, fez o tento, deixando em delírio os adeptos varzinis-

Mesmo com Némouthé muito apagado e Ghilas, uns furos abaixo daquilo que pode fazer, os vitorianos



Diego por Alexandre (ao intervalo), Nuno Rocha por Marco Cláudio (66) e Pedrinho por Mendonça (80) Flávio por Henrique (ao intervalo), Nemouthé por Edgar Marcelino (62) e Hélder Cabral por Momha (89) MARCADORES E INCIDÊNCIAS

1-0, por Bruno Miguet (27); 1-1, por Fábio (60); 2-1, por Denilson (89, g. p.); Denilson falhou penalty (90+3) DISCIPLINA

Cartão amarelo a Pedrinho (35) e Telmo (37); Brasília (25), Edgar Mar celino (75), Henrique (76), Vitor Moreno (79 e 89), Moreno (90 + 1 e 90 + 3) Cartão vermelho a Bruno Miguel (43), e, por acumulação, a Vitor More no (89) e Moreno (90 + 3)





Denilson

Esteve discreto, mas quando foi preciso sangue-frio, demonstrou a calma necessária para, num ambiente adverso, cobrar um penalty que valeu os três

pontos

É uma vitória merecida para os meus jogadores. Assumimos a segunda parte sem medo. sempre com a ideia de que, a qualquer momento,

HORÁCIO GONÇALVES (treinador do Varzim)

vencer o jogo

podiamos

66 Não soubemos tirar proveito das expulsões. Só podemos queixar-nos de nós. Depois do empate, o grupo achou que estava

controlado.

Tivemos tudo

para vencer

sobre Ghilas.

Coração a mais,

O segundo tempo foi me-

passaram a acreditar na viragem do resultado, mormente a partir da expulsão de Bruno Miguel, por falta

futebol a menos

nos dividido, com o ascendente numérico do Vitória a traduzir-se no domínio do encontro, impulsionado das jogadas de insistência do Vitória, com Fábio a surgir isolado frente a Ricardo, para concretizar a igualdade. Quando o destino pare-

pela entrada de Henrique,

uma lufada de ar fresco no

ataque forasteiro. O golo

da igualdade chegou numa

cia ditar um empate, Horácio Gonçalves lançou uma cartada decisiva: Mendonça entrou a dez minutos do final e, juntamente com Denilson, aproveitou o pendor ofensivo adversário para surpreender.

O avançado brasileiro foi derrubado na área e, na cobrança do penalty, colocou a equipa da casa de novo em vantagem, feito que não conseguiu repetir, três minutos depois, na marcação de novo castigo máximo.

Há ainda trabalho a fazer no Vitória para a tão desejada subida. É que o futebol da Honra é bem diferente; há mais garra e mais envolvência, principalmente quando se defronta uma equipa que tem entre os titulares sete homens da terra.

VIMARANENSES NA PÓVOA

Marcha de fé

A marcha branca realizou-se dentro do previsto, com mais de um milhar de adeptos do Vitória a cumprirem a distância entre o Casino da Póvoa e o Estádio do Varzim. Nas bancadas juntaram-se a outros milhares, que os receberam com aplausos e, unidos pela fé no clube, fizeram do futebol um espectáculo maior.

O ambiente em torno do relvado assemelhou-se, por vezes, àquela atmosfera dos estádios ingleses, que faz arrepiar o mais indiferente dos adeptos. Um espectáculo digno de registo, com alguns excessos que a presença da polícia fez esmorecer.





Classif	ica	çã	0				*************		annother to a			**********		
			CAS			F	DRA				TO	TAL		
												D		1
FEIRENSE	-1	0	0	1-0	1	0	0	3-0	2	2	0	0	4-0	- {
Penatiel	1	0	0	2-0	0	1	0	0-0	2	1	1	0	2-0	4
Trofense	0	1	0	0-0	1	0	0	2-0	2	1	1	0	2-0	-
Gondomar	0	1	0	1-1	1	0	0	1-0	2	1	1	0	2-1	-
Estoril	0	1	0	1-1	1	0	0	1-0	2	1	1	0	2-1	-
Varzim	1	0	0	2-1	0	1	0	0-0	2	1	1	0	2-1	-
Leixões	0	0	0	0-0	1	0	0	2-0	1	1	0	0	2-0	-
Santa Clara	0	0	1	0-2	1	0	0	1-0	2	1	0	1	1-2	
V. Guimarães	1	0	0	2-0	0	0	1	1-2	2	1	0	1	3-2	
Portimonense	0	0	1	0-1	1	0	0	4-1	2	1	0	1	4-2	-
Ol. Moscavide	0	0	1	0-2	0	1	0	1-1	2	0	1	1	1-3	
Rio Ave	0	1	0	0-0	0	0	1	0-2	2	0	1	1	0-2	
Olhanense	0	0	1	1-4	0	1	0	1-1	2	0	1	1	2-5	
Desp. Chaves	0	0	1	0-1	0	0	1	0-1	2	0	0	2	0-2	
Vizela	0	0	1	0-1	0	0	1	0-2	2	0	0	2	0-3	
Gil Vicente	0	0	1	0-3	0	0	0	0-0		0	0	1	0-3	



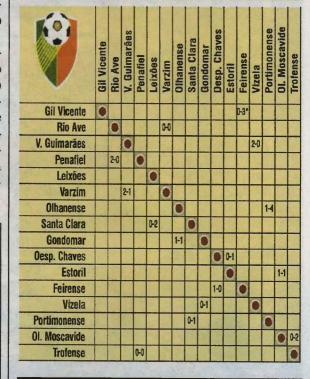
•	17-9-2006
Olhanense-	Vizela (17 h)
Gondomar-V	arzim (16 h)
V. Guimaráes-	Penafiel (16 h)
Rio Ave-Ol. Mo	scavide (16 h)
Trofense-Desp.	. Chaves (16 h)
Estoril-Gil Vi	icente (16 h)
Feirense-Sant	a Clara (16 h)
Dortimononco	Laivage (46 h)

CLUBE	GOLOS
Portimonense	2
Leixões	1
Leixões	1
Santa Clara	1
Othanense	1
	Portimonense Leixões Leixões Santa Clara

Melhores goleadores

JOGADOR	CLUBE	CITAÇÕES
1 Jorge Gonçalves	Leixões	1
Rui Baião	Portimonense	1
3 Pascal	Portimonense	1
Narcisse	Olhanense	1
G Ghilas	V. Guimarães	1

Todos os resultados

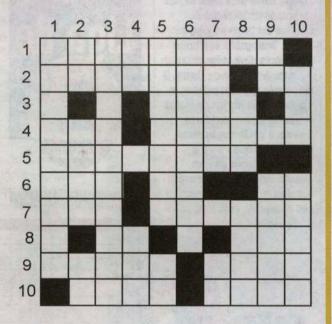




Post-Milénio Lazer

Horizontal:

- 1- Ameacam o Euro 2004;
- 2 País europeu, é alternativa;
- 3 Nilo (anagr.);
- 4 Eva confusa, são muito grandes;
- 5 Rivais;
- 6 Quase doca, meia gota, é um partido político;
- 7 Pegadeira, dissabor;
- 8 Oferece, cardial (inv.);
- 9 Posquete, homem de pequenas proporções;
- 10 É uma flor (inv.), lar.



Vertical:

- 1- Prende-nos ao chão; 2 Letra grega, aniversário, contr.;
- 3 Apaixonados; 4 Observa, argola; 5 Hostil, brisa;
- 6 Templo judaico; 7 Pó suave, aqui (inv.);
- 8 Sor (anagr.), túmulo; 9 Isolado, parte da frente de um barco (pl.) 10 - Ais, pequena embarcação.

AS SOLUÇÕES DA EDIÇÃO 404

Horizontais: 1-seleccao 2-eleger, id 3-vero, irado 4-irmao 5-ro, seis, pe 6-il,tinto 7-dona, oito 8-ari,oslo 9-aivah, ma 10- eil, osorom Verticais: 1-severidade 2-ele, olor 3-ler, nial 4-egoista 5-ce, rei, ovo 6criminosas 7-rastilho 8-ao,oto 9-id,mo 10-odores, lam

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, teem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-sel





Culinázia:

Pelau

Ingredientes:

- · 3 colheres (sopa) de óleo
- 3/4 xícara (chá) de açú-
- 1 frango inteiro limpo, cortado em pedaços (tipo à passarinho)
- 2 dentes de alho picados
- 1 cebola picada
- 1 ½ xícara (chá) de feijão fradinho demolhado e escorrido
- 2 xícaras (chá) de arroz (parboilizado)
- 3 xícaras (chá) de caldo de frango (2

tabletes de caldo de frango dissolvidos em 3

xícaras de chá de água quente)

- 1 ½ xícara (chá) de leite de
- 2 cenouras cortadas em
- · 2 xícaras (chá) de raiz de salsão (erva doce) cortada em cubos médios
- 10 echalots (mini cebolas) inteiras
- cheiro verde picado a gosto
- · tomilho fresco picado a gosto
- ¼ xícara (chá) de catchup
- · 3 colheres (sopa) de manteiga
- · sal a gosto

Numa panela aqueça óleo de soja. Com o fogo alto, adicione açúcar e deixe caramelizar.

Adicione o frango até que todos os pedaços estejam envoltos com o caramelo. Adicione alho, cebola e deixe cozinhar, mexendo constantemente por 5 minutos.

Adicione feijão fradinho demolhado e escorrido juntamente com arroz (parboilizado), caldo de frango, leite de coco, cenouras, raiz de salsão e mini cebolas inteiras. Abaixe o fogo, tampe a panela e deixe ferver por 30 minutos.

Junte cheiro verde, tomilho fresco, catchup e manteiga. Misture bem e acerte o sal.

O Pelau deve estar cremoso ao final do tempo de cozimento.

Cavaco

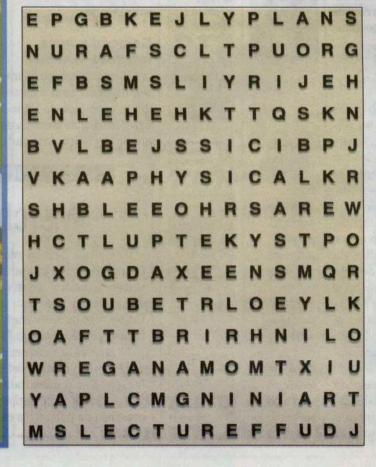
Ingredientes:

- · 4 ovos
- · 2 copos (tipo americano) de água
- 2 copos (tipo americano) de açúcar cristal
- · 1 colher (sopa) de fermento biológico seco
- · 2 colheres (sopa) de fermento em pó
- 3 colheres (sopa) de óleo
- · canela e açúcar refinado para polvilhar
- · 1 kg e 200 g de farinha de trigo

Confecção:

Bata os ovos, a água e o açúcar cristal. Acrescente fermento biológico seco, óleo e farinha de trigo. Por último, o fermento em pó.

Abra a massa e corte na forma de losango. Enrole e frite em óleo bem quente. Polvilhe com açúcar refinado e canela.



Athlete Baseball **Basketball** Drill **Evaluation Exercise Fitness Football** Games Group Lecture Manager **NBA** NFL **Physical Plans Player Position Practice** Pro Roster Scout Skill team **Training** Workout

Agenda Comunitária

A Casa dos Açores do Ontário organiza no Sábado, 16 de Setembro, uma tradicional Noite do Chicharro, a ter início pelas 19:30. Esta noite será abrilhantada pelo duo João Carlos Silva e Mark Sousa. Da ementa constam canja, chicharros com batata e salada, sobremesa e café. Para reservas contactar a CAO pelo 416 603 2900. Os preços são de \$25 para sócios e \$30 não sócios. Uma noite de festa. Não deixe de participar. Setembro guarda ainda bons momentos de alegria e convívio entre eles uma noite de fados no dia 30 de Setembro com os guitarristas Gabriel Teves e Januário Araújo e fadistas Tony Câmara, Humberto Silva e Teresa Lopes. Em Outubro está já programado um jantar do Espírito Santo no dia 14 e uma excursão ao CasinoRama. A 22 inicia-se a nossa tradicional semana cultural, com muitos convidados vindos dos Açores, da qual daremos mais pormenores nas próximas edições.

Sábado, 16 de Setembro

Casa do Alentejo de Toronto 1130 Dupont Street, Tel. 416-537-7766 Karoke Night: organização do grupo de juventude. FC Porto de Toronto Symington e Dupont Arraial Minhoto

18h00: Início do arraial no parque de estacionamento da Padaria Caldense. Música a cargo do DJ Oasis.

Participação de vários ranchos folclóricos. Ementa: Bifanas e Sardinhas.

Domingo, 17 de Setembro

FC Porto de Toronto Symington e Dupont 11º Aniversário do Racho Folclórico 12h30: Almoço.

14h00: Espectáculo com os Ranchos do Centro Cultural Português de Mississauga e o anfitrião (FC Porto).

Sábado, 23 de Setembro

Associação Migrante de Barcelos Community Centre 2079 Dufferin St., Toronto o Tel: 416.652.6354 Festival Folclore " Galo 2006".

PRECISA-SE

- •Precisa-se de senhora com experiência em costura e corte de roupa de criança, PT ou FT. As interessadas deverão contactar Cármen: 416-656-1022.
- Precisa-se de uma Chefe de Cozinha com experiência, para um Restaurante com muito movimento. As interessadas deverão contactar Emília: 416-534-7354
- Pessoal com experiência em instalação de marmore. Tel.:416-729-1367.
- Pessoa com experiência para churrasqueira. Tel.:905-457-5592.
- Pessoa para agência de viagens, com conhecimento do sistema de reservas e expediente geral. Tel.:416-537-2643.
- Marceneiros com experiência para armários de cozinha e ajudantes de pintor com ou sem experiência. Contactar José Silva. Tel.:905-856-6289.
- Pessoal para fazer limpeza na área de Richmond Hill e Brampton.
 Tel.:416-254-4731.

- Carpinteiro com experiência. Tel.:416-894-0456.
- Pessoa para trabalhar no escritório de companhia de construção, com conhecimento de inglês. Contactar Tina. Tel.:905-513-1180.
- Empregado de mesa para restaurante. Contactar Miguel. Tel.:416-535-4918.
- Empregada de balcão, para padaria. Contactar Carla. Tel.:905-850-5690.
- Pessoal para fazer limpeza na área de Brantford. Contactar Teresa Rabaça. Tel.:416-936-6917.
- Pessoa para empresa de laticinios. Tel.:416-259-4349.
- Vendedor de automóveis que fale português. Tel.:416-787-8500.
- Vendedor fluente em inglês, para companhia de limpeza. Tel.:416-242-2227.

Se deseja anunciar qualquer Oferta de Trabalho gratuitamente, não hesite, envie a informação para o Fax: 905-822-4856 ou pelo e.mail info@omileniostadium.com

Poesía da Semana...

VOU DIZER-TE

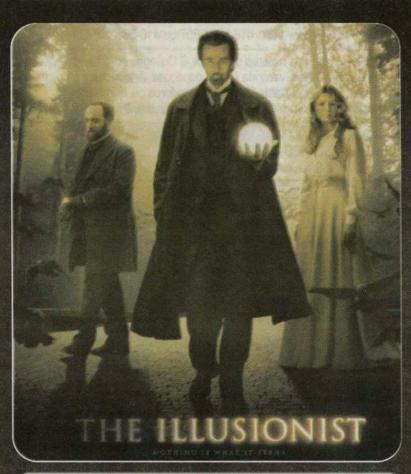
Sou nada.
Prisioneira do vento
Voz cativa dos esperançados
Febre na alma dum marinheiro
Toda eu feita saudade do mar
Fantasia não se sabe de qual visão
Eu sou nada.
Sou passaporte duma morta

Sou passaporte duma morta Voz estrangulada dum Deus Sou interrogação na noite Chama apagada duma ilusão Que fenece tranquila Num sonho sonhado.

Por Ana Júlia Sanca

FILME DA SEMANA:

The Illusionist



Elenco voz: Edward Norton, Paul Giamatti, Jessica Biel, Rufus Sewell, Eddie Marsan

Duração: 1 hr. 49 min. Direcção: Neil Burger Género:Drama e Adaptação

SINOPSE:

Habilidoso mago de Viena se apaixona por uma princesa e usa seus poderes para roubá-la do noivo.

Eisenheim é um mago vienense da virada do século passado que se apaixona por uma mulher de classe social mais elevada, tornando-se noiva de um príncipe. É então que ele começa a usar seus poderes para combater o rival e tomar sua amada, minando a estabilidade da família real de Viena.



SEMPKE OS MELHORES ESPECIAIS



Informamos a nossa comunidade que já temos os preços para suas férias!

Já temos os especias do INVERNO!

Os melhores preços no aluguer de carros em Portugal

Visite-nos na galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto.

Tel. 416-531-5000



Classificados

Vendem-se cachorros de raça. Cão de Fila de S. Miguel. Os interessados deverão contactar Joe Sousa pelo telefone 416-948-8401.

Uma das melhores companhias de aluguer de apartamentos, tem para si um apartamento de 1 quarto-de-dormir, a partir de \$760/mês, ou um estúdio a partir de \$600/mês. Todos renovados. Os interessados deverão telefonar para: 416-880-3857 ou 416-534-4288.

APARTAMENTO. Aluga-se na área da Brock & College. No 2º andar. Quarto, Sala, cozinha, casa de banho e varanda (deck) espaçosa. Ar condicionado e lavandaria. RTPi & Cable TV . Não fumadores ou animais.

Contactar: José Leme. 416-534-8455. Depois das 06.00: 647-274-7214.

CASA DA ESPECIALIDADE VENDE MÁQUINAS DE COSTURA USADAS, EM EXCELENTES CONDIÇÕES E AINDA MELHORES PREÇOS. OS INTERESSADOS DEVERÃO TELEFONAR PARA O 416-530-1998

COMPANHIA DE CATERING NA BAIXA DA CIDADE DE TORONTO PRECISA DE UMA AJUDANTE DE BALCÃO, CAIXA E EXPERIENTE A FAZER SANDUÍCHES. AS INTERESSADAS DEVERÃO TELEFONAR PARA OLGA: 416-863-9880 OU ENVIAREM UM E.MAIL PARA fcp@pumpernickels.com

CONCEITUADA EMPRESA DE CONSTRUÇÃO CIVIL PRECISA DE "BRICKLAYERS" COM EXPERIÊNCIA EM TRABALHOS DE "STONE" E "BRICK". OS INTERESSADOS DEVERÃO TELEFONAR COM URGÊNCIA PARA PETER KIRYAK TEL. 416-816-4615

Empregada doméstica, a tempo parcial (part-time), 3 dias por semana, 7 horas por dia, na área da Bathurst/Lawrence. Tem que falar Inglês. Por favor deixe ficar o seu número de telefone e a melhor hora para se contactar consigo.

Ligue para o 416-727-1731.

COMPANHIA DE CATERING NA BAIXA DA CIDADE DE TORONTO PRECISA DE UMA AJUDANTE DE BALCÃO, CAIXA E EXPERIENTE A FAZER SANDUÍCHES.

ME-IF. AS INTERESSADAS DEVERÃO TELEFONAR PARA CONNIE: 416-863-9880

OU ENVIAREM E.MAIL PARA fcp@pumpernickels,ca

Comerstone Masonry procura "Bricklayer" com experiência para tomar conta de uma equipa. Precisa saber ler desenho de casas e de saber falar Português e Francês.

Por favor telefone para o 416 882 0493.

Pensamento da Semana...

A memória é o maior diário da vida duma pessoa. Tem o cuidado, se possível, de não a perderes.



Por: Leonor Gago da Câmara



Com a ajuda
da Especialista
em Hipotecas Móveis
do seu RBC
(Royal Bank)
A decisão mais difícil
ao comprar a sua
primeira casa acaba
por ser...Chão
de madeira ou carpete?

Ao comprar a sua casa sentir-se-á confiante com os conselhos de Carla Sofia Tavares, a sua Especialista em Hipotecas.
Com conhecimentos profundos sobre a compra de casas na sua Comunidade, Carla Sofia Tavares pode ajudar na opção pela melhor decisão, desde o planeamento da sua entrada, até à escolha da hipoteca ideal. Telefone hoje mesmo para marcar uma entrevista com a Carla Sofia Tavares, para mais informações ou para requerer uma hipoteca pré-aprovada, na sua casa, no seu escritório ou onde for mais conveniente.



Carla Sofia Tavares RBC- Especialista em Hipotecas Escritorio: 416 783 4208 Telemovel: 647 283 6737 E-mail:carla.tavares@rbc.com

"ESPEREM SEMPRE MELHOR DO QUE AQUILO QUE É POSSÍVEL!"

FIRST > FOR YOU®



Horóscopo

CARNEIRO



Neptuno conceder-lhe-á uma maior sensibilidade - que você vai utilizar para compreender o temperamento dos seus amigos e familiares. Esta é uma altura excelente para se relacionar emocionalmente com aquelas pessoas que não conhece muito bem, pois é certo que se o fizer tornarse-á muito mais compreensivo para com elas.

TOURO

Não perca a oportunidade de cuidar de si mesmo, já que o seu trabalho e as suas obrigações sociais não serão, nesta altura, o seu melhor investimento. Trate do seu espaço, das suas coisas e, sobretudo, do seu corpo, embora com algum esforço. Um regime alimentar adequado e o exercicio físico poderão produzir resultados evidentes, trazendo-lhe um novo equilibrio.

Gřmros 21/05 à 29/06 Muito do que da segurança e estrutura à sua vida impede o seu crescimento como pessoa. Tenha a disposição de acompanhar as mudanças que agora ocorrem, pois lutar para manter tudo tal como esta é um desperdício de energia. Os ventos de mudança estão a soprar! Se continuar a insistir e não chegar a lado algum, é porque já não pode avançar mais nessa direcção.

ARANGUEJO

O diferente, o exótico, o inesperado estão para si na ordem do dia. Não se admire se tiver uma vontade louca de desafiar os seus amigos para uma viagem longínqua, ou para os convencer a interessar-se por uma causa humanitana ou ainda para se dedicarem a um trabalho completamente diferente do que têm vindo a desenvolver até aqui. Podera ter notícias inesperadas ou receber uma visita com que não contava. Nesta altura, todas as mudanças serão bem aceites por si e não receará que a sua rotina seja abalada.

Lrão |07 A 22/08 Deve pôr de parte as suas noções sobre como alcançar lucros rapidamente, pois elas conduzirão a mais perdas do que aquelas que pode sofrer. O resultado final levana à irntação, quer da sua familia quer dos seus amigos. Não escolha esta semana para entrar em batalhas legais. Também é uma altura prejudicial às viagens ou aos acordos com estranhos.



Semana especialmente indicada para tratar dos assuntos legais, burocráticos ou ainda de questões ligadas com a administração pública, ou relacionadas com o estrangeiro, pessoas estrangeiras ou viagens. Verá aumentadas a sua sensibilidade, as suas emoções. Também a sua capacidade de desejo e o seu lado fantasista estarão em pleno.

BALANÇA 23/09 A 22/10



Esta semana o seu papel na sociedade e o desenrolar da sua carreira serão os alvos principais da sua atenção. O seu comportamento e atitudes em geral serão mais observados pelos outros e poderá colher, agora, os frutos do seu esforço e ver realizados alguns sonhos. Com a sua imagem reforçada, o reconhecimento público estará ao seu alcance e um convite tentador poderá surgir. Se considera que está à altura das novas responsabilidades, aceite.

ESCORPIÃO 23/10 A 21/11



Uma relação desarmoniosa entre o Sol e Saturno poderá bloquear um pouco a sua sensibilidade em relação à casa, à familia e aos afectos. Nesta altura, pode sentir uma certa dualidade; pode sentir que poderia tirar partido de uma situação que se apresenta à sua frente, mas por qualquer motivo, está preso, bloqueado, impedido de o fazer.

SAGITÁRIO 22/11 A 21/12



A sua vida está numa fase de transição; sentirá que se está a agarrar desesperadamente a relações, bens materiais e a velhas certezas que já não são sustentáveis. Estas serão em breve substituídas por outras novas e melhores condições. Entretanto, tenha fé e permita que as alterações tenham lugar.



Chegou o momento em que irá, certamente, apetecer-lhe sair dos parâmetros habituais do seu comportamento e tomar novas atitudes perante a vida, no relacionamento com os seus amigos e com a sociedade em geral e, quiçá, adoptar um padrão mais aberto e participativo, estabelecer novas regras e dar largas à sua criatividade. Todas as transformações lhe parecem benéficas e verá, com toda a lucidez e abertura, que as ideias dos outros estão, afinal, em harmonia com as suas.

21/01 1 10/02

Não faça muitos gastos nem contraia dividas. Procure que os seus objectivos e ambições sejam realistas. Independentemente de se achar com razão, esforce-se por atender aos interesses dos demais pelo menos tanto quanto aos seus. Se, por algum motivo, e vítima de discriminação, deixe que a sua inspiração espintual e voz interior lhe dêem alguma ajuda através deste momento emocional da sua vida, mesmo que sinta que as mudanças que estão a ocorrer escapam ao seu controlo. Os beneficios serão alcançados mais tarde.

PEIXES 0/02 / 20/03



Este é um período de crescimento e de optimismo tanto a nível do seu mundo interior como do exterior. Poderá ligar-se a amigos com quem fará uma viagem ou com quem vai colaborar num projecto. Terá a oportunidade de fazer viagens físicas ou mentais através de leituras, que lhe vão permitir uma maior compreensão do mundo que o rodeia.

3 CANAIS EXCITANTES 24 HORAS POR DIA!



BOAS NOTICIAS DA ROGERS CABLE!!

POR MENOS DE \$25.00 DÓLARES POR MÊS

A PARTIR DE AGORA A ROGERS CABLE TEM UMA EXCELENTE OFERTA PARA A COMUNIDADE PORTUGUESA: TRÊS CANAIS EM LÍNGUA PORTUGUESA POR UM CUSTO INFERIOR A \$25.00 POR MÊS: FPTV-SIC, TV GLOBO E RTP i

È VERDADE, OS TRÊS CANAIS POR MENOS DE \$25.00 MENSAIS.

MAIS AINDA: SE JÁ É ASSINANTE DA FPTV-SIC, POR MAIS \$5.00 APENAS POR MÊS, PODE ADICIONAR A TV GLOBO OU A RTPI, ASSIM PODE TER 2 CANAIS, POR MENOS DE \$20.00 MENSAIS.

rogers™ personal TV™ PARA INFORMAÇÕES CONTACTE A ROGERS CABLE, TEL: 1-800-682-4413 OU CIRV-FM PELO: 416-537-1088.

DESPORTO

- Futebol: SUPERLIGA AO VIVO Um jogo por semana
 - · Bancada Central às 2°s
 - Stadium às 6^as Feiras

Acompanhe FPtv-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRVfm:

416-537-1088

Atenção Clubes, Associações e Paróquias Entrem em contacto com FPtv onde podem promover todos os dias as vossas actividades. Enviem as informações via fax:

416-537-0144

EM HAMILTON



ATENÇÃO COMUNIDADES DE:

BURLINGTON, OAKVILLE, LINDSAY, ALGUMAS ÁREAS
DE MILTON, GEORGETOWN, ANCASTER, DUNDAS,
GREENSVILLE, HAMILTON-STONEY CREEK
e FLAMBOROUGHIFINALMENTE...FP-TV/SIC
INTERNACIONAL NO CABO COGECO!
APÓS ANOS DE NEGOCIAÇÃO, PODERÁ
RECEBER A FP-TV/SIC EM SUA CASA .
CONTACTE A COMPANHIA DE CABO
COGECO, TEL: 1-800-267-9000
PARA ADQUIRIR A CAIXA DIGITAL.



EM MONTREAL A SIC INTERNACIONAL

Uma visita a casa a partir do seu salão agora com

Vidéotron

pode escolher os seus canais

Chame para 514-281-1711

FPtv é sua, estime este projecto -Envie as suas sugestões para: info@fptv.ca



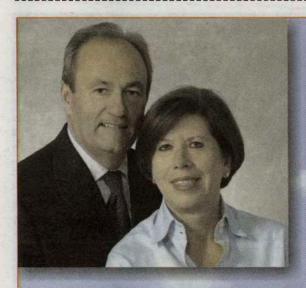


De Portugal

SIC INTERNACIONAL







Joe Botelho - Sales Representative Ida Botelho - Associate Broker

RE/Max Estates Ltd Telefone: 416-656-3500

PARA COMPRAR OU VENDER, PREFIRA SEMPRE OS SERVICOS EFICIENTES E PROFISSIONAIS DE JOE E IDA BOTELHO

BRAMPTON



8 divisões, 4 quartos de dormir, casas de banho de sonho! Lindissima sala de estar e iantar, e ainda sala de familia. Uma casa de sonhol

MAIN & VODDEN BRAMPTON



Backspitt com 4 quartos de dormir em dois pist cave acabada. Esta bonita casa pode servir para 2 famílias, com entradas independentes. Lareira, Ar condicionado, sobrados novos, portas novas, varande, Parece uma casa noval

GEORGIAN BAY



PERTO DA PRAIA Excelente casa para passar ferias, ou para residir. Perto das areías brancas da GEORGIAN BAY, ao norte da Wasaga Beach, a sul de Midland, Casa lipo "sidesplit" Com 3 quartos de dormir, sala, sala de jantar, salão com tereira garagempara dois carros. Aquecimento central e agua municipal. Pedem \$264,900.

ST. CLAIR & CALEDONIA



Excelente casa para 2 familias completamente renovada. Cave acabada com mais uma cozinha ampla. Enorme garagem dupla em blocos. Ideal para investimento ou para uma familia grande. Pedem \$349,900.

QUEEN & BATHURST



Perto de tudo! Esta bonita casa antiga mesmo na baixa da cidade, esta em excelentes condições Cozinhas modernas. Sobrados todos em madeira Pedem apenas \$399,900

OSSINGTON & DAVENPORT



Casa separada, toda em tijolo, para duas familias Duas cozinhas e duas casas de banho novas. Dois guartos de dormir e sala para cada familia. Cave acabada. Garagem para 2 carros. Pedem \$419,000.

DUFFERIN & ROGERS



Esta casa é um autêntico primor! Completamente renovada Cozinha nova, casas de banho novas, sobrados novos: eletricidade nova, sistema de aquecimento e ar co Excelente decoração. Pedem\$314,900

DUNDAS & BATHURST



Autêntico primor na baixa da cidade! Ampla casa com 7 divisões, 5 quartos de dormir, um no primeiro piso. 2 cozinhas e 2 casas de banho modernas. Cave acabada. Garagem para 2 carros. Pedem \$489,000

MAPLE - KEELE & MAJOR MACKENZIE



Autentico palácio! 3,300 Pés quadrados de luxo! 4 Quartos de dormir, 4 casas de banho. Cave acabada profissionalmente. Cozinha enorme com saida para o quintal. Sobrados todos em madeira/cerâmica. Só visto!!! Pedem \$599,000.

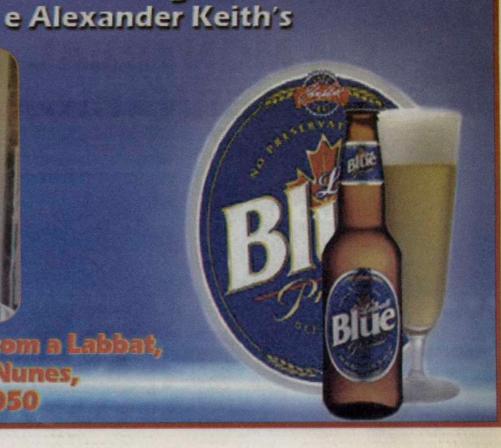
1480 St. Clair Ave. W. Toronto, Ont. M6E 1C7 - email: idabotelho@yahoo.com - website: www.joeandida.com

Pabatt renes

Vamos todos dar as boas-vindas a Aaron Nunes. o novo representante de vendas na Comunidade Portuguesa. Representante com muito orgulho, das marcas: Stella Labatt Blue **Budweiser Bud Light**



Quaisquer perguntas relacionadas com a Labbat, podem ser dirigidas a Aaron Nunes, pelo Telefone: 416-361-5050





Construction News Suplemento - nº 142 - Setembro de 2006

Construction News Written Submission to the Legislative Assembly of Ontario Standing Committee on General Government

Potential Misuse and Duplication of the Act

There is currently nothing in the Clean Water Act to prevent a situation where the Ministry of the Environment ("MOE") has carefully considered the environmental effects of a project or facility, granted an approval for the project/facility, and, despite such approval, the source protection committee undertakes further study and possibly restriction of the project/facility by including it in the terms of reference for the area.

The implementation of a source protection plan could further affect a MOEapproved project or facility by: (1) prohibiting the activity/project on the basis that it is being undertaken in a vulnerable aquifer zone (section 49 of the Act), (II) requiring a risk management plan or permit for the activity (section 50 of the Act) or (III) restricting the

Conformity Provisions

Part III of the Clean Water Act, specifically section 35(1), provides that all decisions under the Planning Act or the Condominium Act, 1998 are required to conform with the source protection plan.

These provisions introduce a layer of uncertainty into the planning and land use approval process, as they require that every decision under the Planning Act and Condominium Act, 1998 not conflict with the source protection plans, which will be different in different parts of Ontario. Further, it makes little practical sense to require full conformity for all decisions where threats are considered moderate or negligible.

The RCCAO submits that decisions under the afore-mentioned acts should only be required to conform with the source protection plan if the decision impacts on a threat that is deemed to be a significant drinking water threat under a source protection plan.



a restricted land use requiring a special permit (section 51 of the Act).

This duplicative assessment and approval process could prove at a minimum to be very confusing and very costly to proponents.

Worse, it gives no apparent recognition to proponents who have satisfied the environmental requirements of regulatory agencies such as the MOE, MNR, NEC etc., only to find themselves confronting a whole new environmental approvals regime at the local level.

Such a scenario runs counter to provincial initiatives aimed at streamlining the planning and approval There fore, the process. RCCAO requests that in order to prevent potential misuse of the proposed legislation, a provision be added to the Clean Water

activity on the basis that it is Act exempting projects and land uses whose potential impacts on ground and surface water resources have already been considered and approved by the MOE, MNR and other provincial agencies such as the NEC from further scrutiny and approval requirements under the CWA.

Further, any planning and environmental studies completed for planning approvals at the municipal and regional levels or at hearings of the Ontario Municipal Board, should form part of the record for the purposes of the Clean Water Act and not be dupli-

In a province already burdened with excessive regulatory requirements, all possible care should be taken to avoid duplication and added unnecessary burdens and expense to the approvals process.



Risk Management Plans



The Clean Water Act currently provides that a permit official can require a person to submit for approval a risk management plan if that person is engaged in an activity that has been identified to pose a significant drinking water threat.

The permit official has the authority to approve the risk management plan if, in the opinion of the official, the activity in question no longer poses a significant threat.

Providing permit officials, who will be appointed by local municipalities, with this type of discretion is problematic: different permit officials may have different standards for determining what types of risk management measures are adequate.

Further, it is not difficult to conceive that these local officials may be subject to electoral or interest group pressures that have nothing to do with protection of municipal drinking water supplies.

The RCCAO submits that an alternative and superior approach would be to require that a risk management plan be negotiated and agreed-upon between the permit official and the land owner, with the owner having the right at any point to appeal to the Environmental Review Tribunal ("ERT") if an agreement cannot be reached or if delay is encountered.

This type of approach may be beneficial, as the ERT could in time provide guidance on the types of risk management measures that are adequate for different types of threats, and this would help ensure some consistency across the province.

Private Drinking Water Systems

Part II of the Clean Water Act allows municipalities to pass resolutions to have non-municipal drinking water systems included in the terms of reference and, therefore, to be subject to the source protection plans. We refer to our earlier comments concerning the genesis of this proposed legislation.

The protections needed to ensure that a Walkerton tragedy does not reoccur are, based on the advice of our experts, already in place. The scope of this legislation far exceeds, in our understanding, whatever additional protections might be argued to be necessary to ensure beyond any doubt that a Walkerton does not re-occur.

Perhaps the most troublesome aspect of this proposed legislative regime is the degree to which it devolves authority to local municipalities and conservation authorities.

To enable municipalities to expand the scope of the Act further

simply reinforces in our view the concern that this legislation has departed from the circumstances which gave rise to it and has taken on a life of its own. At a minimum with respect to Part II, we believe that the Ministry of the Environment should have some control over the ability of local municipalities to expand the scope of this legislation in this way, perhaps by having the ability to approve such resolutions before they come into force.

Pilot Project

In light of the novelty, complexity and potentially significant impacts of the Clean Water Act, the RCCAO submits that the Act should be implemented in stages, with the first stage perhaps involving a pilot project in one conservation area of the province. The Act involves the implementation of a completely new regime for dealing with drinking water threats and as outlined above

presents the possibility of delays, inconsistency, and confusion at best and serious abuse at worst. In order to ensure that the regime functions as intended and accomplishes the goal of protecting municipal drinking water in an efficient and measured manner, we submit that a pilot project should be undertaken. This type of project would illuminate problem areas and would allow the Act to be

amended as necessary prior to coming into effect across the province as a whole.

Places to Grow legislation is being implemented in stages and the growth plan for the Greater Golden Horseshoe ("GGH") was passed only two months ago; other growth plans will follow. How the CWA is consistent with or will affect this legislation is unclear.

Alternative Enforcement

As already mentioned, a local enforcement regime administered by municipalities has the potential to be costly and inconsistent across the province.

Municipal permit officials will have a high degree of discretion in determining when and what kinds of orders should be made and what kinds of risk management measures are adequate.

A large amount of resources will need to be expended in order to provide adequate training to municipal permit officials across the province, and problems of consistency and standardization are likely still to remain.

The RCCAO submits that an alternative and better regime would be to have the Clean Water Act administered and enforced by the MOE.

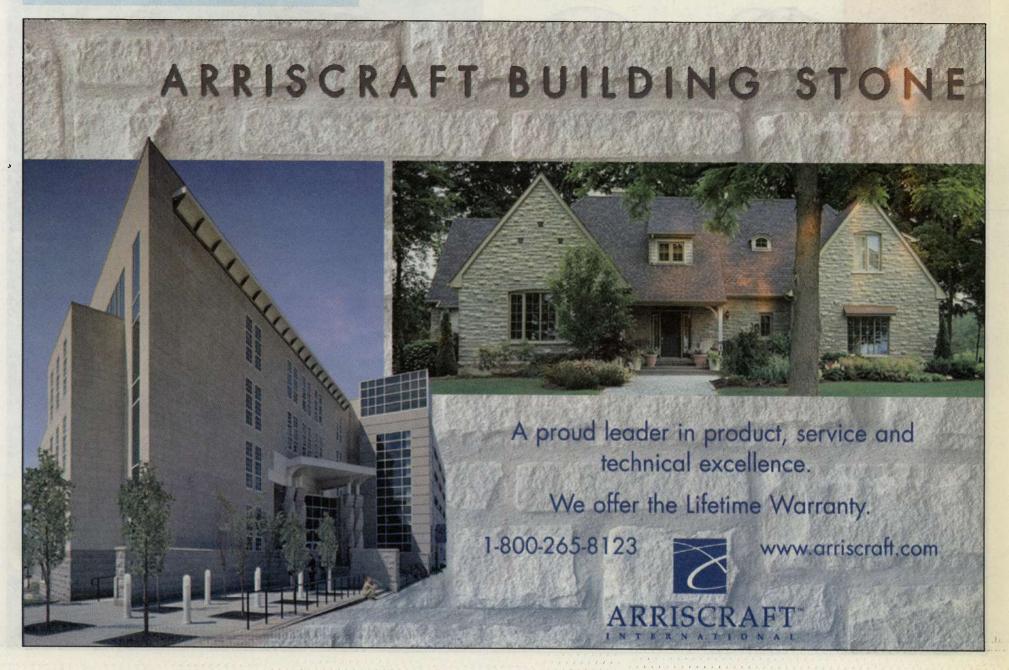
A MOE watershed/source protection branch could be developed and would be responsible for approving the source protection plans, issuing permits and notices, and reviewing risk management plans.

A regime administered by the MOE would be more consistent, more impartial (less subject to local

pressures), potentially less expensive and it would be easier to understand that requirements across the province as there would be one branch rather than various enforcement agencies across the province.

Further, the MOE already has expertise in the area of water protection and fewer resources would need to be expended to provide adequate training.

Finally, it would be integrated with the existing MOE approvals processes under the Environmental Protection Act and the Ontario Water Resources Act.



Site Plan Review Transition Provisions



Section 15 amends the site plan approval provisions of the Act (s. 41). Previously, municipalities could establish site plan approval for designated areas, though not including such aspects as "the colour, texture and type of materials, window detail, construction details, architectural detail ..." The new provisions allow for approval of "all matters related to exterior design, including without limitation the character, scale, appearance and design features of buildings..."

In other words, municipalities will now have the ability to require specific finishes, features, surfaces and even colours, above

and beyond the existing ability to regulate massing, scale, etc.

Given the inability of any two architects or design experts (or municipal councilors) to agree on what constitutes good taste or vernacular consistency, this has the potential for arbitrary decision making.

It also presents a real risk that such design approvals will be used as a backdoor NIMBY mechanism. For example, those opposed to an affordable housing project in a given neighborhood will seek to impose the highest possible design standards with costly exterior finishes in order to drive up costs and force the project to compete for a

more up-scale market niche.

The examples cited to justify the site plan approval provisions are usually related to preservation of existing context or historical vernacular.

Yet new greenfield developments are very different than a small-scale infill proposal in an existing community with a well established "feel."

Moreover, new greenfield developments go through a massive, multistage consultation approval process wherein municipalities and the public have ample opportunity to raise any concerns about the overall character of the development.

Once Bill 51, as currently drafted, is passed, it can be brought into effect retroactive to the date of introduction on December 12, 2005.

As these hearings are demonstrating, there is substantial disagreement over what the draft Bill means, much less what it will look like in the end. To say that it should be implemented as of a date eight months or a year prior to the Bill even being unveiled in its final form is to require developers, municipalities and citizens to be able to see into the future in order to comply.

There is no urgent issue that requires Bill 51 to depart from the normal legislative custom that a Bill comes into effect on the day it is proclaimed.

There are a number of lesser provisions in the Bill which seem to unnecessarily restrict the ability of municipalities and developers to mutually determine what is reasonable in given circumstances. For example, the specific requirements for open houses go beyond the level of detail that would normally be included in provincial legislation. RCCAO encourages the Committee and the government to review the Bill with an eye to allowing for reasonable local decision making on such lowerscale issues.

Again, we would like to thank the Committee and the government for the opportunity to comment on the Bill. We look forward to ongoing dialogue on these issues as the Bill proceeds to the next stage.

We firmly believe that if the concerns identified here and in the various building industry briefs are addressed, the results will be an improved planning process that will benefit all citizens in the province.

Matters of Provincial Interest

The Bill amends Section 2 of the Planning Act to provide that governments and the OMB must now have regard to two additional matters in making planning decisions.

The first of these, "the promotion of development that is designed to be sustainable, to support public transit and to be oriented to pedestrians" is a valid goal which the industry supports.

However, in the absence of any clear standards as to what is meant by "sustainable" or "oriented to pedestrians" the possibilities for conflict are endless. For example, a developer may propose a community that is perfectly in keeping with regular bus service, while the municipality argues for subway-supportive densities, whether or not this is realistic in the market.

Left undefined, this only sets the stage for endless debates between "experts."

The Bill also requires that decisions under the Planning Act "have regard to any decision that is made under this act by a municipal council or by an approval authority."

MMAH staff has suggested that this will have little impact since the OMB always takes municipal decisions into account, though they do not always agree with them.

While this argument might be sufficient if the wording was "consider", municipalities will certainly argue that "have regard to" dictates a higher standard whereby it will be extremely difficult to justify any appeal decision contrary to the municipal level decision.





Free Eye Exams

You do not pay for your eyeglasses

You do not pay for extras such as tints. anti scratch coating, photogrey and safety lenses.

Union Optical Centre

We make the difference!



10 years serving Local 183 members and their families

We are conveniently located at the Union Centre. For an appointment call the clinic at (416) 247.9289 or (416) 240.0855

1263 Wilson Avenue, Suite 106 - Donwsview, Ontario

Finding A Contractor

That's right - contractors PLURAL!

Find at least two or three contractors to bid on the work you require. Remember that "word of mouth" is one of the contractor's best (or worst) friends. Try to think of a friend, neighbor, or family member that may have had the same or similar work done in the last few years. A recommendation from a trusted source is always a good place to start. Try to use other people's experiences (good & bad) to your advantage.

After using it, some other good resources for finding a contractor are local hardware and building supply stores. Some of the larger stores provide some home contracting services themselves and offer the same guarantees they apply to their retail sales.

Municipal licensing offices and building departments right in your own area may also be able to offer you contacts for reliable contractors. Don't forget - local home building and trade associations. They can also offer the names of members who do home renovations and remodeling. For an extensive listing of Home Building & Trade Associations across the country.

Try to find businesses that have been operating in your area for a number of years. If you have the time, drop by their offices for an introduction or even for a little look-see.

Selecting A Contractor

Remember that a pleasant manner, an "honest face" or the way someone talks is no assurance of reliability.



Before selecting your contractor, make sure you know exactly what you want done. Consult with your family and write down a full description of the work you want. This will best illustrate what you need and it will also ensure that the contractor knows what the job requires. It will also ensure that the contractors bidding for the job are all bidding on the same thing.

Whether you're using a contractor by recommendation or by your own choosing, ask for their business license number and ask them how long they have had it. Check this information with the local licensing office. Find out if they carry public liability and property damage insur-

ance. Ask for the name of their insurance carrier and call them to verify that their policies are in force.

Acquiring references in your area is also a good idea. Call and check the references, as most people will be glad to help you.

Try to make sure these are not relatives or associates of the contractor.

Contractors with nothing to hide will not be offended with these inquiries.

Contact your local office of the Better Business Bureau (BBB). They keep records of complaints lodged against contractors in their sector and can tell you if any have been placed against the firms you name.

Be Aware Of Contractors Who:

Quote prices before seeing the job.

Knock on the door because they happen to be in your area doing some other work and can give you a "special price".

Offer discounts if they can, "use your home to advertise with".

Demand unusually large deposits "to buy materials". Most reputable contractors maintain charge accounts with their suppliers.

Will not supply you with a detailed written contract specifying what they say and what they will do.

Have an address that is a post office box, a telephone number, or answering service address.

J. Chefero Sand & Gravel Ltd. A empresa que lhe garante o fornecimento das melhores areias e pedras para a sua construção. Serviço rápido e de grande qualidade. Não hesite ligue para o 416-798-7336 e faça já a sua encomenda



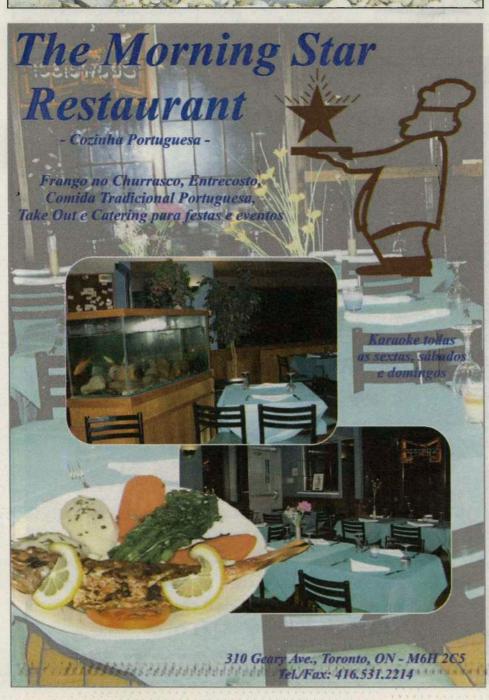
2 Fogal Road WOODBRIDGE, ONTARIO L4L 1A5

JV stocks hundreds of quality masonry products and is an authorized distributor for:

Mortar Net Dow Chemical Insulation Essroc Cements Bakor Air Barrier Products Pittsburgh Coming Glass Block Lafarge Cements Arriscraft Building Stone Hohmann & Barnard Wall Reinforcement Systems

First in Quality Products with Service Second to None.

TEL.: (905) 851.3744 or (416) 746.8469 FAX: (905) 851.4797 Email: sales@jvbs.ca visit our website: www.jvbs.ca





(905) 891-7777 • (905) 891-6171

Fax: (905) 891-6211 • www.oasisconvention.com